



## Aconteceu há 24 anos

Espinho é cidade há 24 anos. Trata-se de um evento muito significativo, não apenas pelo título conquistado, através das influências políticas de então, associadas aos méritos da própria terra, mas também pelas mudanças que se operaram, a vários níveis, a partir de então.

Vinte e quatro anos depois, são visíveis os complexos por parte dos vivos, com responsabilidades, em recordar a memória dos homens, já falecidos, que tornaram possível a promoção concretizada naquele cada vez mais distante dia 16 de Junho de 1973.

Já há muito que se justificava uma homenagem pública a esses homens do passado, pelo seu amor desinteressado a Espinho, sendo que uns o fizeram nos gabinetes, longe daqui, e outros nesta terra que lhes foi berço e que tanto amavam.

Pode ser que num futuro próximo possamos assistir a essa manifestação de reconhecimento, a título póstumo, ao grupo de personalidades que, quer se queira quer não, fica para sempre ligado à história da cidade de Espinho!...

A.G.



No "dia da cidade"

### Uma dúzia de personalidades vai ser distinguida pela edilidade

- "Medalha de Mérito" do governo para o dr. Manuel Violas

Os pais festejam duplo aniversário

**Chama-se Paula Cristina e nasceu no mesmo dia em que Espinho foi cidade**

**Filho dum casal de Paramos assassinado à queima-roupa na África do Sul**

## No Dia da Cidade

Homenagens  
a personalidades

Uma dúzia de personalidades serão homenageadas no próximo dia 16 pela edilidade, nas comemorações do 24º aniversário da elevação de Espinho à categoria de cidade.

Entre elas estão o comendador Manuel de Oliveira Violas, Luís Torres e Alberto Baptista, a título póstumo, e Américo Freitas, Ledo da Fonseca, Casal Ribeiro, Fernanda Ribeiro, padre Manuel António, António Octávio (Toninho), Vítor Hugo, Fernando Couto e Pedro Leão.

A Câmara Municipal, para o acto solene de atribuição dos respectivos diplomas e condecorações irá realizar uma sessão, na segunda feira, dia 16, no Cine-Teatro S. Pedro, pelas 17 horas, à qual não irão faltar as mais diversas personalidades da terra e contará com a participação do ministro-adjunto, Jorge Coelho.

O membro do Governo virá à nossa cidade, também, com o intuito de entregar ao dr. Manuel Violas, a Comenda de Mérito Industrial que lhe foi conferida pelo presidente da República, dr. Jorge Sampaio, sob proposta do primeiro-ministro, eng. António Guterres.

O programa  
das comemorações

Do programa das comemorações do dia cidade, destacam-se as seguintes realizações:

**Até segunda feira,** Torneio de Voleibol de Praia 4X4 para não federados, na praia da Baía.

**Sábado, dia 14,** prova nocturna de radiomodelismo 1/8 TT, no ângulo das ruas 20 e 23.

**Dia 14,** inauguração da exposição de fotografias de Carlos Pinto Coelho, na galeria municipal.

**Dias 14 e 15,** Torneio Nacional de Voleibol Jovem, na praia da Baía.

**Entre os dias 14 e 16,** Torneio Internacional de Páraquedismo – Cidade de Espinho.

**De 14 a 29,** “Espantalhos e Outros Trabalhos” – exposição de espantalhos e outras esculturas, pelas crianças das escolas do nosso concelho, no parque João de Deus.

**Dia 15,** concurso de pesca desportiva de mar e convívio motociclista, no estacionamento da rua 27, entre as ruas 20 e 24.

**Dia 15, às 15 horas,** “ESTA TUA” – I Encontro Nacional de “Homens Estátua”, no Largo da Câmara, Praça José Salvador. Às 21h30, Concerto Polifónico pela Banda de Música de Espinho, no Casino Solverde (entrada grátis).

**Dia 16, às 11 horas,** abertura da I Feira de Associativismo do Concelho de Espinho, na Nave Polivalente; às 17 horas, **Sessão Solene** no Cine-Teatro S. Pedro, com entrega de condecorações a diversas personalidades de Espinho; às 21h30, “Sophia – O Rosto Sobre a Lua”, peça de teatro representada pelo Teatro Popular de Espinho da Cooperativa Nascente (entrada grátis).

**De 16 a 29,** “Montra – Espelho da Cidade”, Concurso de Montras – Espinho 97.

## DR. ILÍDIO D'OLIVEIRA SANTOS

MÉDICO DENTISTA

ODONTOPEDIATRIA / Ortodontia Fixa / Prótese Fixa

Consultórios:

— Rua 16 (Esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.º - Espinho - Telef. 722931

— Rua Júlio Dinis, 748 - 4.º Esq.º - Sala 413 - Porto - Telef. 6007175

Acordo com as entidades: ACASA; CGD; ADSE

Atribuída pelo presidente da República

Comenda de Mérito Industrial  
para Manuel Soares Violas

O presidente do conselho de administração da Solverde e do Grupo Violas, Manuel Soares de Oliveira Violas e, actualmente, o maior empresário/industrial do nosso concelho e um dos maiores do nosso país irá receber no dia 16 de Junho, durante a sessão solene das comemorações do Dia da Cidade, a Comenda de Mérito Industrial que lhe foi atribuída pelo presidente da República, Jorge Sampaio, sob proposta do primeiro-ministro, António Guterres e do ministro-adjunto, Jorge Coelho.

Jorge Sampaio confirmou na sexta feira passada este título, ao assinar o respectivo documento e, na próxima segunda feira, enviará o ministro Jorge Coelho à sessão solene a realizar no Cine-Teatro S. Pedro, para que, em seu nome, coloque a distinta insígnia em Manuel Violas.

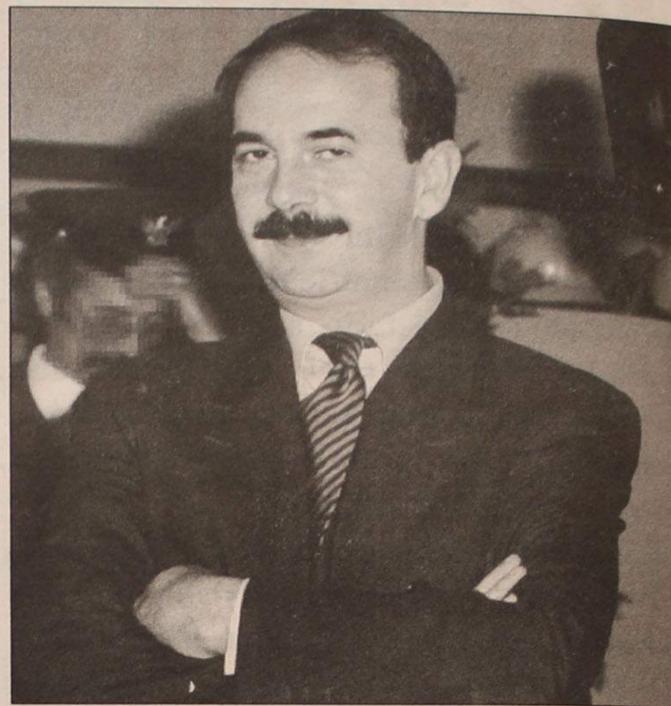
Manuel Violas nasceu em Espinho no dia 17 de Julho de 1958, é casado e tem dois filhos.

Estudou no Liceu de Espinho, onde completou o 7º ano em 1975. Esteve sem estudar durante dois anos devido aos serviços cívicos. Entretanto, seguiu para Madrid, frequentando o ICADE durante seis meses. Devido à morte de Franco, com receio de que se passasse algo em Espanha, recusou um convite para jogar no Atlético de Madrid e seguiu para Friburg, na Suíça. Em 1976/77 entrou para a Universidade Católica de Friburg, tendo concluído o curso de Administração de Empresas (Económicas) em 1982, regressando nesse ano ao nosso país.

A sua actividade na Cotesi iniciou-se com o cargo de adjunto do director comercial. Posteriormente, devido a doença do director comercial, assumiu aquelas funções.

Em 1989, Manuel Violas assumiu a presidência do conselho de administração do Grupo Violas.

Como desportista o empresário espinhense foi guardaredes do FC Friburg e cam-



peão universitário da Suíça. Jogou andebol e, ainda hoje pratica ténis, golfe e karting.

Como dirigente destacam-se os seguintes cargos:

Foi presidente da direcção do Sporting Clube de Espinho, tendo levado o clube à primeira divisão, conseguindo a melhor classificação de sempre, o sexto lugar, e sal-

dou o passivo da colectividade. Já ocupou o cargo de presidente da Assembleia Geral dos “tigres” e do Clube de Ténis de Espinho.

No mundo empresarial destacam-se os cargos que ocupou na Associação Portuguesa de Hotéis (vice-presidente) e na Associação Industrial Portuense (director).

Alfredo Casal Ribeiro  
com “Honra” e “Cidadão”

O engenheiro Alfredo Casal Ribeiro receberá a Medalha de Honra da Cidade de Espinho e o título de “Cidadão de Espinho” «pelo seu valor humano e pelo muito que contribuiu para o bem comum».

Casal Ribeiro nasceu em Espinho, em 1928. Desde muito cedo teve um particular interesse pelo movimento associativo, participando em grupos de jovens como o “Malta Firme e Sempre ao Leme” e o “Estrela do Norte” que, para além de iniciativas lúdicas, recreativas, desportivas e culturais, fomentavam e promoviam actos de solidariedade.

Este espinhense, em Angola, onde viveu parte da sua vida, para além de uma brilhante carreira profissional desenvolvida na Geologia e Minas, e no Caminho de Ferro, também se salienta o papel que teve na sua brilhante actividade de forma-

dor do pessoal ao serviço daquelas empresas que representou.

Alfredo Casal Ribeiro foi dirigente cooperativista, de consumo e de habitação, director do Clube Ferroviário de Angola e membro do conselho de administração do Montepio Ferroviário. Mais tarde, quando regressou à sua cidade natal, participou na formação da Cooperativa Nascente – Cooperativa de Acção Cultural, de que foi o primeiro presidente eleito, exercendo esse cargo entre 1977 e 1979, continuando, entretanto, a fazer parte dos seus órgãos sociais, onde ocupa o cargo de presidente do conselho fiscal.

Casal Ribeiro teve também uma participação marcante na vida jornalística do concelho. Foi director do jornal “Maré Viva”, abdicando desse cargo para se candidatar como cabe-



ça-de-lista pela Coligação Democrática Unitária (CDU) à Câmara Municipal de Espinho, onde permanece até hoje como vereador, completando assim o seu quarto mandato nessa função, desde 1978. Integrou, também, o Conselho Municipal de Espinho, no mandato de 1990 a 1993, tendo presidido

àquele órgão autárquico por eleição de entre os seus pares.

A maioria dos seus amigos e pessoas de suas relações consideram-no um «homem de fortes convicções» e defensor «de valores firmados em ideais de igualdade e fraternidade», o que faz com que mereça «o respeito geral».

A título póstumo

# “Honra” e “Cidadão” para Manuel Violas...

«Pelo seu valor humano e pelo muito que contribuiu, para o bem social, económico e a projecção do bom nome de Espinho» o executivo da Câmara Municipal irá agradecer, a título póstumo, com a Medalha de Honra de Espinho e com o título de Cidadão de Espinho, o comendador Manuel de Oliveira Violas.

Manuel Violas foi, sem dúvida, um dos maiores exemplos de dedicação à sua terra adoptiva, visto que nasceu em 19 de Dezembro de 1917, em Belém do Pará, Brasil.

Bem pequenino veio para Portugal onde, desde então, começou a trabalhar em fábricas de cordoaria, passando de operário a empregado de escritório. Algum tempo depois constituiu uma sociedade, porém, inconformado e com o seu espírito ousado e dinâmico abandonou essa sociedade, começando a sua vida como industrial, em nome individual e começando a marcar definitivamente a sua obra em Espinho.

Em 1943, Manuel Violas montou a sua primeira indústria que, mais tarde se viria a denominar Corfi, passando a ser o maior industrial do ramo da cordoaria no nosso país e na Europa, empregando um grande número de trabalhadores. Em 1967, com o seu espírito de progresso e suas avançadas ideias no ramo da indústria, montou a Cotesi. Dois anos depois lança-se no ramo imobiliário, criando a sociedade Investimentos Industriais e Imobiliários (I.I.I.). Em 1972, pela sua mão nasce uma daquelas que viria a ser uma das maiores sociedades de Portugal e que viria a marcar definitivamente uma forte posição da cidade de Espinho na economia nacional, a Solverde, sociedade ligada a investimentos turísticos.

Arrojado, como sempre, Manuel Violas lança a Solverde de uma forma enraizada no sector turístico e ganha a concessão da zona de jogo de Espinho. Esta sociedade espinhense passou, então, a ser possuidora de uma vasta rede de empreendimentos ligados à hotelaria, entre os quais está o Hotel Solverde e participações noutras grandes sociedades a nível nacional.

Toda esta audácia e inteligência fez dele um dos maiores industriais portugueses estando sempre no topo dos empresários. O Grupo Manuel Violas foi e ainda é a maior entidade empregadora do concelho de Espinho.

Politicamente, era respeitado e muitas vezes ouvido, desde diversos presidentes da República, primeiros-ministros e membros dos mais variados executivos portugueses.

É reconhecido e sempre lembrado pelas colectividades, associações e instituições do nosso concelho os apoios que ele, desinteressadamente dava, a título particular ou por intermédio da grande empresa que se tornara a Solverde.

Manuel Violas também passou pela política local. Foi vice-presidente do executivo camarário numa das mais importantes fases da história de



Espinho: em 1969, quando o poder central começou a ver com outros olhos a então vila de Espinho.

Na sua vida, Manuel de Oliveira Violas foi condecorado com os mais diversos títulos, de entre os quais se destaca, em 1958 o diploma de sócio da *The National Geographic Society* de Washington, nos Estados Unidos da Améri-

ca; em 1959, o governador de Oregon e a respectiva comissão senatorial concediam-lhe o diploma de Embaixador Honorário junto do governador de Oregon “Estados Unidos da América”; em 1973, foi agraciado com o Grande Oficialato de Mérito Industrial; em 1977, é coroado com a Comenda da Ordem da Benemerência.

## ...e “Altruísmo” em ouro para Luís Gomes Torres

«O nome de Luís Manuel Gomes Torres, nascido em Espinho, em 1947, ficará sempre ligado à cidade que o viu nascer e crescer e que tanto amou» – principia a proposta apresentada na reunião de Câmara, na qual se exorta «a abnegação e altruísmo, patenteados durante vários anos ao serviço da comunidade espinhense» e onde, a título póstumo lhe é atribuída a Medalha de Altruísmo em ouro.

Luís Torres teve toda a sua vida ligada a várias associações, colectividades e instituições da nossa cidade, entre as quais o Sporting Clube de Espinho e a Associação Humanitária Bombeiros Voluntários de Espinho da qual era presidente da direcção na hora de sua trágica morte.

Luís Torres foi autarca, deputado municipal eleito nas últimas eleições autárquicas de 1993.

Exemplar bancário, de profissão, sempre teve dentro do seu espírito uma grande dose de humanidade e de dedicação a todas as instituições que serviu e das quais não se serviu. Fez tudo sempre em benefício da terra que amou, a sua querida cidade de Espinho. Constitui, por isso, por ser «colaborante, humanitário e dedicado, um ponto de referência para todos os que de forma desinteressada e abnegada prestam serviço à comunidade espinhense».

Sendo assim, o executivo camarário atribui-lhe, a título póstumo, a medalha de Altruísmo em ouro «pela abnegação e altruísmo patenteados durante vários anos ao serviço da comunidade espinhense».



JVR - LÓGICA DE DADOS, LDA.

FULL  
MULTIMÉDIA

## CAMPANHA DE JUNHO

COMPUTADOR SUPER 5 INTEL PENTIUM 166 MHZ MMX

Caixa Minitower CE MARK  
CPU INTEL 166 Mhz Original  
Motherboard Intel Pentium VX SL53A2 MMX com  
256K de Cache SOLTEK/BCM  
HDD 1,6 GB  
16 MB Ram  
Placa Gráfica S3 1 MB  
Monitor SUPER 5 SVGA 15" MRPII N/I - BR  
(Dot Pitch 0.28, H~freq. 50~90, Larg. Banda 85 Mhz,  
Res. Máx. 1280x1024)  
Teclado Português Windows 95 BTC + Mouse + Tapete  
CD-ROM 16x BTC  
Colunas 120Watts  
Placa de Som 16 Bits  
2 ANOS GARANTIA DE FÁBRICA

**PREÇO ..... 242.000\$00**

IVA INCLUÍDO 17%

RUA 9 N.º 465 • 4500 ESPINHO • TELEF. 02.7313965/55/52 • FAX 02.7313952

### Gabinete de Radiologia de Espinho

DR. JORGE NUNES DE MATOS  
DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS

Médicos especialistas — Raios X — Ecografia - Mamografia

Acordos com: ADSE, SAMS, PORTUGAL TELECOM, PSP  
GNR, CGD, ACASA, MINIST. JUSTIÇA, CTT e SNS

Consultório: Rua 20 n.º 1436 r/c Dt.º • Telef. e Fax 721975 - 7314650  
Horário: das 09h00 às 12h00 e das 14h00 às 19h00

### CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA

Acordos com : PSP, ACASA, CGD, EDP, SAMS, PHILIPS

**Dr. Jorge Pacheco**

ORTOPANTOMOGRÁFIA, TELERRADIOGRÁFIA, IMPLANTOLOGIA,  
ORTODONTIA (fixa e removível), PRÓTESE (fixa e removível)

Rua 8 n.º 381-1.º • 4500 ESPINHO • Telef. 722718

## LUSOTUFO

TAPETES CARPETES ALCATIFAS

Telefones Geral: 751760 Contabil.: 751894

Exportação: 751860 Encomendas: 751911

Telex: 22243 ROLAS P • Fax: 751164 CORTEGAÇA

## Medalha de Mérito para Alberto Baptista

Alberto do Carmo Ferreira Baptista será agraciado, a título póstumo, com a Medalha de Mérito, em Ouro.

Pintor, desenhador e ceramista, Alberto Baptista nasceu em Espinho em 1929, tendo estado sempre ligado à nossa cidade contribuindo com a sua dedicação às artes plásticas para o engandecimento do nosso concelho.

O artista foi aluno da Academia Domingues Alvarez, foi bolseiro da Fundação Calouste Gulbenkian e estudou em Paris com Carrade, Arpad Szenes e com Vieira da Silva.

Durante a década de 50, Alberto Baptista foi autor de quase todos os carros das Marchas Luminosas que animavam a actividade turística espinhense da época.

A edilidade, «pelo mérito profissional patenteado» atribuiu-lhe, a título póstumo, o referido galardão.



## “Mérito em Ouro” para Ledo Fonseca



Tem sido com «abnegação, altruísmo e mérito profissional» que Carlos Ledo da Fonseca tem vivido em Espinho, desde muito jovem. E por isso, o executivo irá agraciá-lo com a Medalha de Mérito em ouro no próximo dia 16.

Carlos Ledo da Fonseca, distinto comerciante espinhense, nasceu na nossa cidade em 1937. A sua vida está ligada, desde sempre, à actividade comercial. Com apenas 10 anos de idade ajudava seu pai, ao mesmo tempo que estudava. Hoje é proprietário de uma das

mais conhecidas empresas de comércio da nossa cidade.

Ledo da Fonseca não resume a sua vida ao comércio, com o qual há uma inegável afinidade, mas salienta-se, de entre outras actividades, a sua participação de forma determinante em várias associações do concelho, nomeadamente como presidente da Associação Comercial de Espinho. É fundador e dirigente da Cerciespinho e director da Associação Académica de Espinho e da Santa Casa da Misericórdia local.

## “Honra” e título de “Cidadão” para o padre Manuel António

O padre Manuel António Alves da Silva, receberá a Medalha de Honra da Cidade e o título de “Cidadão de Espinho”. A proposta apresentada pela edilidade justifica este galardão do seguinte modo:

«Considerando que os órgãos autárquicos devem procurar valorizar os comportamentos individuais ou colectivos que constituem exemplos de empenhamento e mérito em defesa de valores e ideias que tenham como desígnio o interesse geral da comunidade e considerando que o reverendo padre Manuel António, pároco da Freguesia de Silvalde há 29 anos, tem exercido o seu papel com amplo reconhecimento, ao colocar no seu trabalho um amplo respeito pelas pessoas, valorizando o diálogo, a tolerância e o apoio aos mais carenciados» e que a sua actividade tem assumido «uma dimensão que extravasa o significado religioso e se reflecte de forma muito positiva na vida comunitária silvaldense, sendo presidente do Centro Social e Paroquial, onde tem desenvolvido uma obra notável». A Câmara considera que este reverendo «tem uma postura individual merecedora de grande estado e admiração, independentemente das suas convicções» e por isso lhe atribui este alto galardão.



**CASA SAMEIRINHO**  
**CONFEITARIA E PASTELARIA**  
**CÉSAR VIEIRA FERNANDES**  
 ANTIGA CASA MANUEL AUGUSTO DE CASTRO  
 Fabrico especial de Bolos e Doces Regionais • Especialidade em Pão Podre e Bolos de S. Bernardo  
**PÃO-DE-LÓ E BOLO-REI • VENDA A PARTICULARES**

RUA 14 N° 974 • APARTADO 6 • 4501 ESPINHO CODEX • TELEFONE, 72 04 83

### IMO 24

SOC. DE MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA DE ESPINHO, L.da  
 Lic.º 1602-AMI

### FINANCIAMENTO A 100% - SINAL A COMBINAR ESPINHO

T2	c/ novo, Fogão de sala, arrumos no sótão, estendal no telhado	19.800c.
T2 Recuado	No centro da cidade	15.500c.
T3	Tipo moradia bifamiliar, a 1 Km Espinho	17.500c.
T3+1	Edifício Palmeiras, acabamentos de luxo	
T4 Duplex	Fogão de sala, vistas panorâmicas, lugar de garagem c/ elevador	23.000c.
T3	Granja - 150m2, 3 banhos, garagem individual, fogão sala	17.400c.
T2/T3	A 3Kms Espinho, novos a partir de 12.500c.	

### MORADIAS

PAÇOS BRANDÃO	370m2, 4 quartos, 3 Wc, vidros duplos, lago interior	26.000c.
SILV	184m2, 4 quartos, 3 Wc, r/c+1, fogão sala, vidros duplos	30.360c.
JUNCAL	360m2, 4 quartos, 4 banhos, cv+r/c+1º+rec., garagem 2 carros	40.000c.
PARAMOS	Grande jardim, vistas p/ mar, garagem p/ 4 carros, barbecue	35.000c.

### ALUGA-SE

MORADIAS	Novas, a 1 Km Espinho, tipo T3, aquecimento central, vidros duplos	100.000\$00
----------	--	-------------

### PASSA-SE

CAFÉ A TRABALHAR BEM, MAS MAL EXPLORADO, NO CENTRO DE ESPINHO.  
 DECORAÇÃO MODERNA. BOM PREÇO C/ FACILIDADES.  
 NEGÓCIO DE OCASIÃO.

AV. 24 n.º 1019 - 2º F - 45000 ESPINHO

TELEFONES 7313829/7314904 ou 0931.295843

PROCURE-NOS, TEMOS SEMPRE A SOLUÇÃO CERTA PARA CADA CASO.

LIBERTE-SE DAS PERDAS DE TEMPO E DINHEIRO.

ABERTO DE SEGUNDA A SÁBADO.

## TAPEÇARIAS ORIENTAIS

ALCATIFAS IMPÉRIO

(Grupo ALCATIFAS PETRÓLEO)

IMPORT — EXPORT

Os maiores em Alcatifas, Tapeçarias e Decorações

FÁBRICA: SOUTO - SILVALDE - ESPINHO



### FILIAIS:

Estrada Rodovia (Via Bom Jesus) - Chaves  
 Junto à Universidade do Minho  
 Escolas (Gulbenkian)  
 Tel. (053) 763371 - 4700 BRAGA

Rua do Brasil 302-A (Frente ao estádio Municipal)  
 Tel. (039) 701643 - 3000 COIMBRA

Rua S. Gonçalo, 877 (Esquina A. Londres 550)  
 Tel. (053) 413951 - 4800 GUIMARÃES

Rua Olivério Serpa (Junto ao Futebol Club Benfica)  
 Tel. (01) 7609399 - 1500 LISBOA

Rua Afonso Henriques, 1553  
 Tel. (02) 9716560 - 4470 MAIA

Estrada Nacional 125 - Arneiro  
 Tel. (089) 816021 - 8000 FARO

Av.ª Nossa Senhora da Hora, 95 - Sr.ª da Hora  
 Tel. (02) 9515940 - 4450 MATOSINHOS

Rua Almirante Reis 118 a 122  
 Tel. (089) 714820 - 8700 OLHÃO

Sede: Monte - Paramos — 4500 ESPINHO - Portugal

Telefones 7323370 - 7325378 - 7325341 — Telefax: 7325378

## Medalha de Altruísmo para Américo Freitas

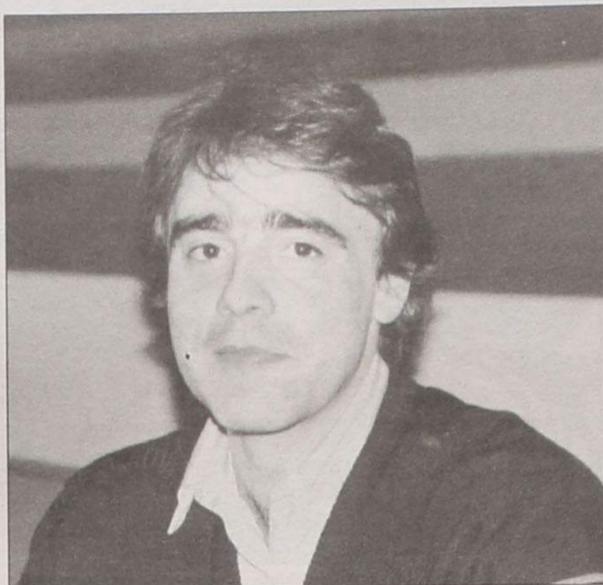
«Abnegação e altruísmo» é a adjectivação que o colectivo camarário encontra para definir o papel que Américo Rodrigues de Freitas tem tido junto das colectividades e associações da nossa cidade, há 40 anos a esta parte, atribuindo-lhe, desse modo, a Medalha de Altruísmo em Ouro.

Américo Freitas, "o embaixador de Espinho" como muitos lhe chamam, nasceu na nossa cidade, então vila, em 1945. Grande amigo das colectividades (clubes desportivos), passou pelo Sporting Clube de Espinho, como atleta, e pelo Clube

Académico e Rio Largo, como atleta e dirigente.

Ele tem sido o grande responsável pelo intercâmbio estabelecido entre as diversas colectividades portuguesas (espinhenses) e estrangeiras que ele próprio, com o seu dinamismo e sua influência, tem levado a todos os cantos da Europa. Tem sido o responsável pelo intercâmbio cultural e desportivo entre comunidades de diferentes línguas e costumes e tem levado até aos espinhenses espalhados pelo mundo, um grande abraço e carinho da sua terra natal.

## "Valor desportivo em ouro" para Vítor Hugo



Vítor Hugo Barbosa Carvalho da Silva irá receber a Medalha de Valor Desportivo em ouro «pela forma como tem dignificado o nome do Município de Espinho» ao longo da sua carreira de brilhante desportista/praticante de hóquei em patins.

Vítor Hugo nasceu a 21 de Abril de 1963 em Espinho. Desde muito cedo se consagrou a nível nacional e internacional, sendo um dos mais brilhantes jogadores de hóquei em patins que passou pelas selecções nacionais e clubes.

A sua ascensão no hóquei foi impressionante destacando-se imensos títulos nacionais e internacionais. Nascido como atleta nas escolas de hóquei em patins da Associação Académica de Espinho, foi desde muito cedo para o Futebol Clube do Porto, passando pelo Novara (Itália) e representou a selecção portuguesa em diversos momentos altos como a conquista de um título de campeão do mundo, europeu, europeu de clubes e participação nos Jogos Olímpicos de Barcelona como modalidade experimental.

Como técnico da turma das Antas ganhou em 1995/96 a Taça de Portugal, Supertaça Nacional e Taça Ceres.

Vítor Hugo, ao longo da sua carreira desportista já foi agraciado com as mais diversas e distintas condecorações, de onde se destacam a Medalha de Mérito Desportivo da República Portuguesa, Medalha de Honra ao Mérito da República Portuguesa e Medalha de Mérito Desportivo em prata da Câmara Municipal de Espinho.



## "Altruísmo" para Toninho

Toninho, como é conhecido, António Octávio da Conceição Correia, o seu nome, vai receber, a Medalha de Altruísmo em ouro «pelo contributo generoso e despido de interesse que sempre dedicou a todos os jovens que pelo clube» (Sporting de Espinho) «passaram durante 35 anos».

António Octávio nasceu em Espinho em 1944 tendo ligado toda a sua vida e dedicação ao voleibol do Sporting Clube de Espinho.

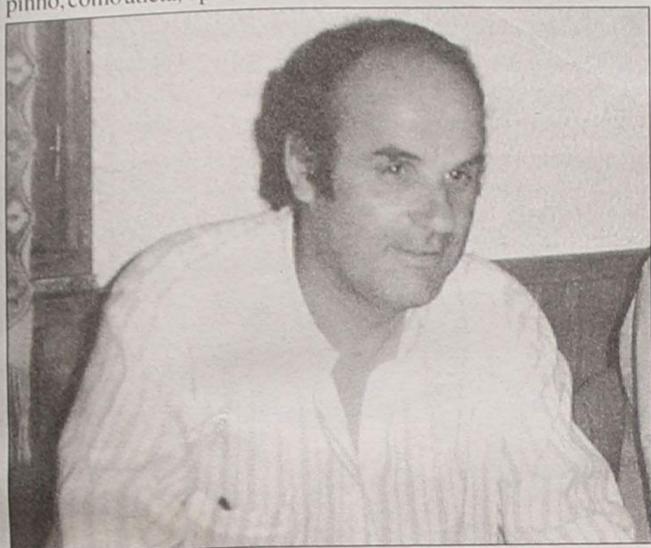
Toninho, estreou-se no vôlei dos "tigres" em 1961 como seccionista e, desde então, executou praticamente todas as tarefas. Em muitas ocasiões difíceis da vida financeira do clube, Toninho nunca deixou que o Sporting de Espinho não estivesse representado em quase todas as provas quer a nível regional quer nacional.

A edilidade elogia-o na proposta que justificou a atribuição da medalha dizendo que «a sua longa actividade de mais de 35 anos fez dele um verdadeiro campeão, pois, não há título nenhum que ao longo destes anos não tenha tido a

ajuda do Toninho, por isso, ele está ligado a momentos tão altos da vida do clube».

O "campeão" Toninho esteve presente nos campeonatos nacionais de juniores femininos de 1977/78, seniores femininos 2ª divisão em 1979/80 e nos masculinos (seniores) desde 1984, bem como em todas as participações na conquista de Taças de Portugal, à excepção da primeira. Foi muito importante a sua ligação à formação do voleibol "tigre" tendo participado em todos os títulos nacionais de iniciados e de juvenis masculinos.

Em 1982 a Associação de Voleibol do Porto prestou-lhe uma homenagem, declarando-o o Seccionista do Ano. Em 1988 a AVP distinguiu-o com a Medalha de Mérito. O Sporting Clube de Espinho agraciou-o com a Medalha de Mérito, em 1989 e com o seu emblema de ouro. Em Novembro de 1992 o seu nome ficou perpetuado no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior através de uma placa que confere o seu nome às instalações da secção de voleibol.



**F. A. Pereira Passos, Lda.**  
TAPEÇARIAS

Rua do Loureiro • Silvalde  
Apartado 70 • 4501 ESPINHO CODEX  
Telefone, 727736 • Fax 722696



**FARMÁCIA  
TEIXEIRA**

*Deseja a todos os seus Clientes e Amigos Páscoa Feliz*

Avenida 8 - Telefone 72 03 52  
Centro Comercial - 4500 ESPINHO

**VISITE  
O NOVO STAND  
FIAT / ITALNOR**  
na  
**Rua 33 — Espinho**  
Telefone, 731 46 88  
(Junto ao B.P.S.M.)



**Italnor**  
Concessionário **FIAT**  
**VIATURAS USADAS**  
(COM 0% DE ENTRADA)

MARCA	MODELO	COR	ANO	PREÇO
FIAT	Tempra	Cinzento	1992	1.230c.
FIAT	Uno 45S 3pt	Verde	1990	680c.
FIAT	Uno 45S 5pt	Branco	1993	880c.
CITROËN	AX TRE 5pt	Branco	1992	780c.
CITROËN	AX TRE 3pt	Vermelho	1990	680c.
SEAT	Marbella GL	Vermelho	1991	470c.
<b>COMERCIAIS</b>				
CITROËN	AX Van	Vermelho	1990	630c.
CITROËN	AX Van	Branco	1994	980c.

Italnor - Sociedade de Automóveis do Norte Lda.  
ESPINHO - Rua 20/43 • Telefones: 725528 / 726202  
STª Mª da FEIRA - Av. 25 de Abril • Telefone: (056) 373895

## “Valor Desportivo” em ouro para Fernando Couto...

O passado e o presente desportivo de Fernando Manuel da Silva Couto justificam em pleno a Medalha de Valor Desportivo, em ouro que lhe irá ser atribuída pela Câmara Municipal de Espinho na sessão solene das comemorações

distrital de juvenis pelo Lusitânia de Lourosa; campeão nacional júnior pelo Futebol Clube do Porto em 1987/88; campeão nacional de seniores pelo FCP nas épocas de 1988/89, 1991/92 e 1992/93; vencedor da Taça



do dia da cidade.

Fernando Couto nasceu em Espinho no dia 2 de Agosto de 1969. Tem sido e é, «um dos mais significativos nomes da actual geração de campeões do futebol português» que iniciou a sua carreira nos iniciados do Sporting Clube de Espinho.

Do seu extenso palmarés destacam-se, “apenas”, os seguintes títulos: campeão

de Portugal pelo FCP nas épocas de 1991/92 e 1993/94; vencedor da Supertaça de Portugal pelo FCP em 1992 e 1994; campeão mundial de juniores em Riad, em 1989; vencedor da Taça UEFA em representação do AC Parma, de Itália, em 1995 e vencedor da Taça das Taças em representação do Futebol Clube de Barcelona, em 1997.

## ...ouro também para Fernanda Ribeiro...



«Pelo exemplo de desportista que constitui para os jovens de todo o país, e pelo brilhante comportamento a nível nacional e internacional, dignificando deste modo o nome de Portugal», a atleta campeã olímpica dos 10 mil metros, Maria Fernanda Moreira Ribeiro, será agraciada pela nossa autarquia com a Medalha de Valor Desportivo em Ouro.

Natural do concelho de Penafiel, nasceu em 1969, tem ligado toda a sua vida ao desporto, desde há 16 anos a esta parte, na modalidade de atletismo, onde tem conquistado grandes títulos e diversos recordes. O mais alto foi conquistado em Atlanta, no ano passado, deixando, como Rosa Mota e Carlos Lopes, todos os portugueses de lágrimas nos olhos ao conquistar a medalha de ouro.

Também a nossa autarquia lhe prestará a sua homenagem.

## ...e em prata para Pedro Leão

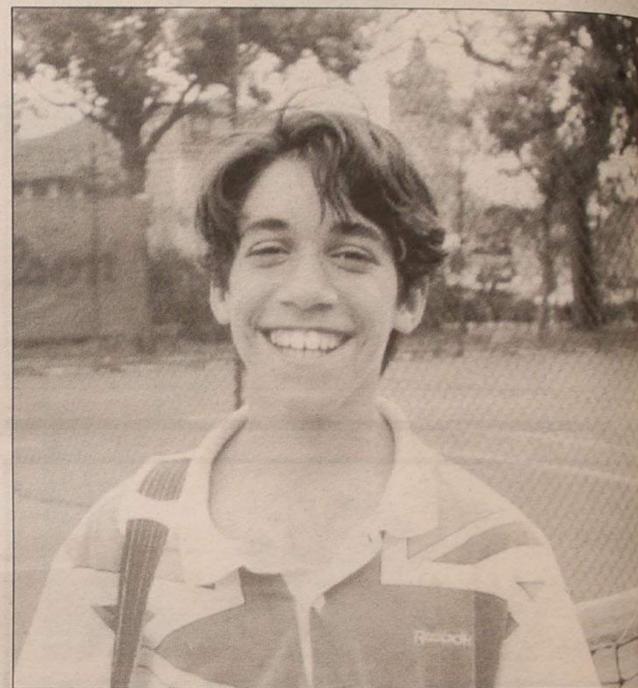
Pedro Ventura de Leão Saraiva é a mais jovem revelação do ténis nacional. E como constitui «um exemplo de desportista para os jovens espinhenses e de todo o país, e pelo facto do seu brioso comportamento nos campos nacionais e internacionais por onde tem passado, dignificando deste modo o nome do Município de Espinho» a edilidade atribuir-lhe-á a Medalha de Valor Desportivo, em prata.

Pedro Leão conta já com um currículo invejável dentro da modalidade. Tendo iniciado a sua actividade no Clube de Ténis de Espinho, com apenas sete anos de ida-

de, desde 1993 os títulos têm sucedido: campeão regional e nacional em infantis e iniciados. Com 10 anos de idade fez o seu primeiro estágio na selecção nacional e desde 1994 que tem vindo a participar em vários campeonatos integrando a equipa nacional, tendo alcançado brilhantes resultados.

Em 1995 e 1996, Pedro Leão participou em diversos torneios disputados pelo nosso país, tendo vencido 20 provas.

A nível de internacional, foi o primeiro representante de Portugal nos Jogos Olímpicos da Juventude realizados em Inglaterra, em 1995.



Totalmente remodelado  
c/ nova gerência

**Merendas**



Especialidades: Vinhos das melhores regiões  
Grande variedade de petiscos sempre frescos

Rua 20 n.º 214 • ESPINHO • Telefone, 72 04 30

### CASA DOS CEREAIS



**Joaquim Alves de Oliveira**

SUPERMERCADO DE PRODUTOS ALIMENTARES

RUA 62, 834/840 — TELEFONES 720517/723658

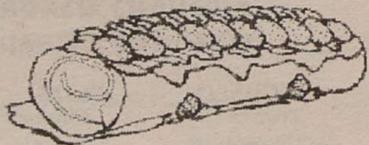
### PEIXARIA CENTRAL

DE

MARIA CONCEIÇÃO MARTINS TEIXEIRA

Rua 23 - Telef. 731 14 50 — ESPINHO

**PRIMOR**  
CAFÉ - PASTELARIA



Rua 19, N.º 883 • Telefone, (02) 72 23 05  
4500 ESPINHO



**Farmácia  
CONCEIÇÃO**

de: FERREIRA E SILVEIRA, LDA.

DIR. TÉCNICA: ISABEL MARIA ANDRADE FERREIRA



RUAS. TIAGO, 709 - SILVALDE  
Telefone, 731 14 82  
4500 ESPINHO

### Casa ABEL CASTELA

boa esplanada com vista para o mar

ESPECIALIDADES EM:

- CALDEIRADAS
- ENGUIAS
- LULAS
- RAIÁ

**BONS VINHOS E PETISCOS**

RUA 2 N.º 1385 - TELEFONE 722573  
4500 ESPINHO

## A paixão

Não estamos na Quaresma, nem pretendo evocar nenhum Santo, mas simplesmente falar um pouco do desporto pelo qual tenho uma maior paixão: o automobilismo e em especial os ralis.

O campeonato nacional da especialidade, está ao rubro, pois apesar do nosso parque automóvel ser parco em quantidade e qualidade, é preciso realçar o comportamento da equipa Peugeot com o 306 Maxi-Kit Car, conduzido pela dupla Aduzilo Lopes/Luis Lisboa, que apesar de iniciada no meio, pois é o 2º ano de participação, tem demonstrado a todos os "incrédulos", que apostar no desporto, com organização e muita paixão, se conseguem obter belíssimos resultados.

Os nossos parabéns pela dinâmica imposta e que sirva de exemplo a outras marcas que talvez (digo eu), estejam adormecidas, possam também aparecer no desporto motorizado.

Paulo Resende

## Mundial de Ralis

# Makinen imparável no rali da Argentina...

Concluída a primeira metade do campeonato, Tommi Makinen, conseguiu a sua 3ª vitória em 7 provas, estando na frente do campeonato com seis pontos de avanço sobre Mc Rae.

O campeão mundial em ti-

tulo não se ressentiu do seu despiste na Córsega, dançando maravilhosamente o tango com o seu Mitsubishi Lancer, dando baile a todos os demais adversários neste rali, onde Mc Rae e o Subaru, foram sempre os mais directos adversários.

A Ford recorrendo aos serviços de Kankkunen, um regresso que se sauda, bem como o esforçado Carlos Sainz, não conseguiram acabar a prova, estando ainda um pouco longe dos Mitsubishi e Subaru.

Um outro regressado ao mundial, Auriol, ao volante de um Toyota Celica GT4, foi impotente para travar o espectacular piloto da Mitsubishi-Tommi Makinen.

Na formula 2, o Finlandês

Harri Rovanner, mostrou toda a sua classe e rapidez ao volante do Seat Ibiza-kit car, vencendo o seu colega de equipa Gomez em carro idêntico.

Quanto ao agrupamento de Produção. O piloto local e principal candidato ao título Gustavo Trelles, ao volante do seu Mitsubishi Lancer Evo4, dominou a seu belo prazer ficando num brilhante 6º lugar final.



Tommi Makinen, líder do mundial de ralis

## ...Carlos Sainz e Ford vencem na Grécia

Na 8ª prova do Mundial de Ralis ocorrida na Grécia, finalmente a anunciada vitória dos Ford WRC/Repsol, bem como o relançamento do campeonato com a vitória do Espanhol Carlos Sainz. Apesar de Kankkunen na sua segunda prova ao volante dos Ford WRC, ter dominado praticamente todo o rali, por uma questão tática, bem compreensível, o director desportivo da equipa, ordenou ao Finlandês, deixar passar o piloto Espanhol para o comando e assim vencer o rali e recolher o máximo de pontos, ele que se encontra melhor colocado para poder contrariar o natural favoritismo no momento de Makinen..

Idêntica atitude, tomou a Mitsubishi, ao fazer com que Burns na ultima especial, penalizasse 3 minutos, oferecendo o 3º lugar ao campeão do Mundo e colega de equipa Tommi Makinen, que lidera desta forma o campeonato

com uma vantagem confortável sobre Mc Rae e Sainz.

A Subaru foi a grande derrotada, com o abandono dos seus dois pilotos Mc Rae e Ericksson, por problemas mecânicos

No agrupamento de produção o Argentino Gustavo Trelles, voltou a vencer dando um passo de gigante para a revalidação do título.

Na formula 2, a Seat voltou a vencer, desta feita com o espanhol Oriol Gomez ao comando do Ibiza GTI kit-car.

Paulo Resende



## Sumário

Mundial de Ralis .....	I
Campeonato Nacional de Ralis .....	II
Volante Micra Telecel .....	II
GT2 - Ni Amorim .....	II
Nacional Todo-o-Terreno .....	III
Fórmula 1 .....	III
Vila do Conde 1 .....	IV
Moto Clube de Espinho .....	IV
Automodelismo .....	IV
Ao volante-contacto .....	IV

### Alta Rotação

Vasco Pedro

Um excelente  
3º lugar na Classe T1  
na última prova  
do Campeonato  
Nacional Todo-o-Terreno

### Baixa Rotação

Renault Gest Galp

Os Mégane  
não conseguem  
sair do tunel...

**Guilhermes**  
publicidade & sinalética

Autocolantes  
Dec. Viaturas  
Dec. Vitrines  
Outdoors  
Placas Identificação  
Paineis Sinalização  
Telas Publicitárias

731 33 60

Rua 25 de Abril, 1419 - Anta - Espinho

**RIBESCAPE**

Abertos também aos sábados de manhã

RUA DO LOUREIRO  
Tel. 7310312 - ESPINHO  
(Zona Industrial)

- GARANTIA
- PREÇO
- QUALIDADE
- RAPIDEZ
- ESTACIONAMENTO
- PESSOAL ESPECIALIZADO
- TÉCNICA

**REPSOL**  
Motor Oil

ESTAÇÃO DE SERVIÇO

Lavagem Manual 1.000\$

Lubrificação e mudanças de óleo, Serviço de Pneus,  
Você merece o nosso melhor - Nós merecemos o seu automóvel  
Ele vai agradecer-nos

R. Industriais, 217  
S. Félix da Marinha  
(Ao Monte Lírio)

(02) 7311095  
FAX: (02) 7311096

## Volante Micra Telecel

Manuel Santos  
- o resistente

No início eram cerca de 1000 candidatos, mas no final, só um tinha direito ao volante, e também ao restante do sensacional Nissan Micra 1.3 16V, para gratuitamente e com o apoio da Entrepósito, efectuar o Campeonato Nacional de Ralis - iniciados.

Mecânico de profissão, Manuel dos Santos de 21 anos, natural de Famalicão, resistiu a todos os adversários e adversidades, impondo-se por uma escassa margem, numa prova ocorrida no Euro-Circuito de Lousada, na pista de auto/ralicross, no passado dia 25 de Maio.

A partir de agora o sonho de muitos, será para este jovem uma realidade, que esperamos e desejamos todas as felicidades, nas provas que se avizinham num campeonato e especialmente num Troféu, que nos merece todo o nosso apoio e aplauso ao Entrepósito Comercial - Importador Nissan.

Ni Amorim  
triunfa nos GT2

O Mundial FIA do GT2, teve a sua 3ª prova disputada em Helsinquia, uma corrida com a duração de 3 horas onde o piloto nacional Ni Amorim dividindo o volante com Hurtgen e Eichmann, venceram e com este magnífico resultado passaram para o comando do Campeonato conduzindo um Porsche 911 GT2.

Uma vez mais temos um Piloto Nacional a dar mostras da sua real valia, ombreando com todos os demais pilotos com craveira mundial, demonstrando que temos pilotos de muito bom nível, desde que haja apoios e condições.





**Vila Real**  
Bombonaria  
Cristais e Porcelanas



Rua 16, Nº 688  
Telef.: (02) 725025  
4500 ESPINHO

## Rali Rota do Sol

## Aduzílio Lopes irresistível

A quinta prova do Campeonato Nacional de Ralis, disputada em 29 troços, divididos por duas etapas em piso de asfalto teve um vencedor que se começa a tornar crónico; Aduzílio Lopes no Peugeot 306 (Kit-Car). O rali iniciou-se na zona de S. Pedro de Moel, debaixo de mau tempo, tornando pois as estradas mais escorregadias, anteendo-se assim um maior equilíbrio de forças entre o insuperável "306" de apenas duas rodas motrizes e o World Rali Car de Fernando Peres com tração integral. Contudo, o cronómetro tirava todas as dúvidas (a quem as tinha) e nas seis especiais de classificação a diferença sifrava-se em cerca de 2 minutos e meio, embora um furo na última pec, atrasa Peres em 2 minutos.

Por parte da Renault uma vez mais uma desilusão. José



Miguel Campos domina a "produção"

especial da Peugeot Esso Competição a dilatar a vantagem até cerca dos 5 minutos, face a um Escort Cosworth W.R.C. mal afinado para esta prova tal como nos confidenciou o campeão nacional em título

tante traiçoeiro. Em quarto lugar e primeiro do agrupamento de produção aparece o Miguel Campos, que assim regressa às vitórias (a terceira) relançando-se na corrida ao título, juntamente com

o Pedro Leal desta vez a chegar ao fim, o que normalmente implica vitória. Vitor Lopes (irmão de Aduzílio) com este segundo lugar recuperou alguns pontos face a Vitor Pascoal que apenas chegou ao terceiro posto. Perspectiva-se pois um troféu disputadíssimo numa época algo morna em termos de ralis.

Quanto à organização do Clube Automóvel da Marinha Grande, se em termos práticos fizeram por desenvolver um bom trabalho, é pois, o momento certo de reflectir se vale a pena manter a prova no europeu com todos os encargos inerentes, quando a lista de inscritos (estrangeiros) não justifica tornando-a numa barra bastante pesada e numa maratona de troços.

A próxima prova do campeonato nacional de ralis, é no primeiro fim-de-semana de Julho, com a disputa do Rali de S. Miguel nos Açores, sexta prova do campeonato e última em piso de terra.

Beto Monteiro



Aduzílio Lopes comandante do "nacional"

carlos Macedo desiste no 1º troço vítima de despiste, quatro provas depois foi a vez do motor do Mégane de Pedro Alfredo entregar a alma ao criador. Não compreendemos como é possível uma equipa ter preparado tão bem a prova, com novas soluções e afinações para cumprirem no dia da prova apenas 30 quilómetros...

A partida para o segundo dia de prova, agora na zona de Figueiró dos Vinhos, o rali tinha praticamente o seu vencedor. Em situações normais e com uma diferença de andamentos na casa de 1 segundo por quilómetro não víamos em Peres "argumentos" para ir apanhar Aduzílio. Foi uma segunda etapa algo monótona, com o piloto ofi-

fernando Peres. Na terceira posição ficou um estreante na prova, o campeão de iniciados da época passada ao volante do Golf GTi, Pedro Meireles que efectuou uma brilhante prova num piso bas-

Américo Nunes, que apesar do quinto lugar alcançado ficou bastante longe do Mitsubishi.

No troféu Seat Ibiza, assistimos ao único pelo de interesse da segunda etapa, com



Fernando Peres/Ricardo Caldeira: Está cada vez mais difícil a renovação do título

O Espinho de ontem e o de hoje contado por dois espinhenses indefectíveis

# “Estórias” exemplares

*O que podem ter em comum um comerciante e um fotógrafo? Aparentemente, muito pouco. Porém, Joaquim Almeida e Carlos Salvador não são tão estranhos como à primeira vista seria lícito supor. Une-os a condição de espinhenses indefectíveis, que os leva a lamentar a descaracterização crescente da cidade. Na balança dos prós e dos contras, o Espinho de ontem parece ganhar aos pontos.*

Entrevista de  
Sérgio Almeida

Não se consideram, nem de perto nem de longe, saudosistas. Mas o que é certo é que Joaquim Santos Almeida e Carlos Salvador não se importariam nada de fazer funcionar a “máquina do tempo” e voltar a viver naquilo que consideram ter sido os tempos áureos da terra que os viu nascer.

Pouca importa se o progresso evidenciado na altura era menos evidente do que

hoje. Secundária também parece ser a questão de uma eventual não elevação a cidade. O que para estes espinhenses de têmpera importa é o clima salutar que existia, cujo sinal mais óbvio era o facto de todos se conhecerem, independentemente do estrato social a que pertenciam.

«Não existe comparação possível entre o Espinho de ontem e o de hoje. Valores como a amizade, integridade e respeito eram seguidos na íntegra. O ambiente que exis-

tia em Espinho era considerado um exemplo para muitas localidades. Hoje, parece campear a libertinagem: toda a gente só fala nos seus direitos, mas esquece-se que também tem deveres», lamenta Joaquim Almeida, comerciante há quase meio século.

Mais pragmático, o fotó-

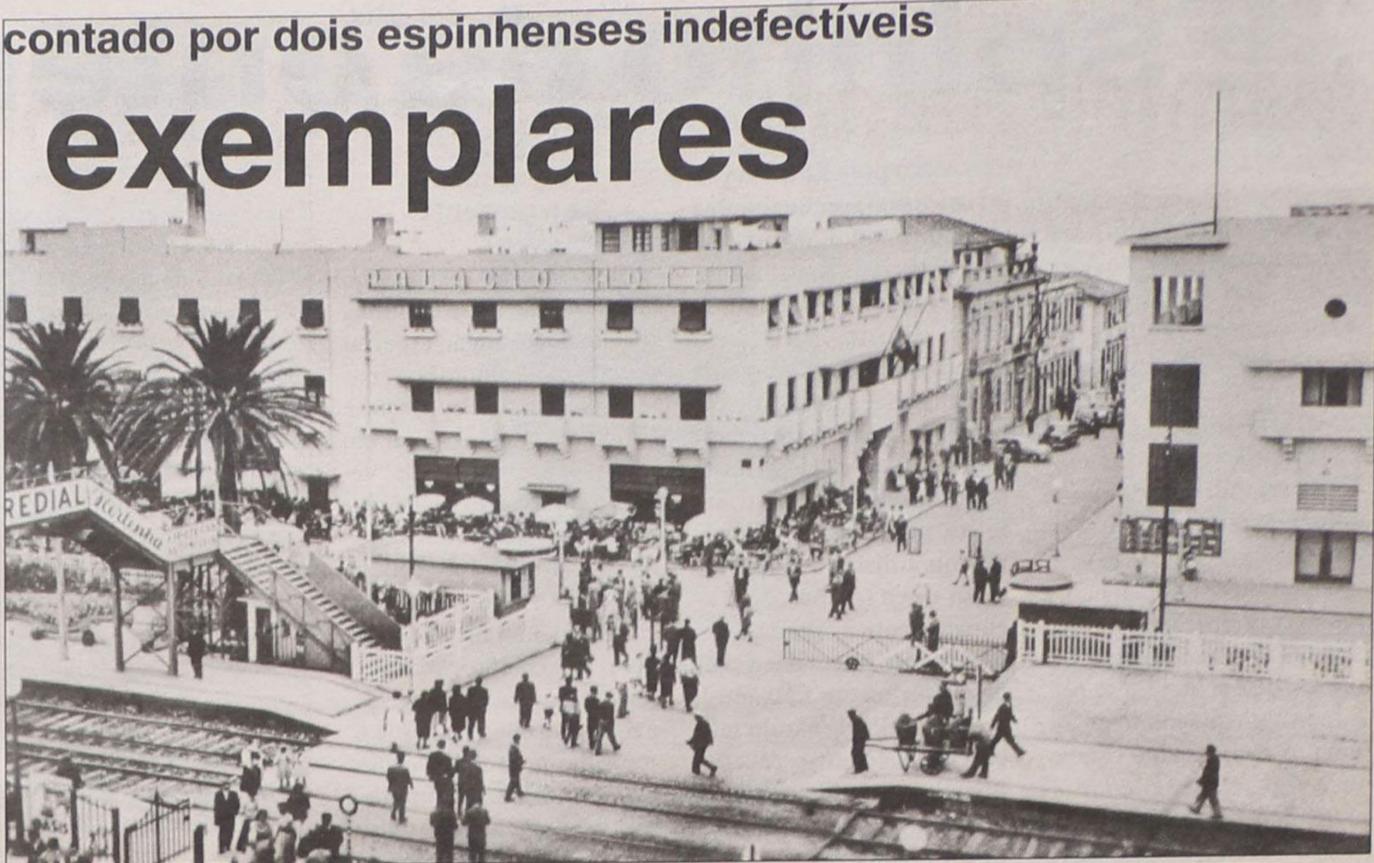
grafo Carlos Salvador lembra que a familiaridade existente também era compensadora do ponto de vista... financeiro: «Para os locais, era óptimo viver numa localidade acolhedora e aprazível, onde o bom ambiente era uma constante. Mas também o turismo ficava a ga-

nhar com essa hospitalidade. Lembro-me perfeitamente que muitas famílias ricas do Porto e de Viseu, como os Pinto de Magalhães e os Vila Real, escolhiam Espinho como local de férias porque sentiam-se como se estivessem em casa».

E é precisamente nas o-

pções turísticas que foram feitas nas últimas décadas que residem as críticas mais acérrimas aos responsáveis políticos locais. «Espinho banalizou-se por completo. Da estância de veraneio cosmopolita e requisitada já pou-

Cont. na pág. seg.



Turistas oriundos de todo o país enxameavam as artérias locais

## A Mobil vestiu-se com o verde da BP

Gerência

# DOMINGUES & GOMES, LDA.

RUA 19 — ANTA — ESPINHO — TELEFONES, 732 31 98 - 72 60 32

*Congratulam-se e associam-se às festas do 24º Aniversário da cidade de Espinho a que têm a honra de pertencer, orgulhando-se de, modestamente, embora, contribuírem para o progresso, a inovação e o constante engrandecimento da nossa cidade que desejamos cada vez maior.*

**DOMINGUES & GOMES, LDA.**



# “Espinho de ontem melhor”

Cont. da pág. ant.

co resta. Nada foi feito para cativar os turistas e, por esse facto, Espinho hoje é apenas visitado por indivíduos com reduzido poder de compradas localidades vizinhas. A beleza natural de Espinho - o sol e a praia são quase únicos - ainda não foi devidamente potenciada», salienta Carlos Salvador.

Joaquim Almeida não é menos contundente. Com a amargura característica daqueles que sentem que perderam algo que muito prezavam, o comerciante estabelece o paralelismo entre as duas épocas, que viveu de perto: «O declínio de Espi-

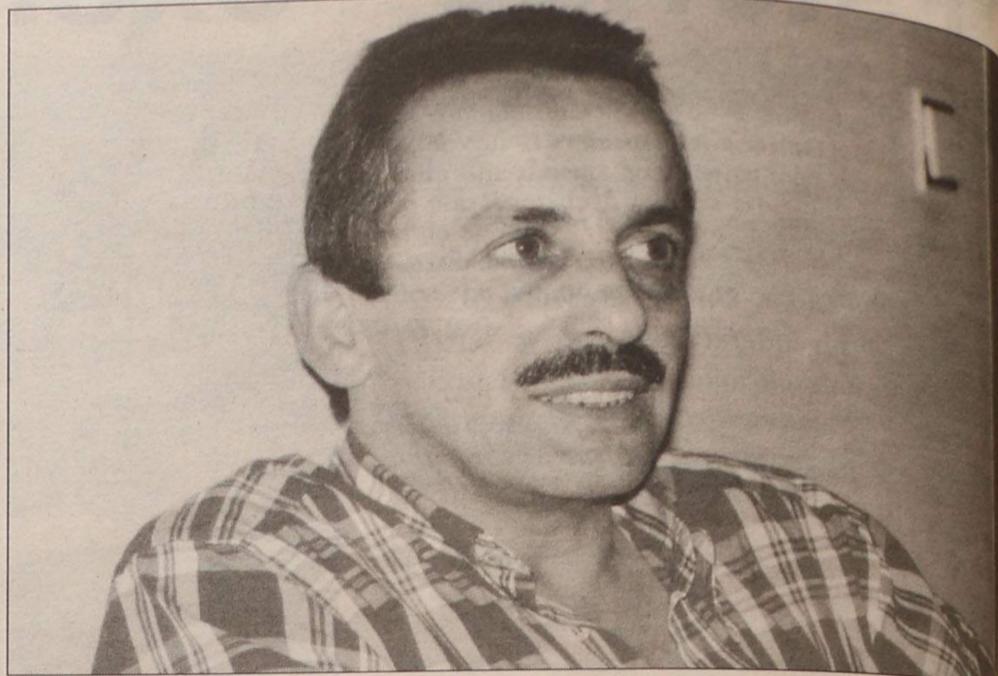
nho como pólo de atracção turística pode ser facilmente atestado no comportamento cívico dos seus turistas nestas fases distintas da sua história. Dantes, era irrepreensível: inseriam-se de forma perfeita na localidade e faziam questão de deixar tudo impecável. Hoje, basta dar uma olhadela nas praias locais para nos apercebermos quão distantes se encontram esses tempos. Não só conspurcam a cidade como nada contribuem para o seu desenvolvimento. Chegam de manhãzinha de camioneta, carregados com o respectivo farnel e garrafão, e saem à noite sem fazerem gastos quase nenhuns».

## O passado e o presente

Se bem que distante no tempo, o Picadeiro continua a ocupar um lugar especial no coração de muito boa gente. A sua simples evocação é suficiente para provocar em qualquer espinhense da “velha guarda” um esgar de saudade. Mas não só. A acompanhar essa manifestação do mais puro saudosismo, encontra-se um misto de desalento e incompreensão pela incúria dos responsáveis locais que originou a perda irremediável daquele local.

«O Picadeiro era uma autêntica passagem de modelos. Durante todo o dia era atravessado por infindáveis milhares de pessoas, que gostavam de ver e serem vistas. A forma como deixaram morrer aquele local constitui uma das passagens mais tristes da história de Espinho», afirma o comerciante espinhense Joaquim Santos Almeida.

O desenvolvimento de Es-



Carlos Salvador: «Espinho banalizou-se por completo»

pinho era já de tal forma acentuado que ninguém terá ficado de veras surpreendido com a elevação a cidade. E nem a presença de um espinhense no Governo de então - o ministro César Moreira Baptista - foi suficiente para os habitantes locais pensarem em facilismos de qualquer espécie.

Foguetes, música e romaria foram uma constante durante dias. Marcelo Caetano fez questão de se associar aos festejos, presidindo à sessão solene.

«A alegria era geral. A população associou-se ao feito e fez da elevação a cidade um feito histórico. Os espinhenses sabiam que o título

de cidade vinha coroar um esforço desenvolvido durante décadas e não quiseram deixar passar facto em claro.

relembra Carlos Salvador. Não era tarefa fácil satisfazer os requisitos exigidos pelas entidades governamentais de então para poderem bicionar a ascensão a cidade. A morosidade do proces-

Café - Pastelaria

## SCALA

Resende & Fonseca - Actividades Hoteleiras, Lda.

Estamos contigo cidade de ESPINHO - Parabéns

Rua 22, N° 1108 — 4500 ESPINHO — Tel. 731 15 97



Lubrificantes

## Manuel Gomes Bereira

Aplicações de Alarmes e Telemóveis  
Estação de Serviço c/  
Lubrificações e Lavagem Manual

REPRESENTANTE DAS BATERIAS AUTOSIL

Rua 15 N° 302 - Telef. 72 19 00  
4500 ESPINHO

## PINTACO



António Feliciano Fernandes Pereira

Encarrega-se de todos os trabalhos  
de pintura e decoração em  
construção civil - Tacos

Rua de Cassufas, 534 — 4500 ANTA - ESPINHO  
Telef. (02) 72 64 46 - Telemóvel (0931) 54 09 74



## Farmácia de Anta

— DIRECÇÃO TÉCNICA DE —

MARIA DE LOURDES LOURENÇO FERREIRA LOPES

GUIMBRA - ANTA  
4500 ESPINHO  
TELEFONE 721109

Vila Real

Bombonaria

Cristais e Porcelanas



Rua 16, N° 688  
Telef.: (02) 725026  
4500 ESPINHO



Fernando José Teixeira de Barros & Filhos, Lda.

## Gruta da Lomba

Deseja a todos os seus estimados Clientes e Amigos

Rua Gruta da Lomba, 326 — Guetim — Telef. 72 05 88 — Fax 72 28 70 — Apartado 123 — 4502 ESPINHO CODEX

# do que o de hoje”

da candidatura espinhense deixa a entender que convencer os responsáveis do “regime” não foi nenhuma “pêra doce”.

E o facto de Espinho ter conseguido ser cidade antes do 25 de Abril - período em que o número de novas cidades não era, ao contrário do que hoje sucede, muito elevado - só vem dar outra expressão ao êxito obtido.

«É evidente que, naquele tempo, era bem mais difícil ser reconhecido pelo Governo, o qual era intransigente quando entendia que determinado requisito não era cumprido. Depois do 25 de Abril, as candidaturas passaram a ser quase todas aceites. Temos, aliás, um caso sintomático à nossa porta: Esmoriz conseguiu ser cidade sem ter atingido sequer um terço do desenvolvimento de Espinho», sentencia Joaquim Almeida.

## O futuro

“O futuro já não é o que era”, disse Paul Valery. Carlos Salvador e Joaquim Salvador bem que gostariam de ter proferido tal máxima, dado o cepticismo de ambos em relação ao Espinho do século XXI.

Críticos acérrimos da estratégia turística seguida pelos últimos executivos camarários, estes espinhenses assistem com uma grande dose de desencanto àquilo que consideram ser «a contínua descaracterização da cidade».

«Algo vai mal no turismo local quando se organiza uma feira que de artesanato só tem o nome. Foi o que aconte-

ceu em Agosto do ano passado, com a realização dessa feira que tinha todo o género de bugigangas. Mas há mais. Como é que se compreende que a Baía seja “invadida” por todo o género de actividades, sejam elas desportivas, lúdicas ou culturais? A praia é um local de descanso e, como tal, tais iniciativas deveriam ter lugar em sítios menos expostos», lamenta Joaquim Almeida.

Já Carlos Salvador não se esquece das célebres tardes de animação em Espinho. Milhares de visitantes oriundos de todo o país vinham até à Rainha da Costa Verde gozar os encantos de uma terra que fazia gala em ser diferente das demais: «O frenesim era enorme durante a época balnear, mas durante o resto do ano também não faltavam visitantes. O nome de Espinho era muito mais badalado do que hoje».

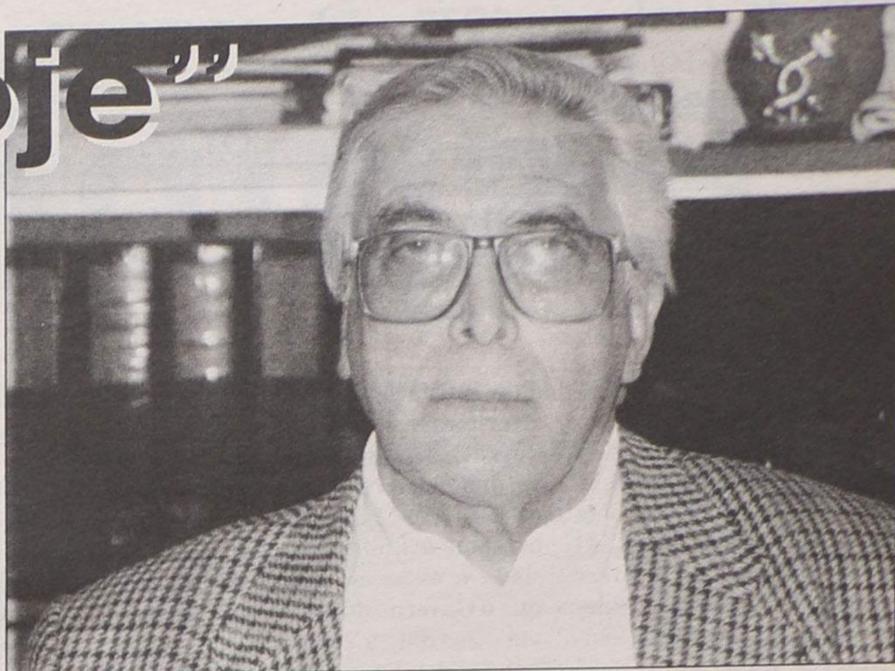
Nem tudo são “espinhos”, porém. A jovem cidade terá conseguido evitar uma descaracterização ainda mais acentuada ao impedir a construção de “arranha céus”. Desse modo, a qualidade de vida não desceu até níveis assustadores, como aconteceu, por exemplo, na Póvoa de Varzim, cuja pretensa “febre” de progresso originou efeitos perversos.

Ainda assim, quer Carlos Salvador, quer Joaquim Almeida, crêem que o futuro se reveste de tons algo sombrios. Com um turismo à deriva e um comércio “ameaçado” pela feroz concorrência das grandes superfícies, é altura de Espinho repensar a sua estratégia. Pelo

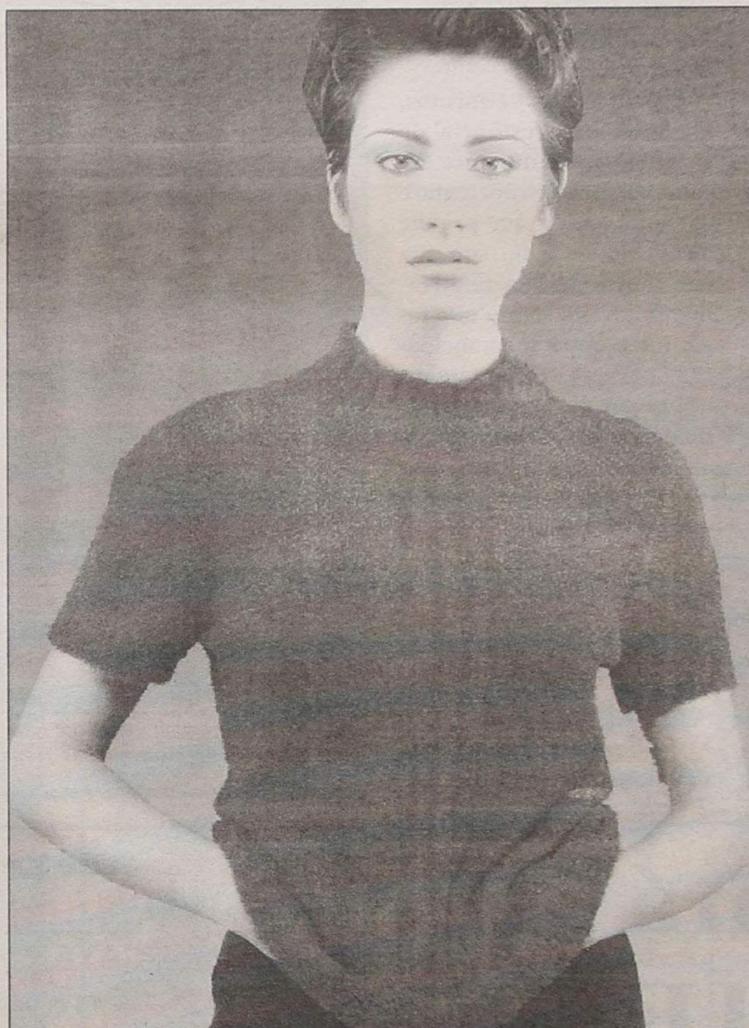
menos, assim o pensam estes dois espinhenses.

«Há que apelar aos filhos da terra, actualmente “de costas voltadas” por questões políticas, para que se voltem a importar com Espinho. A meu ver, uma gestão futura da cidade deverá passar por pessoas nascidas e criadas na nossa terra porque, quer se queira quer não, sentem mais a causa espinhense», opina Joaquim Santos Almeida.

Joaquim Almeida:  
«Os actuais turistas sujaram tudo!»



# JOTEX



## EspiFrio

Equipamentos Hoteleiros, Lda.

**Equipamentos Hoteleiros**  
**Ar Condicionado**  
**Climatização**  
**Electrodomésticos**  
**Acessórios e Reparações**

Rua 8 N.º 189  
4500 ESPINHO  
Telef. 720971 - Fax 728295



a malha de sempre

A 16 de Junho de 1973, «DE» anunciava

# “Espinho é Cidade”

Manuel Proença  
(texto e pesquisa)

Circula com muita insistência, de boca em boca, e já foi noticiado pelo jornal «O Século», que Espinho vai ser elevada à categoria de cidade. O acontecimento, a confirmar-se o que se diz, terá lugar no próximo mês de Junho... — em vésperas de Espinho (vila) ser elevado à categoria de cidade, a edição de «DE» de 2 de Junho de 1973 já o noticiava desta forma. Na edição de 9 de Junho, ainda não havia a certeza: (...) é muito natural que esteja já confirmada a notícia que se aguarda com tanta ansiedade. E mais adiante: honra à Cidade de Espinho, e a todos aqueles, do mais pequeno e humilde ao maior e mais forte, que através de tantas gerações, souberam sonhar e construir a sua cidade!

E não havia “fumo sem fogo”. O grande momento surgiu na edição de 16 de Junho daquele ano. Em manchete, «DE» “gritava”: **ESPINHO É CIDADE!!!**

O nosso jornal, com Amadeu Moraes (pai) como director interino, e com sede na Rua 19 “cantava” ondas de júbilo, numa praia-mar de esfuzi-

ante satisfação e incontida alegria, espraíram-se de lés-a-lés desta nossa querida terra, quando, na pretérita terça-feira, dia 12 de Junho, ribombou a notícia, tão ansiada e assaz esperada, de que o Governo da Nação havia concedido a *cidadania* à vila de Espinho, praia-raíña da Costa Verde.

*Espinho era Cidade!*

A nossa geométrica e airosa vila, uma das mais evolutivas do rincão português, entrara em erupção de crescimento há já longos anos, projectando todos os sectores vitais num desenvolvimento progressivo e contínuo, levando-a a atingir, por mérito e com naturalidade, os parâmetros preciosos para alcançar o seu desiderato, isto é, a promoção a *Cidade*, a segunda do distrito onde se incorpora.

Possuídos os requisitos, Espinho, uma estância de veraneio, proeminente no contexto turístico nortenho e nacional, ainda que prenhe de mocidade e na sua circunstância de vila relativamente jovem, sentiu que fazia jus a obter a emancipação, para se tornar maior, atingindo a categoria que, potencial e efectivamente, já

havia na realidade alcançado, por mercê dos seus verdadeiros atributos.

Mais adiante, dizia-se:

O Governo da Nação reconheceu que aquele local desértico, inóspito, entre dunas de areias e com alguns casebres a albergarem os bravos vareiros que tinham no mar a razão do seu quotidiano, se soubera transformar, em pouco mais de oitenta anos, por mérito, numa urbe a fazer jus à honra de

ser a *Cidade de Espinho!*

Foi feita justiça, e se a justiça não se agradece reconhece-se e, nesta hora jubilar de elevação a *Cidade*, *Espinho* está reconhecido ao Governo da Nação, como deve estar ciente, e consciente, das responsabilidades que contraíu com a categoria agora obtida.

E termina:

(...)E agora que *Espinho é Cidade*, trabalhem todos no intuito de se alcançar o ob-

jectivo imediato: *transformar a Cidade de Espinho realmente numa grande Cidade!*

“...E houve festa e alegria!”

A festa foi de arromba com manifestações de alegria por todos os cantos da nova cidade. O Largo da Câmara feericamente iluminado, gente a convergir de todos os lados, as duas corporações de bombeiros locais, desfilando com fanfarra e banda de música, intenso foguetório, sirenes que silvavam alegremente, sinos a repicarem, automóveis que buzonavam — era esta a descrição da euforia que se vivia então, cerca das 22 horas daquele dia 12. E na varanda do edifício municipal, as principais entidades e individualidades locais, desprotocolarmente, faziam a recepção àquela manifestação popular de júbilo, envolta num salutar halo de espontaneidade, durante a qual se viam pessoas felicitar-se, e felicitarem os mais responsáveis, como testemunho do contentamento pela promoção que Espinho acabara de sofrer.

E prosseguia:

Não houve qualquer sessão solene, ou oficial, mas foram solenes os momentos do hastear da nova bandeira da Cidade de Espinho, e da Bandeira de Portugal, actos de que se encarregaram o dr. Nunes dos Santos, presidente do Município, e arq. Jerónimo Reis, presidente da ANP, sublinhados com uma revoada de aplausos, aplau-

so que se repetiam quando as duas corporações de bombeiros, a dos BV Espinhenses e de Espinho, se apresentaram em continência aos estandartes.

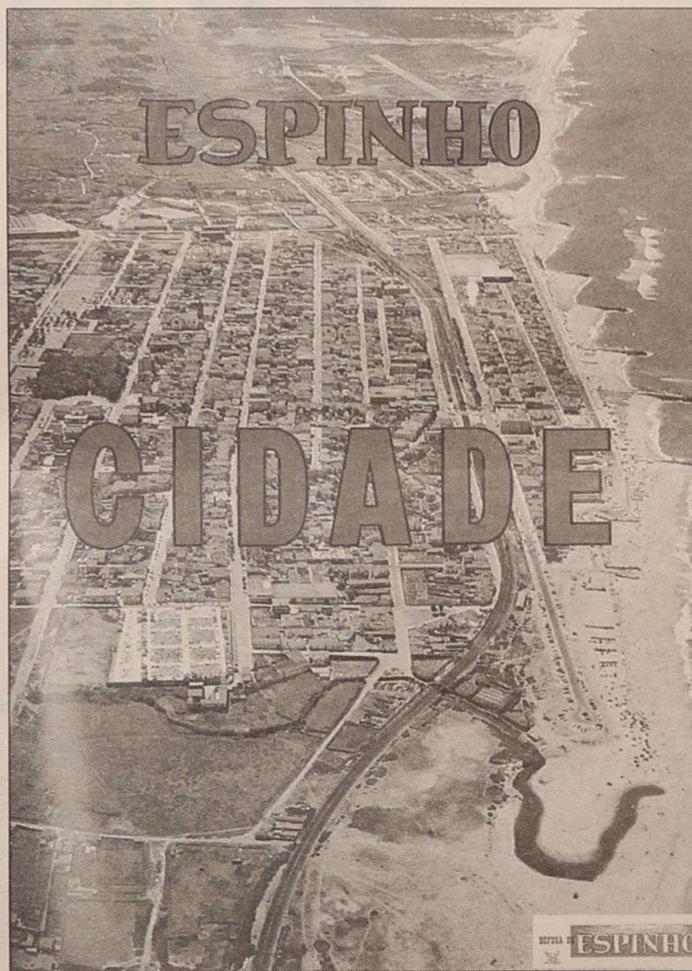
Espinho, as suas gentes, de forma simples, em momento de confraternização, muito espontaneamente, com ruído, com alegria, festejava a sua Cidade, com manifestações que continuaram ainda durante o largo período da noite, pois formou-se um extenso cortejo automóvel, aberto pelas viaturas dos bombeiros, para percorrerem as artérias da cidade e freguesias circunvizinhas.

E concluiu:

Espinho recebeu assim a sua cidadania!

As felicitações de todo o país

...E naquele dia 12 de Junho de 1973 houve festa, alegria, momentos de euforia. Mas “caíam” nos Paços do Concelho e na redacção de «DE» as mais diversas manifestações de júbilo e de congratulações pelo acontecimento histórico. Entre elas estavam telegramas de Moreira Baptista, um espinhense que ocupava o cargo governamental de secretário de Estado da Informação e Turismo. Na sua mensagem, Moreira Baptista dizia-se emocionado e sensibilizado pelo facto de lhe terem associado a decisão que elevou a nossa terra à categoria de cidade, pelo que considerava justa pela verificação do seu progresso espiritual e material como comu-



«DE», na altura, editou um bonito caderno com quatro páginas, a cores, onde estavam impressas bonitas fotografias da recém-nascida cidade



## Farmácia HIGIENE

Directora Técnica:

**Maria do Rosário de Garcia Pinto Correia**

FARMACÊUTICA

Rua 19, N.º 395 — Telef. 720320  
4500 ESPINHO

### STS - Sociedade Turística Salgueiral, Lda.

Em construção:

#### ED. SORAYA 2

T1, T2, T3 e T3, T4 duplex  
Localização: Rua 20 e 22  
(em frente à creche da Fosfofeira)

#### ED. SORAYA 3

T1, T2, T3 e T4 duplex  
Localização: Rua 18  
(entre a Rua 31 e Rua 33)  
(Junto à Igreja)

Promoção Início Construção

Forma de pagamento:

Sinal - 10%	a 180 d. - 10%	a 360 d. - 10%
a 90 d. - 10%	a 270 d. - 10%	Final - 50%

Prontos a Habitar:

T3 - Rua 8, 46 (Rio Largo)

T3 c/ Suite - Rua 14/37, 1240

Diversos:

Fazem-se permutas c/ terrenos e casas velhas

Outros imóveis:

Armazém c/ 700 m2 (Z. I.)

Escritório - Ed. S. Pedro (63 m2), Aluga-se - Renda: 75.000\$00

Tlfs. (02) 732 20 36 / (0936) 58 26 26

# de!!!”

nidade viva e moralmente unida. E conclui: e por último, as minhas mais vivas felicitações pelo êxito dos seus esforços e pela exemplar administração municipal...

O bispo do Porto também

se associou pessoalmente e manifestou alegria e regozijo pela merecida elevação a cidade. E terminou: Peço a Deus melhores bençãos para o crescimento material e espiritual da nova cidade e de seu



O presidente do Conselho de Ministros, Marcelo Caetano, passada uma semana, visitou a recém-nascida cidade

DEFESA DE



# ESPINHO

DIRECTOR INTERINO: AMADEU MORAIS

SEMANÁRIO

N.º 2150 — ANO - 41

SÁBADO

16 DE JUNHO DE 1973

PREÇO 2\$50

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO

RUA 19 - N.º 62

TELEFONE 921525

• AVENÇADO •

## ESPINHO É CIDADE!!!

Ondas de júbilo, numa praia-mar de esfuziante satisfação e incontida alegria, espraiaram-se de lés-a-lés desta nossa querida terra, quando, na pretérita terça-feira, dia 12 de Junho, ribombou a notícia, tão ansiada e assaz esperada, de que o Governo da Nação havia concedido a CIDADANIA à Vila de Espinho, praia-rainha da Costa Verde.

ESPINHO era CIDADE!  
A nossa geométrica e airosa Vila, uma das mais evolutivas do rincão português, entrara em erupção de crescimento há já longos anos, projectando todos os sectores vitais num desenvolvimento progressivo e contínuo, levando-a a atingir, por mérito e com naturalidade, os parâmetros pre-

A capa da edição de 16 de Junho de 1973

### EDITORIAL

## Turismo

Ninguém ignora em Espinho a quantidade de turistas estrangeiros que nos visitam anualmente; e os estabelecimentos bancários sabem o surpreendente montante de divisas que nos seus balcões trocam todos os anos.

Também com facilidade toda a gente nota o quase incrível aumento populacional de Espinho durante a época balnear e a volumosa corrente de visitantes que por Espinho circula durante todo o ano.

Este afluxo, sabemos-lo todos, até longe dos números que atin-

quem pela primeira vez nos visita considera-se herói.

Se vem do norte, entra na estrada da Granja e aperta o coração nas mãos até se encontrar em Espinho. A estrada, péssima, é um perigo constante desde o centro da Granja até à ligação com a velha estrada Porto-Espinho. Raro é o dia em que um automobilista não dá cabo de um pneu.

E o passo de lesma, a que o trânsito é submetido pelas condições da via, perturba e quase impede o tráfego de camionetas.

povo.

Outras mensagens se publicaram em «DE» de 23 de Junho, de onde se destacam nomes como Dinis D'Orey, do presidente da Câmara de Lisboa e de Almada, Manuel José Homem de Melo, Pacheco de Miranda, entre muitos outros.

### Marcelo Caetano visita a recém-nascida cidade

No dia 23 de Junho, o presidente do Conselho de Ministros, professor Marcelo Caetano, visitou a recém-nascida cidade.

As ruas estavam pejudas de gente e o largo fronteiriço à Câmara comportando uma enorme multidão, destacando-se muitos jovens das escolas com bandeirinhas da cidade, representações das co-

lectividades e organismos locais com estandartes e dísticos com saudações, num obrigado ao chefe do Governo pelo título que agora Espinho era detentora.

O presidente da edilidade, Nunes dos Santos, o vice-presidente, Manuel Violas, o presidente da ANP, arq. Jerónimo Reis e todos os restantes membros da vereação receberam entusiasticamente o chefe do exe-

cutivo.

Segundo reza a crónica de «DE» toda a comitiva camarária recebeu o visitante e seus acompanhantes no extremo sul da cidade, na freguesia de Paramos, onde tiveram de fazer a primeira paragem para receber a calorosa manifestação da população paramense e, só depois, seguir, em extenso cortejo automóvel, para o centro da cidade.

Descreve a referida crónica que o cortejo passou pelas Ruas 41, 20, 23 e 8 e, quando assomou à Rua 19, o professor Marcelo Caetano desceu do automóvel para subir a principal artéria de Espinho a pé, rua que se encontrava vistosamente engalanada, ante as vibrantes saudações das centenas de pessoas que

Cont. na pág. seguinte

**DÚPLEX**  
Imobiliária, Lda.  
Licença AMI 1675

Rua 30, nº 1017  
4500 Espinho

### APARTAMENTOS

**ESPINHO** (Escola Industrial)  
T4 Duplex, área apróx. 200m<sup>2</sup>, 2 quartos, c/ terraço, fogão sala, lavandaria e gar. 24.000c. Neg. Ref<sup>o</sup> 501

**AGUDA** T2 Novo, de luxo, área 90m<sup>2</sup>, em cond. fechado, fogão sala c/ recup. de calor, banheira hidromassagem, porta segurança, 2 gar. ind. 16.700c. Ref<sup>o</sup> 125.

**ESPINHO** (Centro) - T3 Novo. Em construção, excelente área, acabamentos de 1<sup>a</sup>, fogão de sala, janelas duplas, garagem individual, etc. Entrega em Setembro 98 - 26.000 cts. Ref<sup>o</sup> 156

### MORADIA

**JUNCAL** (Rotunda) Andar Moradia, 3 quartos, sala c/ 27m<sup>2</sup>, suite c/ + - 20m<sup>2</sup> c/ banheira Hidromassagem, c/ terraço virado a Sul, fogão sala, gás canalizado, garagem ind. p/ 4 carros. 26.000c. Ref<sup>o</sup> 305

### TRESPASSE

**ESPINHO** Restaurante no Centro da cidade, total. equipado, apto a funcionar, ideal p/ Self-service.

### VENDA

**Gelataria em Esmoriz** A 100m da praia, apta a funcionar, com alvara para todo o ramo de Restauração. 24.000c.

**722275**



## COMERCIALTEC

COMERCIALIZAÇÃO E ASSISTÊNCIA EQUIPAMENTOS ESCRITÓRIO, LDA.

### SOLUÇÕES COMERCIAIS



FAX'S



TELEMÓVEIS



COMPUTADORES/IMPRESSORAS



FOTOCOPIADORAS



RELÓGIOS PONTO



MOBILIÁRIO DE ESCRITÓRIO



CENTRAIS TELEFÓNICAS

### SOLUÇÕES TÉCNICAS

ASSISTÊNCIA TÉCNICA A TODOS OS EQUIPAMENTOS  
GARANTIA - BAIXOS CUSTOS DE MANUTENÇÃO.

ALÉM DO RIO - FRACÇÃO 8 - APART. 256 - 4501 ESPINHO CODEX  
TELEFONES (02) 731 90 21 / 22 • FAX (02) 731 90 23

(À SAÍDA DO ICI)

# Ideias que marcaram a época

Cont. das págs. anteriores

ali permaneciam e debaixo de uma "chuva" de milhões de papelinhos com as cores de Espinho e de Portugal, projectados das janelas e de avionetas do Aero Clube da Costa Verde.

Chegada ao largo da Câmara, a comitiva recebeu aí uma manifestação estrondosa, enquanto no ar estalejavam foguetes e havia uma largada de pombos...

## Algumas ideias que marcaram a época

«DE», na altura, levou a efeito um inquérito junto do cidadão, ao qual colocava duas perguntas: "Quais as questões principais para o progresso e desenvolvimento de Espinho?" e "de todas, qual considera mais importante e urgente?"

Algumas das prioridades apontadas foram tidas como grandes obras que hoje servem a nossa população. Outras, ainda não estão sequer iniciadas...

Vítor Manuel dos Reis e Silva, viajante, entre outras

ideias, reclamava a necessidade de haver boas vias de acesso para que quem cá venha possa entrar e sair sem se aborrecer e de melhorar as condições da passagem, para a parte de baixo da linha no tocante a automóveis e outros.

António Ribeiro de Sá, empregado bancário queria que, em relação a obras na praia, fossem feitos estudos por técnicos competentes a fim de evitar todos os anos o mesmo problema - destruição; criação de transportes nas freguesias limítrofes...

Joaquim de Sousa Rios, licenciado em Farmácia, considerava a construção de cinco estradas fundamentais para o desenvolvimento de Espinho: a ligação à Granja pela Rua 20; a estrada da Idanha; a Rua 19, o percurso pela Cova da Mulher Morta e a estrada que vai à Vila da Feira os quais considerava que, no mínimo deveriam ter a largura de 20 metros e passeios laterais. E considerava urgentíssimo aproveitar o estudo feito pelo eng. Almeida

Garrett da variante à EN 109. Joaquim Rios considerava importante, também, em termos de vias de comunicação, a ligação da Rua 19 ao Picoto e a construção da «cintura» rodoviária de Espinho, com duas faixas de rodagem a exemplo da circunvalação do Porto.

Carlos Jerónimo Fernandes Ferreira (Xabregas), comerciante, considerava a passagem para automóveis sobre a linha férrea, mais premente que a passagem para peões e reclamava um estudo devidamente feito no Laboratório de Engenharia Civil sobre uma defesa capaz da nossa praia. Este cidadão queria a edificação de uma moderna estação da CP, para Sul, em frente à do Vale do Vouga e de um novo Casino que deveria ser erguido na zona onde se encontra presentemente o Campo da Avenida, alegando que toda aquela zona se modificaria, pois temos lá muita velharia; a construção de uma auto-estrada para a Lagoa de Paramos, pois nessa zona está um dos grandes futuros turísticos da nossa encantadora terra; construir o mais urgentemente possível, o Liceu.

Joaquim Pereira Ribeiro, construtor civil, de entre outras prioridades, destacou as seguintes:

Urbanização de toda a zona de praia, desde o Rio Largo à Lagoa de Paramos, e

incluindo a Quinta dos Tavares, da Ponte de Anta ao mar, em que se definam investimentos no campo turístico, quer oficiais quer particulares, constando de: zonas para alojamentos, divertimentos, campismo, etc... criação de núcleos escolares para a instrução primária,

assim como a expropriação dos terrenos que lhe estão a nascente, de modo a ficarem integrados na propriedade hospitalar.

Para Angelo Pereira Cardoso, construtor civil, era imperioso criar uma casa de protecção às crianças, permitindo às que não têm possibilida-

criando assim um novo pólo de reunião e distracção, fora do centro habitual. A pavimentação das ruas é imperiosa e a Câmara deverá também mandar verificar as condições em que se verifica o escoamento das águas pluviais... e poderia erguer-se frente aos Paços do Concelho uma fonte luminosa.

Armando Teixeira da Silva, industrial, entendia ser necessário um plano de urbanização aprovado para que todos possam dispor dos seus terrenos, sabendo que neles podem construir e que valor devem atribuir-lhes... e a aprovação do "Plano de Urbanização" visto que sem ele não se pode desenvolver a indústria da construção e dificulta toda a fabril.

Manuel Henriques Ribeiro, abade de Espinho, para além de muitas prioridades já enumeradas, entendia ser mais importante para Espinho que todos os responsáveis olhem com cuidada atenção para um grande sector da população, despromovida a todos os níveis. Mais do que nos indignarmos com o facto de sabermos que nessas zonas da nossa cidade não se respeitam nem pessoas nem coisas; mais que acusarmos que aí não há corrupção, urge perguntar porque acontece tal (...) Será necessária uma séria e profunda campanha de educação e, portanto, de valorização das pessoas.

4 D.E.

## INQUÉRITO

Estamos quase no fim deste inquérito. Outros se seguirão, tal o interesse que temos por uma opinião pública aberta e leal.

As perguntas feitas são as seguintes:

1. - Quais as questões principais para o progresso e desenvolvimento de Espinho?

2. - De todas, qual considera mais importante e urgente?

ANGELO PEREIRA CARDOSO, construtor civil.

ARMANDO TEIXEIRA DA SILVA, industrial.

1. - Um plano de urbanização aprovado para que todos possam dispor dos seus terrenos, sabendo o que neles podem construir e que valor devem atribuir-lhes. Nas actuais condições em que os valores de obra autorizadas são constantemente alterados, muitas pessoas pensam - justificar ou inutilizadamente - que uma são beneficiados e outros prejudicados.

2. - Criar boas zonas rodoviárias, melhorar os meios de comunicação (uma mercadoria despachada por caminho de ferro para Lisboa demora por vezes 18 dias a chegar ao destino), facilitar

**Objectiv**

Não fim de semana ergue-se um pavilhão. Lá dentro meteo-se um fútil que passa a habitar nas condições deficientes de higiene e moral que se advinham. Outros se seguem e formam-se as ilhas. Mas relativamente elementar mas a ganhar fôros de calamidade uma debilidade de que se de direito. Uma nota negra na cidade recém-nascida.

de modo a eliminar as escolas situadas nas ruas 23 e 19... construção de piscina com água aquecida para a prática de desporto mesmo no Inverno, e que tenha as medidas oficiais para provas de competição. O local ideal seria junto ao pavilhão da Académica... no caso de não ser considerada a construção de um Estádio Municipal, melhoria ou construção de um novo campo de desportos para o Sporting de Espinho, em que se possam praticar outros desportos além do futebol... que seja dado andamento ao processo apresentado para ampliação do Hospital de Espinho,

des económicas um futuro melhor. Criar novos parques e jardins. Construir um novo campo de futebol... construir bairros económicos.

Artur Pereira Bártolo, proprietário, entendia que as questões principais para o desenvolvimento de Espinho são aquelas que tenham por fim a valorização e dignificação da Pessoa Humana e que importante e urgente é a saúde, a assistência materno-infantil, a habitação, etc..

Para o industrial, Fausto Tavares da Silva, poderia tirar-se partido do Parque João de Deus, instalando-se ali um bar ou restaurante e uma aparelhagem sonora,

## T3 duplex

# 40.500 c.

RÉPLICA  
(ESPINHO)

Telef. 7313263  
Lic. AMI 1326 (71159)

**COSTA VERDE**

Trata de toda a documentação junto das Direcções de Viação de Lisboa, Porto, Coimbra e Conservatória do Registo Automóvel

## ESCOLA DE CONDUÇÃO ESPECIAL COSTA VERDE

Cartas de: LIGEIROS • PESADOS • PESADOS COM REBOQUE • PESADOS DE PASSAGEIROS  
MOTOCICLOS • VEÍCULOS ADAPTADOS PARA DEFICIENTES

RUA 16, N.º 1139 • TELEF. 72 40 10 • ESPINHO

ESCOLA DE CONDUÇÃO ESPECIAL SANJOANENSE  
Av. da Liberdade, 615-1º • Telefone 28161 • S. JOÃO DA MADEIRA

ESCOLA DE CONDUÇÃO IMPÉRIO

Rua do Amial, 928 • Telefones 82 10 21-82 10 46 • 4200 PORTO

ESCOLA DE CONDUÇÃO A NOVA DE ESTARREJA

Sede: R. Conselheiro José Luciano de Castro • Tel. (034) 417 24 • 3860 ESTARREJA

## ARMAZÉNS MARQUES

### MALHAS CONFECÇÕES

Peúgas • Malhas • Confeções • Lingerie • Atoalhados

Revenda, Venda ao Público  
Artigos de Alta Qualidade aos Melhores Preços

**Temos colecções exclusivas**

Rua 62 N° 738 — ESPINHO

## Boutique Sónia

VESTUÁRIO  
INFANTIL  
E  
JUVENIL

Rua 19, n° 221 • Telef. 72 31 02  
4500 ESPINHO

## Papelaria AZUL

- LIVROS
- MATERIAL ESCOLAR
- MATERIAL DE ESCRITÓRIO
- REVISTAS
- BRINDES
- VALORES SELADOS

RUA 19, N.º 825 - TELEFONE 72 33 13  
4500 ESPINHO

# Uma Câmara para a história

A Câmara Municipal de Espinho, de então, teve um importante papel na luta pela promoção da vila a cidade. Era presidente, o dr. Manuel Baião Nunes dos Santos e tinha como vice-presidente, Manuel de Oliveira Violas. Os vereadores eram Domingos Fernandes Alves de Oliveira, Domingos Soares Pereira, Eduardo dos Reis Baptista e Higino Ramalho Mendes.



## “A nossa cidade”

O secretário de Estado da Informação e Turismo, dr. César Moreira Baptista, foi uma das “pedras” fundamentais, dentro do Governo, para que o processo da elevação de Espinho a cidade chegasse a bom termo. Ele, na nossa edição de 23 de Junho de 1973 escreveu o seguinte texto:

«Sugere-me que publicamente me associe ao nosso júbilo de espinhenses nesta hora em que assistimos emocionados e felizes à promoção administrativa da nossa terra.

Fazê-lo através deste jornal onde, vão já decorridos tantos anos, alinharei palavras que sempre pretendiam ser de esperança no progresso de Espinho, dá-me uma sen-

sação de conforto porque podemos verificar que, à capacidade criadora dos meus conterrâneos, correspondeu um acto de justiça do Governo.

Houve progresso porque



Dr. Moreira Baptista

os meus concidadãos o fizeram com determinação, imaginando bem e trabalhando sem desânimo; a justiça que foi pedida era evidente e as decisões adequadas foram assim tomadas em correspondência com os direitos morais que soubemos construir.

Compreender-se-á que me sinto orgulhoso por pertencer ao Governo que concedeu o foro de Cidade à que foi a vila de Espinho onde nasci. E que possa testemunhar também o vivo interesse do presidente Marcelo Caetano na formalização jurídica deste galardão, que é o reconhecimento público do desenvolvimento social e económico desta terra e da sua unidade espiritual.

Temos vindo a assistir nestes últimos tempos à concretização de sonhos de muitos anos. Espinho vai tendo assim possibilidades crescentes para progredir e tornar mais felizes os seus habitantes. É todo o esforço de uma comunidade que soube congrega-se e fortalecer-se: mérito de cada um, sem dúvida; mas não nos ficará mal que tenhamos um pensamento de gratidão para todos quantos, ao longo de gerações, souberam, sem desânimos, lançar as pedras para a construção da nossa Cidade que há-de ser cada vez mais bonita, mais próspera, mais grandiosa e que, com toda a veemência desejamos, também, cada vez mais unida e solidária».

## Uma medalha comemorativa

Praticamente um mês após a elevação de Espinho a cidade, a Câmara Municipal, para deixar assinalado o momento histórico e eufórico que se viveu, mandou cunhar uma medalha comemorativa.

Para além do brasão da cidade no verso, estava gravada no reverso o seguinte texto:

**ESPINHO** - reconhecida, pela sua elevação a cidade, a suas excelências os presidentes da República, almirante Américo Deus Rodrigues Tomaz, e do conselho, professor Marcelo Caetano. Junho de 1973.



### MORADIA

# 40.000 c.

RÉPLICA  
(ESPINHO)

Telef. 7313263  
Lic. AMI 1326 (64208)



(02) 745 32 23

**VENDE-SE APARTAMENTOS**

A 2 min. de ESPINHO

T2: sala c/ 35m; quartos c/ 18m; cozinha c/ 21m

**LIGUE JÁ!!!**

**ATENDIMENTO RÁPIDO E PERSONALIZADO!!!**



## SÍMBOLO

BRINDES PUBLICITÁRIOS  
SERIGRAFIA ESTAMPARIA TAMPOGRAFIA  
BONÉS • T-SHIRTS

HÁ PUBLICIDADE  
QUE ATÉ METE  
IMPRESSÃO

AUTOCOLANTES • ESFEROGRÁFICAS • ISQUEIROS  
PORTA-CHAVES • RELÓGIOS • ARTIGOS EM PELE  
E TUDO O QUE A SUA OU A NOSSA IMAGINAÇÃO...

Rua 26 N.º 942

☎ 7312506

ESPINHO

### MÉDICOS DENTISTAS

**JORGE FERREIRA  
BRUNO MORRIS**

SAMS, CGD

Telefone, 728693

Edifício S. Pedro - Sala W - Rua 23, n.º 174



### CAFÉ SOUSA

Telef. 72 72 53

Manuel Pereira de Sousa

Rua 19 N.º 1946 — ANTA — 4500 ESPINHO

### RETRATOS DE ARTE

# Foto Artis

VEJA E ADMIRE A ARTE E BELEZA  
DA FOTOGRAFIA

Rua 19, N.º 287 — Telef. 72 23 87 — ESPINHO

# SOBRAL

SOCIEDADE DE FERRA-  
GENS

E FERRAMENTAS, LDA.

RUA 16 N.ºS 791 A 795 • APARTADO 30

TELEFONE (02) 720314

FAX (02) 728267 • 4501 ESPINHO CODEX

# ZÉNITE

ELECTRÓNICA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

TV - VÍDEO

RUA 18, N.º 825 — TELEFONE, 72 03 88

— ESPINHO —

Evocação fotográfica de uma localidade que atingiu a "maioridade" há quase um quarto de século

# Memórias de um Espi

Nos recantos aparentemente perdidos da memória de muitos espinhenses, figuram ainda as imagens pertencentes ao desenvolvimento e ao progresso de uma localidade que, vinda do nada, logrou conquistar o seu espaço próprio e assumir-se como uma referência incontornável da região.

Os saudosistas, esses, é que não se conformam com a metamorfose que a sua terra de sempre sofreu e lamentam a perda de identidade. E nem o crescimento de Espinho constitui argumento suficiente para convencer os mais cépticos de que a cidade mudou para melhor.

Imbuídos de uma nostalgia apenas possível a quem tem a certeza de ter vivido uma fase áurea da história desta localidade, recordam as gloriosas tardes no Picadeiro, o rodopio constante das multidões, a célebre animação de uma terra que não necessitava de "invenções" para ser a autêntica Rainha da Costa Verde...

Para melhor ou para pior, Espinho mudou. Mas não mudámos todos?...

(Fotografias gentilmente cedidas por Carlos Salvador)



O Picadeiro constituía um ponto de passagem obrigatório para qualquer espinhense



Construção do casino: um momento histórico que a cidade viveu de perto



Emocionantes e apelativas, as touradas puseram Espinho no roteiro dos aficionados

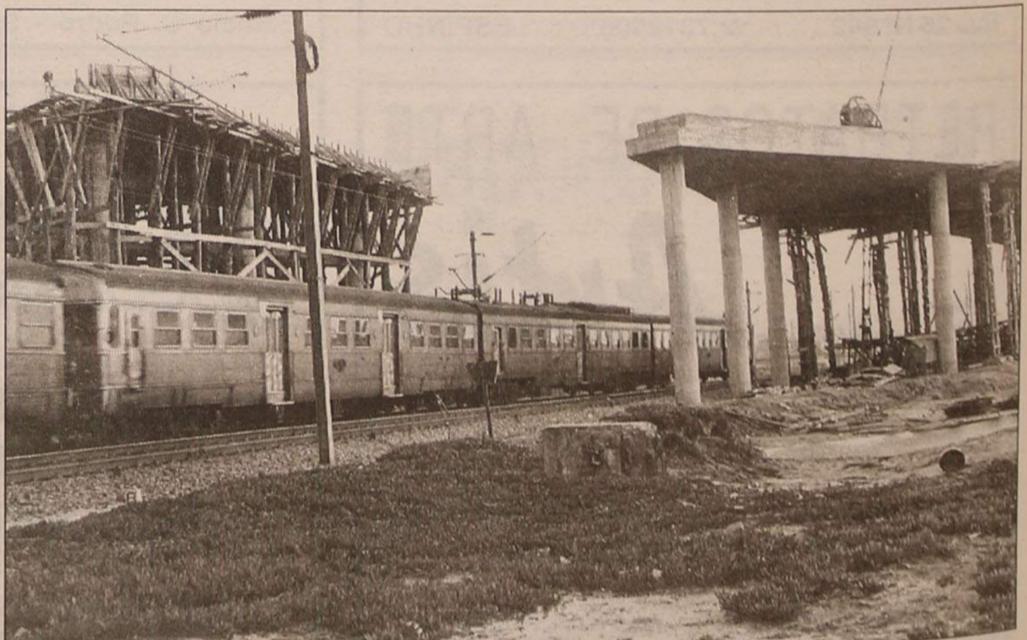


100  
ANOS

1890 — 1990

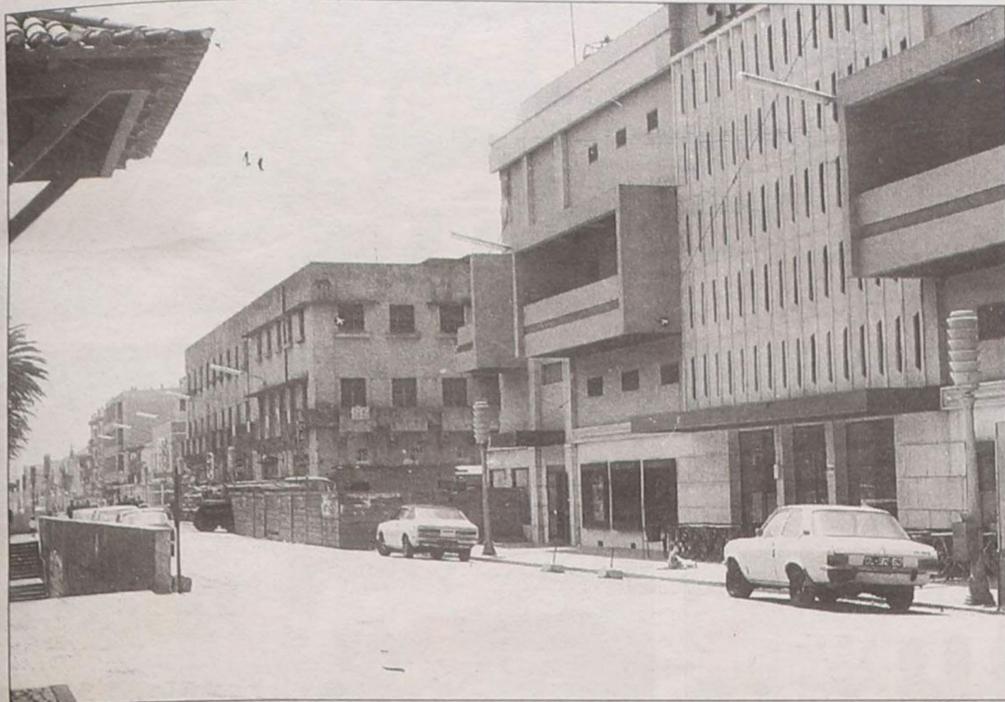
## OURIVESARIA CONFIANÇA

RUA 19 — TELEF. 720369  
APARTADO 79  
4500 ESPINHO



O Pontão veio resolver um dos principais problemas de acesso da cidade

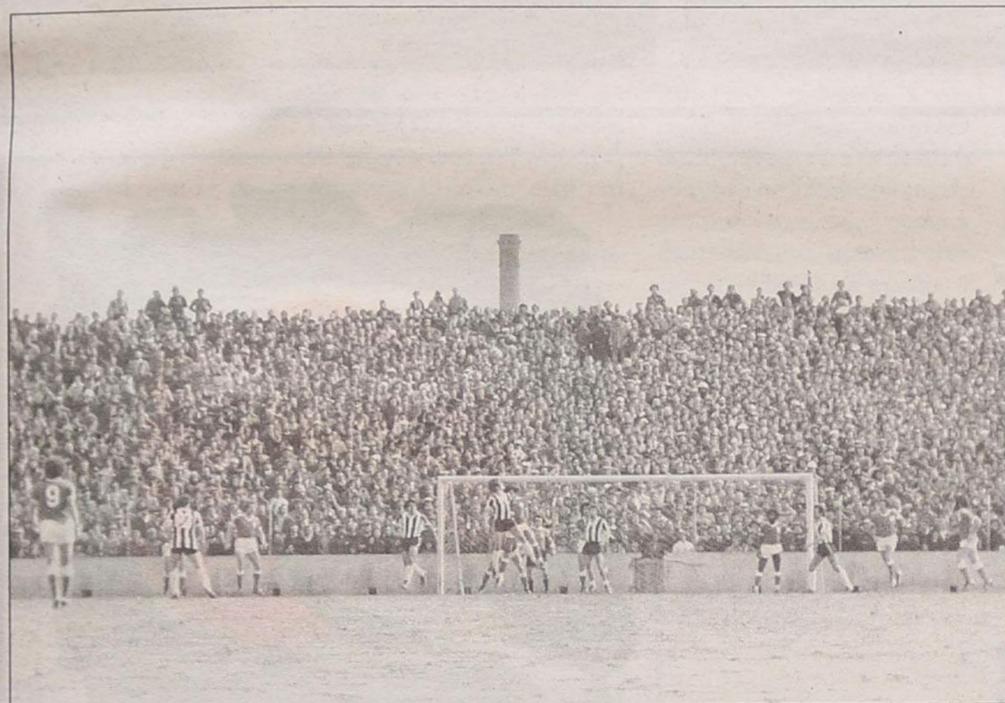
# inho que já não existe



A história dos casinos locais é indissociável do desenvolvimento de Espinho



O Teatro São Pedro ou a memória de um edifício que a cidade não soube manter



O "velhinho" Avenida assistiu a grandes jogos que, invariavelmente, arrastavam multidões



Os "amuos" do mar colocavam em polvorosa os habitantes locais

## LEI

1977 - 1997

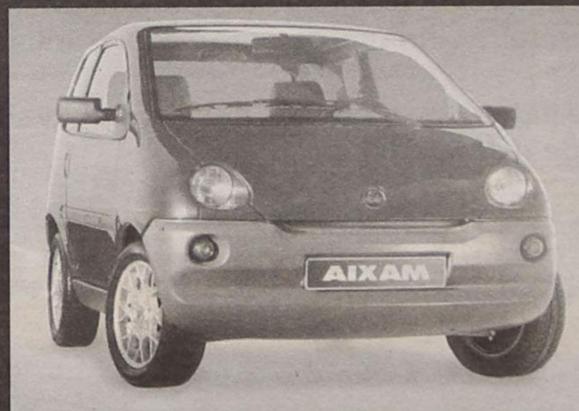
Pelo 20º Aniversário, cumprimentamos todos os Amigos e Clientes, e informamos, que continuamos ao vossos dispôr nas áreas de:

CLÍNICA - CONTABILIDADE - VIAGENS E TURISMO  
DOCUMENTAÇÃO GERAL - SEGUROS - IMOBILIÁRIA - PAPELARIA

SEDE: Rua de Penoucos, 424 - Fiães  
Tel.: (02) 7646014 • 7646613 • 7451087 • 7648505  
Fax (02) 7451019

<b>FILIAIS:</b>	Sanguedo	Espinho	Carvalhos	S. João da Madeira
Telefones:	7441243	720431	7831640	(056) 29442

leitur@mail:telepac.pt — <http://www.leitur.pt/>



PIAGGIO

### CICLOMOTORES DE ESPINHO

MOTOS  
•  
MOTORIZADAS  
•  
BICICLETAS  
•  
ACESSÓRIOS

Av. 24 N° 841  
ESPINHO  
Telef. 72 38 00

# Muito mudou em 24 anos

Os esporões não são o que eram, o mar invadia constantemente a Rua 2; o Campo da Avenida já foi "promovido" a Estádio... Em suma, a cidade modificou-se completamente, cresceu e começa agora a dar os seus mais importantes passos no sentido de se afirmar perante o país e o estrangeiro.

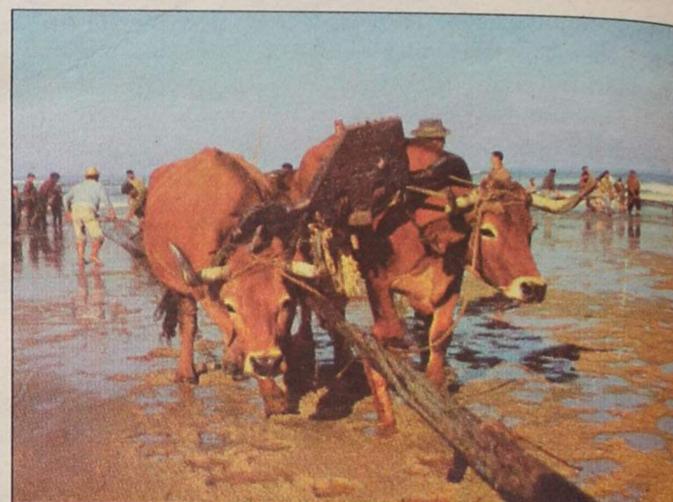
Para já, mantém-se inalterável um incómodo daquele tempo: o atravessamento da cidade pela linha de caminho de ferro.

Reclamava-se, na altura, uma estrada

com ligação entre a Rua 20 e a Granja, um pontão a sul para que os automóveis pudessem passar para a praia, um túnel para os peões atravessarem para a Avenida 8, coisas que afinal hoje já existem e todos nos servimos delas.

Espinho cresceu. Mas ainda há muito mais a fazer, mesmo contra alguns conceitos conservadores e algumas ideias do passado.

Estas imagens marcaram alguns momentos da vida da nossa cidade e das nossas gentes.



## CÂMARA MUNICIPAL

# ESPINHO

### Perto do Mar... Perto de si!



Destino turístico por excelência, Espinho destaca-se pelo seu Casino, por hotéis do mais elevado nível, por uma óptima gastronomia, pelos seus "courts" de ténis, pelo campo de golf, pelas suas praias galardoadas com bandeiras azuis, pelo aérodromo, pela maior feira semanal do país e pela animação cultural e desportiva - numa palavra, pela invejável qualidade de vida.

Em funcionamento já estão, um moderno pavilhão polivalente para a prática desportiva, exposições e concertos e, o mais moderno complexo de ténis do país.



AS VANTAGENS DE UMA GRANDE CIDADE  
SEM OS DEFEITOS DE UMA CIDADE GRANDE

A filha nasceu no "Dia da Cidade"

# Pais de Paula Cristina comemoram duplo aniversário

No mesmo dia em que Espinho foi promovida a cidade, a 16 de Junho de 1973, nasceram na maternidade do seu hospital dois indivíduos do sexo masculino e um do sexo feminino, mas nenhum deles tem aqui as suas raízes. Os pais de António Pedro de Castro Coelho Alves residiam na altura (ou eram) de S. João da Madeira; os de Nelson Manuel Lopes declararam no Registo Civil residir na freguesia de Cortegaça; e os pais de Paula Cristina de Sá Reis residiam (e residem, ainda), aqui ao pé da porta, no Juncal, freguesia de S. Félix da Marinha, concelho de Vila Nova de Gaia.

Dos dois primeiros não conhecemos o paradeiro. Normalmente, a vida das pessoas muda muito em duas dúzias de anos. Relativamente às do sexo masculino, é a partir da vida militar que se dão, quase sempre, as maiores alterações, provocadas pelo emprego e pelo casamento. É provável que seja esse o caso desses dois indivíduos que há 24 anos nasceram na maternidade do hospital espinhense.

Resta o caso da Paula Cristina, cujos progenitores vivem no Juncal. São eles: Carlos Correia dos Reis e Alcinda Ferreira de Sá. Ela, a filha, reside com o marido em Canelas.

O aniversário de Paula Cristina é comemorado todos os anos em casa dos pais. Revelou-o a mãe, quando a contactamos a propósito do duplo aniversário - o da cidade e o da sua descendente.

- Por que escolheu a maternidade do Hospital de Espinho para dar à luz a sua filha? - quisemos saber.

- **Porque era a maternidade que ficava mais próximo da minha residência e também porque gosto muito de Espinho. Por coincidência, quando minha filha nasceu, era o Dia da Cidade. Daí que quando a Paula Cristina faz anos, Espinho também está em festa.**

Hoje, casada e sem filhos, a jovem trabalha com o marido numa empresa japonesa sediada em Serzedo, vivendo, como já referimos, em Canelas.

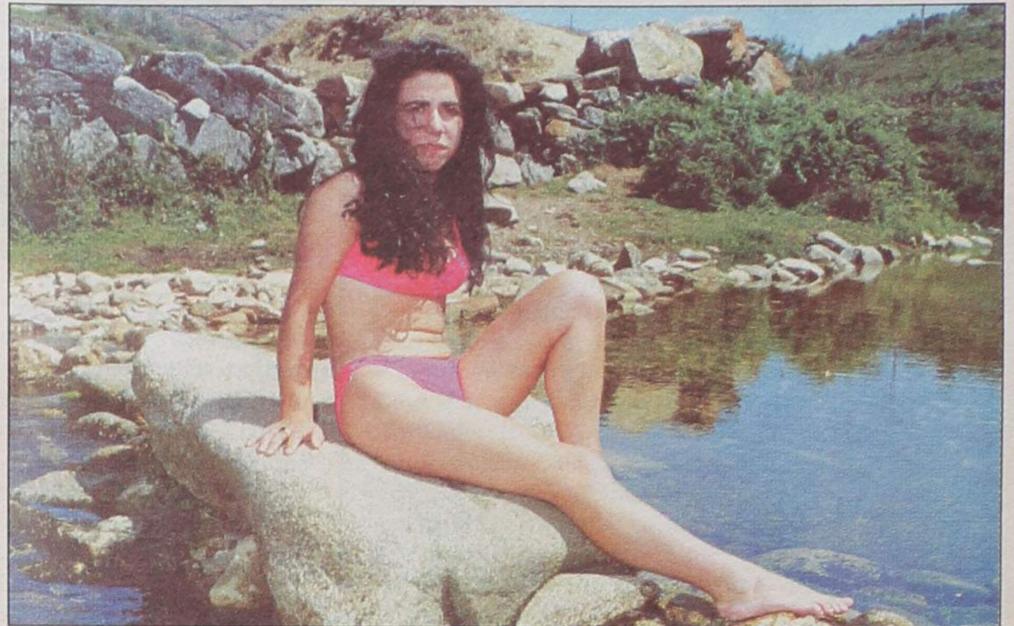
Os pais residem, como dis-

semos, no Juncal. O sr. Carlos Correia dos Reis está aposentado e a esposa, sra. Alcinda Ferreira de Sá, além de problemas de natureza auditiva, enfrenta outros bem mais complicados. Foi forçada, por exemplo, a extrair um rim.

O director do hospital, quando do nascimento da Paula Cristina, era o dr. José Miranda, e os médicos que normalmente faziam serviço na maternidade, eram o dr. Rui Fael e a dra. Lúcia Terlô. É óbvio que a vinte e quatro anos de distância, nenhum desses dois médicos pode precisar qual deles assistiu ao parto da menina que nasceu no mesmo Dia da Cidade. Se o parto houvesse ocorrido de noite, teria sido o dr. Rui Fael, porquanto a sua colega Lúcia Terlô, como era mulher, regressava de dia à sua casa de Francelos, onde sempre viveu. Mas como a Paula Cristina nasceu cerca das nove horas da manhã, é de admitir que tenha sido a médica a assistir ao parto.

Perguntamos ao dr. Rui Fael:

- Qual a razão por que o



Hospital de Espinho ficou sem maternidade?

- Foi devido a uma exigência legal - respondeu.

Concretizou, dizendo, que só os hospitais onde houvessem, por ano, partos em número superior a 1.500, poderiam ter maternidade. Ora, no nosso, não chegavam ao milhar, o que mesmo assim constituía número razoável, ainda que insuficiente para as exigências da lei. Como se sabe, a cidade tem cerca de 35 000

habitantes. Aos poucos, o hospital foi perdendo capacidade. Daí que as parturientes acabaram por optar, ou pelo Hospital de Oleiros ou pelo de Vila Nova de Gaia.

O pai da Paula Cristina só no dia seguinte se deslocou ao hospital para ver a mulher e a filha. Lembra-me como se fosse hoje - recordou ele ao nosso jornal.

E acrescentou:

Quando cheguei a Espinho, ainda estrelavam

foguetes pelo Dia da Cidade.

Para já fica a coincidência de haver uma pessoa que nasceu em Espinho no mesmo dia em que esta foi promovida a cidade, cujos pais, dentro das suas modestas possibilidades, não deixam de assinalar a data, todos os anos, com uma pequena festa. E ao fazê-lo, em honra da filha, envolvem também de forma indirecta a cidade onde nasceu há 24 anos a Paula Cristina...

## Dr. Vitor Hugo

MÉDICO DENTISTA

SAMS - S. QUADROS - C.G.D. - ACASA - P.S.P.

Rua 19 nº 342 - 1ª Sala 4 - Telef. 731 27 70  
ESPINHO

## "O GOLFINHO" MARISQUEIRA SNACK-BAR

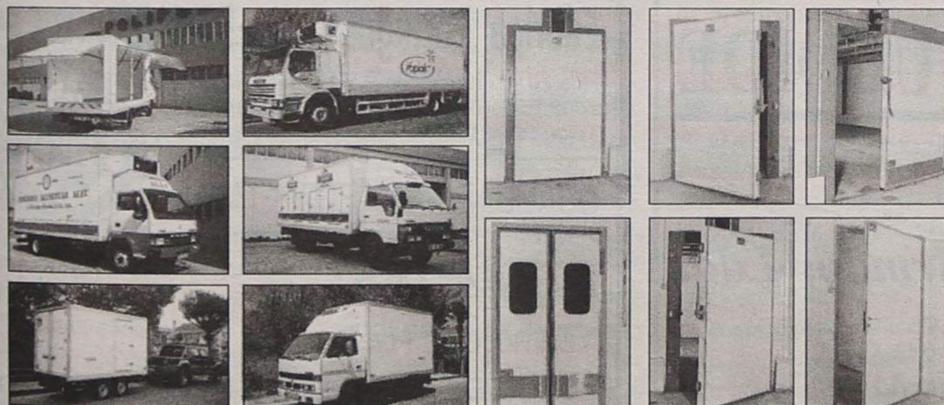
ESPECIALIDADES  
EM MARISCO

EXPERIMENTE O NOSSO ARROZ DE MARISCO  
OU UM BOM BIFE DO VAZIO À CORTADOR



SERVIÇO PERMANENTE ATÉ ÀS 02 HORAS

RUA 2, N.º 663 — TELEFONE 724294 — 4500 ESPINHO



**CAIXAS ISOTÉRMICAS** TRANSPORTE DE REFRIGERADOS  
**PORTAS ISOTÉRMICAS** ESTAÇÕES FRUTEIRAS • MATADOUROS  
CONGELADOS E OUTROS PRODUTOS FRIGORÍFICOS DE PESCADO • NAVIOS, ETC.  
RESISTÊNCIA MECÂNICA • POUCO PESO • BOM ISOLAMENTO • FÁCIL LIMPEZA  
SEM MANUTENÇÃO • REPARAÇÕES FÁCEIS • MONTAGEM DE TODOS OS EXTRAS  
PIVOTANTES E DESLIZANTES • MANUAIS E AUTOMÁTICAS  
ATMOSFERA CONTROLADA • VAI-VEM E SERVIÇO • PORTAS ESPECIAIS

**Polipoli** - POLIÉSTERES REFORÇADOS INDUSTRIAIS, LDA.  
Apartado 99 - 4501 Espinho Codex • Telef. (02) 721351 - 722400 - 724544 • Fax (02) 726305



# TUCHA

## Boutiques

VISITE-NOS

**CRIANÇA**  
LOJA 1  
Rua 19 N° 258

Telefone (02) 723856  
ESPINHO

**JUVENIL**  
LOJA 2  
Rua 8 n° 589  
Galeria Sabinus-Loja 2  
Telefone (02) 726059  
ESPINHO

**BÉBÉ**  
LOJA 3  
Rua 12 n° 670

Telefone (02) 7313684  
ESPINHO

## Era uma vez...



Maria Fernanda Barroca

Chamo-me João. Vou contar-vos a minha história, que como todas começa assim: «Era uma vez...».

Um dia do ovário daquela que viria a ser minha mãe, saiu um óvulo. Encontrou um espermatozóide, daquele que viria a ser o meu pai e surgiu eu - o João. Era um zigoto, mas tinha já um código genético nitidamente distinto dos gametas masculino e feminino que me deram origem; não houve mais nenhuma contribuição ontogenética, isto é, nada mais me foi acrescentado, melhor dizendo: Deus, no momento em que eu comecei a existir criou, do nada, uma alma imortal - passei a ser um homem, com toda a dignidade e com todos os direitos daí inerentes.

Começou então o meu autocrescimento e desenvolvimento. Muitos dizem que eu sou uma parte do corpo da minha mãe, mas é mentira. Fui eu, chamado agora embrião, quem criou o saco amniótico, o cordão umbilical e a placenta, para me instalar no útero da minha mãe. Assim posso ser alimentado enquanto o meu desenvolvimento não se completa - são precisos nove meses - e eu possa sair à luz do dia, começar a respirar e a alimentar-me por mim próprio, isto é, com órgãos autónomos.

Dentro do saco amniótico que eu criei, volto a insistir, sentia-me como um astronauta sobre a Lua, com um fato espacial, porque o líquido que me envolvia e me alimentava, tendo a mesma densidade que o meu corpo, fazia com que eu não fosse afectado pela gravidade.

Soube mais tarde que um cientista, o Dr. Ian Donald de Inglaterra conseguira filmar um menino de onze semanas bailando no útero. O menino dobra os joelhos, apoia-se na parede, ganha impulso, cai de novo, mas de um modo lento e gracioso, elegante só possível devido à falta da força de gravidade. (Cfr. Intervenção de Jérôme Lejeune, ao Senado dos Estados Unidos, em 23.4.1981).

O meu desenvolvimento era progressivo e a minha mãe, tratava-se com todo o cuidado a pensar em mim. Segundo palavras do referido cientista: "O incrível Polegarzinho, o homem mais pequeno que o dedo polegar, existe realmente: não o do conto, mas sim o que cada um de nós fomos". Eu, o João, fui, como todos, tão pequeno como o Polegarzinho.

Eu, por vezes, ouvia a minha mãe dizer aos meus irmãos: venham ouvir o coração do bebé a bater - (nessa altura ainda não sabiam que eu era um rapaz, mas se fosse, o nome seria João); sei agora que eles com grande ternura encostavam o ouvido ao ventre da nossa mãe e sorriam.

Também a nossa mãe procurava que o ambiente fosse calmo, pois qualquer barulho mais estridente causar-me-ia um susto. Muitos julgam que nós, em estado fetal, não ouvimos, mas não é verdade. Quantas vezes um bater mais forte de uma porta me acordava...

Comigo isto que vou contar não se passou, mas passava-se com muitos outros fetos. Os pais discutem se os devem deixar nascer ou se os devem matar; calculo que deve ser um enorme sofrimento e depois se tal acontece, como ficam traumatizadas, para toda a vida, essas mulheres...

Na altura própria a minha mãe fez uma ecografia e ficaram a saber que o tal bebé - eu -, era um rapaz, então a partir daí, já só se falava no Joãozinho. Se tivesse sido uma menina seria Sofia.

Chegou enfim o termo do meu crescimento dependente, isto é, intra-uterino. Nasci e comecei a ter uma vida autónoma - deixei o cordão umbilical e a placenta. O alimento agora vinha dos seus da minha mãe, que não se escusou a concluir «a gestação», assim ouço chamar à amamentação.

Que bom ter nascido. Que bom ter deixado o ventre da minha mãe e ver-me rodeado de uma família que me desejava, me ama e que não se poupa, para que nada me falte.

Para ti MÃE, nesta altura em que, no primeiro domingo de Maio, se festeja o teu Dia, o «muito obrigado» do teu João.

## Os 100 anos do movimento olímpico

# Estruturas Olímpicas



Ângela Couto\*

A pirâmide das estruturas olímpicas possui no seu vértice o Comité Internacional Olímpico. Este comité é uma espécie de conselho superior cuja acção directiva se exerce de maneira liberal e efectiva sobre as diferentes federações desportivas.

No entanto, o movimento olímpico não é obra de uma única instituição, o CIO, mas de um entendimento e de uma estreita colaboração entre as Federa-

ções Internacionais, os Comités Nacionais Olímpicos, as Federações Nacionais e o próprio Comité Internacional Olímpico.

Chamamos aqui a vossa atenção para o facto de algumas setas não terem retorno, isto é, as bases estabelecem um estreito diálogo entre si, mas não com as estruturas de topo.

Relativamente aos **Comités Nacionais Olímpicos**, os seus objectivos são os seguintes:

estabelecer os critérios de selecção dos atletas e apoiar a sua preparação para os Jogos Olímpicos;

dar apoio à formação dos diferentes agentes desportivos. Este apoio pode ser efectuado através da Solidariedade Olímpica, com a realização de protocolos a estabelecer entre as federações e os comités nacionais olímpicos;

apoiar a participação de

selecções nos Jogos Pan Africanos, Jogos Asiáticos, Jogos do Pacífico Sul, Jogos da América Central e Caraíbas, Jogos Pan Americanos, Jogos dos pequenos Estados da Europa, Jogos Mediterrâneos e Jornadas Olímpicas da Juventude Europeia (que se irão realizar-se este ano em Portugal/Lisboa); tem também por objectivo angariar formas de financiamento através de *sponsors*, da amoedação, etc.; incentivar e apoiar as federações na realização de eventos comemorativos do Dia Olímpico; cooperar e apoiar as Academias Nacionais Olímpicas, a Arte e a Cultura; além disso, dar apoio a candidaturas de cidades do seu país à realização dos Jogos Olímpicos.

De 19 a 23 de Julho vão-se realizar as IV Jornadas Olímpicas da Juventude Europeia. O projecto das Jornadas Olímpicas da Juventude Europeia, funcionando como "Mini Jogos Olímpicos Europeus", alcançou já um êxito assinalável. Trata-se de um acontecimento único a este nível que se realiza de dois em dois anos, constituindo um novo desafio lançado ao mundo desportivo face ao crescimento considerável dos Comités Olímpicos Europeus. A cria-

ção de uma competição para os mais jovens praticantes no percurso da alta competição, no âmbito do Movimento Olímpico, constitui excelente forma de promoção dos ideais olímpicos e óptima oportunidade de confraternização entre todos os jovens desportistas oriundos dos mais diversos locais deste Velho Continente, tão necessárias nos tempos conturbados que se vivem presentemente.

As modalidades que vão estar presentes são o atletismo masculino e feminino, a ginástica artística feminina, o ciclismo masculino, o judo masculino e feminino, a natação masculina e feminina, a vela - classe *optimist* (misto), o futebol masculino, o andebol masculino, o basquetebol feminino e o voleibol feminino. Todos os atletas são jovens nascidos nos anos de 1980 a 1983, consoante as modalidades.

A Lisboa coube a honra de ter sido a cidade eleita para receber os cerca de três mil representantes dos quarenta e oito Comités Olímpicos Europeus.

\*Engenheira e Membro da Academia Olímpica de Portugal



**ALCIDES SOARES**

---

**Mediador Oficial de Seguros**

---

ANÁLISE, PREVENÇÃO E GESTÃO DE RISCOS  
SEGUROS PESSOAIS  
COMERCIAIS E INDUSTRIAIS

---

**SOLUÇÕES FINANCEIRAS** | **B.P.N. CARFIN**

---

Rua 32 N.º 700 - Telefone, 733 00 70 - 4500 ESPINHO

**LUSO-CELULÓIDE**

---

DE

**Henriques & Irmão, Lda.**

---

Transformação  
de matérias plásticas

---

Apartado 22 - 4501 ESPINHO Codex  
Telefs. 722193 - 723537 • Telegr. CELULÓIDE

**RESTAURANTE - CAFÉ - SNACK-BAR**

**Pérola de Espinho**

*José da Rocha Cerqueira*

---

**ESPECIALIDADES:** Francesinhas à Pérola  
Cachorros Especiais

---

Av.º 24 N.º 1091 • Tel. 722241 • 4500 ESPINHO

**Fábrica Portuguesa de ETIQUETAS, L. da**

Rua 20 - Zona Industrial - Apartado 121  
4502 ESPINHO CODEX - PORTUGAL  
Telef. 02.721567 - Telex 27793 FPE P

---

QUALIDADE EM ETIQUETAS

---

**ETIQUETAS**

EM ROLOS E PLANOS  
EM PAPÉIS AUTO ADESIVOS COM E SEM RELEVO  
PARA EMPACOTAMENTO DE CHÁ  
IMPRESSÃO EM VÁRIAS CORES

---

**ETIQUETAS PARA COMPANHIAS AÉREAS**

Notas de pouca monta

# Dos "firmes" ... também reza a "história"!



António Duarte Estêvão

Muitos dos grandes divertimentos das "maltas" dos anos quarenta eram os casos anedóticos, alguns deles passados no seio da "rapaziada"!

Havia um determinado grupo que se juntava, para comemorar aniversários, evidentemente, com "comes e bebes".

Esse grupo tinha um "parlamentar" que não deixava o seu habitual discurso por "bocas alheias" e aproveitava a oportunidade, para mostrar os seus dotes de bem falante. A "malta", que o considerava um grande "sinapismo", fazia um "chinfim" danado (como aliás acontece, às vezes, em plena Assembleia da República) e, com tanta "oposição", a voz do loquaz moço não se fazia ouvir.

Certo dia, o impenitente orador, afinado com as constantes interrupções, desabafou assim a sua indignação: - Vocês são uns "amigos da onça"!... Quando aparece um "gajo", que até sabe dizer "duas coisas", vocês não o deixam falar e fazem uma algazarra do caraças!...

Esta "saída" fez "carreira" e, ainda hoje é saudosamente recordada!...

Eu, também, quando fui ao feliz "Encontro" das "maltas", estava convencido que sabia dizer "duas coisas", ou melhor, um monte delas sobre esses famosos grupos de Espinho, dado que sou quase "licenciado" na matéria dessas magníficas "Faculdades"!...

Enganei-me, porém, quanto aos "Firmes". Tenho como desculpa o facto de se terem "firmado", praticamente quando eu comecei o jogo da

vida, fora das quatro linhas espinhenses, não me referindo, ipso-facto, às do Vouguinha e da CP.

Soube, agora (pasmem-se!) no Encontro da Livramar, que os "Firmes" foram bons no teatro, nos "ensaios políticos", e que tiveram um hino do "partido", e até copiaram, a preceito, com vantagem e muito gosto, a ideia e o formato do jornal dactilografado da "Maltadrabona". Se a copiar também se aprende, os "Firmes" aprenderam muito e bem, porque eu tive, nas minhas mãos, as relíquias dos jornais "Ao Leme" e, devo confessar que fiquei encantado com a qualidade dos textos, da fina e inspirada poesia, bem como da ilustração desses remotos documentos.

Depois, para que eu ficasse ainda mais basbaque, o meu velho amigo Casal Ribeiro contou um exemplo de solidariedade do grupo, que seria pecado meu não o revelar aos meus queridos leitores:

A Misericórdia de Espinho, sita na rua 8, era o nosso hospital possível, com eventuais carências, como é óbvio, não obstante os relevantes serviços prestados aos espinhenses, de então. No ano de 1949, adoeceu gravemente um elemento dos "Firmes", Sebastião Ribeiro, de 21 anos. Os seus colegas, condoídos e apavorados, pensaram em prodigalizar-lhe o máximo dos cuidados, fazendo com que o Sebastião fosse operado na exemplar Casa de Saúde de Espinho, preterindo os rudimentos da nossa Misericórdia.

Casal Ribeiro e Diamantino Sá, muito jovens, ganharam coragem de ir falar com o Dr. Gomes de Almeida. Este ilustre e saudoso espinhense, era um dos nomes mais prestigiados de cirurgia, em Portugal. Intelectual de renome, a sua figura ímpar, com monóculo impecável e grave expressão, infundia respeito e causava complexos, a quem dele se abeirava.

Os citados jovens aguentaram... firme com a sua obstinada determinação, pois, não ignoravam que a fronte

personalizada do reputado médico, escondia ideais de bem fazer e democracia. Os "Firmes", em referência, foram, portanto, munidos de trunfos indestrutíveis amigos dedicados do doente, modestos de finanças, aflitos na circunstância, perseverantes, solidários e... teimosos!...

A resposta do Dr. Gomes de Almeida, foi a seguinte:

- Eu estava decidido a fazer a operação a esse moço, de graça, na Misericórdia! Já que é vosso desejo, vou fazê-la, na minha Casa de Saúde!... No entanto, aqui, tereis que pagar a respectiva estadia!...

Os rapazes ficaram radiantes com a ousada iniciativa e com mais esperança no resultado da operação. Contudo, em breve, foram vergados a um grande desgosto, porque o mal do Sebastião era de morte.

Mais tarde, os "Firmes" foram pedir a conta ao insigne cirurgião. Este, perante eles, chamou a enfermeira-chefe e disse-lhe: - Faça o favor de tirar a contas destes jovens!... De tudo!... Dos meus serviços, dos meus ajudantes, da sala de operações e da estadia na Casa de Saúde!...

Os moços ficaram sem palavras, lívidos e quase desmaiados!...

Minutos depois, veio a citada enfermeira (a menina Maria) com a conta!... O Dr. Gomes de Almeida entregou o documento, nas mãos trémulas dos "Firmes"!... E com harmonia, disse-lhes: - Não é nada!... Levei a conta porque deve ser precisa, para que a família possa vir a receber qualquer subsídio correspondente!...

O ilustre médico ficou com o monóculo dependurado no fio, e os rapazes, perderam um "Firme", na vida, mas ganharam mais alento, para fazer solidariedade.

A solidariedade é das acções mais nobres que se podem praticar e tem um leque enorme de propostas, desde o abrir, um pouco, os "cordões à bolsa", passando por uma palavra de conforto, na hora, até ao consolador abraço, no preciso momento.

# Os Ciganos... e a sua cruz



José de Abreu

Perde-se na lonjura de continentes a história deste povo a vaguear pelo mundo desde há milénios.

Diz a história que são originários dos "finganis" da Índia, ramo da grande raça "dravidiana" da Península do Indústão. De lá, foram contornando o Índico, alcançando o Mediterrâneo e, por aí, chegaram à Europa onde se instalaram, no seu modo ambulante, sem casa, sem terra, *sem eira nem beira*, caminhando a pé pelos montes e pelos vales, pelas aldeias e pelos grandes povoados, comerciando animais solípedes (cavalos, burros e muars), com as suas mulheres quiromantes a ler a "*buena dicha*" e cuidando da família. Este terá sido o ramo da família que, vindo para a Europa, chegou até ao Ocidente da Península e aqui se instalou desde tempos imemoriais que a História nem conhece.

Se calhar, no princípio, quando chegaram e não tinham nada, tivessem vivido de pequenos furtos, de algumas artimanhas, de promessas que não cumpriam. Daí que fossem fazendo história pouco confiante, sem credibilidade, sem estatuto de gente séria. Mas, isso, foi no princípio, no chegar aqui e a outras terras despidos de nada e famintos de tudo para alimentar os filhos. O que aconteceu aqui, aconteceu por todo o lado. Por isso eram alcunhados de semi-bárbaros, selvagens, nómadas e outros nomes pouco ortodoxos com que os iam apelidando, e denegrindo a sua imagem. Teria ido assim. É a história que o diz. Mas, entretanto, passaram milénios. Os "finganis" foram tomando contacto com outras civilizações, adaptando-se a outras terras e aos costumes de outras gentes e, hoje, pode dizer-se que estão integrados no convívio da civilização como

cidadão a quem se pode estender a mão, conviver, estimarmo-nos uns aos outros no mesmo pé de igualdade que une as criaturas de Deus. Há quem diga que *os ciganos vivem no lado mau da via*. Não sabemos se esta imagem estará correcta, traduzirá a realidade deste povo que não sabe viver (salvo raras excepções) muito tempo no mesmo sítio. É um povo que confia em Deus a sua sorte, professa, na maior parte das tribos, a religião católica (estamos a falar dos ciganos na Europa) e sonha que o dia de amanhã vai ser melhor que o dia de hoje. A alegria interior que o ilumina vale mais que todo o ouro da Terra. Alegria, na raça cigana, é o *talismã* do seu caminhar, de terra em terra, sem destino, à procura da "terra prometida". Quantos de nós (que não somos ciganos) daríamos para ter a alegria deles, a esperança que os ilumina, a fraternidade que os une a todos! Não temos. Somos um povo mais fatalista, mais preocupado, menos seguro do mundo que nos rodeia. Às vezes, perguntamo-nos porque, tanto *medo* das gentes ciganas!? Ninguém os quer! Todos ou quase todos de nós não os queremos por perto, não os queremos pelas redondezas, não queremos conviver com eles! A explicação estará no modo ambulatório da sua vida na terra. Não se quedam muito tempo no mesmo sítio. Uns dias, umas barracas, uma tralha que *arrumam* ou *desarrumam* num instante... e lá vão eles! Nem tempo têm de se relacionar, de fazer amigos, de conviver com as populações. Daí que, se alguém furtar, acontecer isto ou aquilo e coincidir com a estadia dos ciganos, são eles que pagam a factura, aguentam as culpas, são *excomungados* pelos residentes. E, quantas vezes não estaremos a pecar, culpando os ciganos que não tiveram culpa nenhuma. Os ciganos são gente de bom carácter, mau grado e promiscuidade, pelas características que também têm, não são de todos gentes para deitarmos fora. Demos-lhes oportunidades, ajudemo-los a integrar-se na comunidade e teremos gente útil, pacífica, ordeira, gentes como as demais, obra da Criação. No dizer do saudoso Padre Américo, quando recolhia *os filhos de ninguém*, "não havia maus rapazes". E daquela Casa do Gaiato, desses filhos de ninguém, se moldaram Homens de merecimento,

médicos, advogados, engenheiros, belíssimos técnicos da Indústria, do Comércio, da Agricultura. Sabem porquê, estimados leitores? Porque "não há rapazes maus". Dependemos da educação que nos dão, do ambiente que temos, dos exemplares que vivemos, da ajuda que nos dão quando não temos nada e carecemos de tudo. Poderá afirmar-se que é um povo nómada, que não tem leis nem as quer, que vive a *errar* pelo mundo como se fosse uma condenação eterna. E, não é isso, a raça cigana.

Temos alguma experiência daquilo que constitui o carácter desse povo e do culto de gratidão que o orienta na vida. Estamos a lembrar-nos (foi há tantos anos!) que passavam em caravanas pelo vale do Tâmega em grupos de dezenas e dezenas de pessoas. Pediam-nos um *lugarzinho* de terreno para acampar e uns *chamissos* de lenha para se aquecerem e para fazerem um caldo de couves que também lhes dávamos. Os seus agradecimentos não tinham fim! Quando levantavam a *tenda* e se iam embora, a caminho de outras terras, vinham todos (pequenos e grandes) agradecer, agradecer muito, a hospitalidade. E, quando, nesse migrar e emigrar, passava alguém, filhos, netos, parentes, se calhar somente companheiros de jornada, mesmo quando não acampavam, vinham cumprimentar-nos, renovar agradecimentos pela *bondosa* ajuda que dávamos às suas famílias, às gentes da sua raça. Chagavam e iam embora sem faltar nada nem coisa nenhuma a ninguém nas redondezas onde os ciganos *abancavam*. Foi assim na nossa meninice. Já lá vão tantos anos! Daí a minha simpatia por esse povo, acusado de tudo, repudiado por uns quantos, *desamado* por todos.

Façamos um exame de consciência e abramos o coração a esse povo que vagueia pelo mundo *em busca de tudo e à procura de nada*. Lembremo-nos que a nossa vivência, os de cá, gentes nossas mescladas de tantas raças, também não somos nenhuns santos. Toleremo-nos uns aos outros e, mais que isso: ajudemo-nos mutuamente. Foi essa a palavra do Criador.

# Jardim da Quinta/Anta em festa de fim do ano

No passado sábado, o Jardim de Infância da Quinta/Anta, realizou a sua festa de final do ano, onde estiveram presentes algumas individualidades do concelho de Espinho, das quais se destaca o delegado escolar local, o ve-

fazendo vibrar toda a plateia. Ainda antes de terminar a tarde de festa, os elementos das guitarras e violas dedicaram uma linda canção a todas as crianças presentes, e terminou com a actuação do Rancho Infantil da Idanha.

Antes do lanche oferecido pela comissão de pais do Jardim da Quinta, foram entregues certificados aos alunos que ainda vão continuar no jardim-escola e diplomas aos finalistas.



reador da edilidade, Manuel Rocha e o presidente da Junta de Freguesia de Anta, João Félix.

Houve muita festa e animação, começando o espectáculo com as crianças daquele estabelecimento de ensino a cantar o "hino do jardim-escola", sendo acompanhados à viola e à guitarra, por seus familiares. Seguiu-se o Grupo Cultural e Recreativo Semente, com os "Robertos", que encantou as crianças e adultos, o Rancho Infantil da Idanha, ensaiados por Deolinda, que deliciou os presentes com três danças. Um dos pontos altos foi a actuação do ventriloquo, José Batista e do seu "Rato Nico". Houve ainda espectáculo com a voz fantástica da pequena Andreia, acompanhada pelo seu pai, José Batista,

De 13 a 27 de Junho

## Exposição colectiva no Colégio dos Carvalhos

É inaugurada amanhã, sexta-feira, no Colégio Internato dos Carvalhos, uma mostra de trabalhos artísticos da responsabilidade da Associação de Pais daquele estabelecimento de ensino.

A inauguração far-se-á pelas 21h30, na Galeria Bar-3 Colunas. A mostra estará patente ao público até ao dia 27 de Junho e poderá ser visitada de segunda a sexta-feira, das 9 às 18 horas.

Marcenaria e Carpintaria **FREITAS**

Especializada em:  
MÓVEIS DE QUALQUER ESTILO  
CAIXILHARIA  
PORTAS, ESTORES E SANEFAS

Rua 66, N.º 373 — Telef. 721850 — 4500 ESPINHO

# Três dezenas de espinhenses recordaram tempos de escola

Realizou-se recentemente, num restaurante Concha do Mar, um jantar que reuniu os finalistas da quarta classe de 1964/65, alunos do professor Costa Ferreira.

Tratou-se do primeiro encontro deste grupo de espinhenses, que conseguiu juntar 34 dos 40 alunos de então, não comparecendo três por se encontrarem no estrangeiro (Ventura e Saraiva, em França; e Valente, no Brasil), dois por razões de ordem

profissional (Rogério Ramos, médico do Futebol Clube do Porto que teve de acompanhar a equipa de hóquei em patins a Barcelona, e Francisco Tarrinho) e um que já faleceu (Augusto Almeida).

Esta iniciativa fez grande sucesso e ficou de pé que, no próximo ano voltarão a encontrar-se num outro restaurante, algures na nossa cidade para poderem recordar os bons velhos tempos.



Em 1964



Em 1997

# EQUICONTAS

FREITAS & FILHOS, LDA.

CONTABILIDADE E SEGUROS

SEGUROS DE TODOS OS RAMOS

Agente:

VICTÓRIA • LAEQUITATIVA • SOCIAL

Av. 24 N.º 1019 - Salas B e C  
Telef. e Fax 7311208-7312986  
4500 ESPINHO

# CERVEJARIA MARISQUEIRA ESPINHOMAR

Gêrencia de JOÃO FREITAS

- E** - ARROZ DE MARISCO  
**S** - ARROZ DE LAGOSTA  
**P** - ARROZ DE CAMARÃO  
**E** - FEIJOADA DE MARISCO  
- AÇORDA DE MARISCO  
- AÇORDA DE GAMBA  
- ESPARGUETE C/ FRUTOS DO MAR  
- CALDEIRADA DE PEIXE

**QUALIDADES:**

Rua 2, N.º 799 — Telefone, 724243 — 4500 ESPINHO

**ESPINHO**  
T3 Urb. Vila Park - 19.000c.  
T1 - T2 - T3 - T4 em construção desde 16.000c.  
T3 Usado - 18.000c. Proc. 268. • T3+1 Usado - 19.000c. Proc. 195  
T3 Duplex usado 22.000c. Proc. 235

**MORADIAS**

Anta - Espinho - 36.000c. Proc. 274  
Anta - Espinho - 45.000c. Proc. 275  
Paramos - Espinho - 27.000c. Proc. 279  
Silvalde - Espinho - 39.000c. Proc. 225  
Silvalde - Espinho - Urb. Vila Park - Desde 30.360c.  
Espinho Norte 35.000c. Proc. 214

**LOJAS E ESCRITÓRIOS p/ VENDA E ALUGUER TERRENOS**

Pretende ter o seu próprio negócio? Contacte-nos.

**S. PAIO DE OLEIROS**

T1 - T2 - T3 desde 9.785c. Proc. 272.

**MOZELOS**

T3 - T3 DUPLEX desde 16.000c. Proc. 194.



Rua 23, N.º855 - 4500 ESPINHO  
Telefones: 7311223 - 7311219 - Fax 7311186

Nos 50 anos da morte de Júlio Brandão

# Foi professor e artista - dramaturgo e didacta

Álvaro Graça

Júlio Brandão morreu há cinquenta anos. Se Vila Nova de Famalicão, sua terra natal, recordou a efeméride, ainda que com demasiada modéstia, face à estatura intelectual do seu filho ilustre, o país ignorou-o.

Publicista, poeta, jornalista e dramaturgo, Júlio Brandão morreu com 78 anos de idade. Passou no Porto muitos anos da sua vida, residindo ora na Foz do Douro (na Praça de Liège, n.º 173) ora no número 121 da Praça Mousinho de Albuquerque, à Boavista (onde morreu), num prédio que foi demolido para dar lugar ao edifício onde estão instalados os escritórios da TAP.

Cerca de três anos depois da sua morte, os famalicenses prestaram-lhe pública e significativa homenagem, através

da inauguração solene de uma glorieta em granito e bronze, na presença dos maiores vultos da nossa literatura.

A iniciativa dessa homenagem pertenceu ao Professor Doutor Alfredo Magalhães, fazendo descerrar na fachada oeste do então Parque do Marechal Carmona a formosa glorieta que mestre Carlos Ramos concebeu e o Professor António Azevedo modelou.

José Casimiro da Silva, dos mais prestigiados jornalistas do seu tempo, dedicou uma extensa crónica a Júlio Brandão, a quem chamou "Criador de Beleza". Para ele, José Casimiro, **os que nasceram poetas, seguem a poética, recorrendo, como não podia deixar de ser, ao "artifício" do verso. Por outras palavras: recorrendo aos preceitos da versificação. Porque há fazedores de versos que sabem**

**do arquitectar um soneto nos mais clássicos moldes - e portanto com o mais rigoroso dos "metros" - são incapazes de lhes transmitirem o conceito, o ritmo e a música de que precisam, pelo motivo simples e poderoso de não terem nascido poetas. Sim, porque os poetas nascem poetas. Criam uma coisa fria, tecnicamente perfeita, mas inexpressiva...**

Professor do ensino técnico, servindo na Escola Industrial do Infante D. Henrique, depois de aposentado desse cargo, Júlio Brandão foi nomeado em 1919 director do extinto Museu Municipal do Porto, reformando-se em 1939, ao atingir o limite de idade legal:

Foi sócio correspondente da Academia das Ciências de Lisboa, desde 1909, sob parecer firmado por Teixeira de Queiroz (*Bento Moreno*), José de Sousa Monteiro, Teófilo Braga, Bulhão Pato e Henrique Lopes de Mendonça, relator. Foi, também, sócio correspondente e membro da delegação

no Porto da Academia Nacional de Belas Artes e pertenceu ao Instituto de Coimbra.

Na revista "O Tripeiro", o dr. Joaquim Costa dedicou a Júlio Brandão uma crónica que foi depois transformada em separata. Ilustra essa crónica um belo desenho do dr. Manuel Monterroso.

Escreveu o autor que a sorte dos poetas é converter em pão de cada dia o próprio sonho, poque, mesmo quando sonham, nunca têm a vida assegurada; e Júlio Brandão foi tudo: professor e artista, dramaturgo e didacta, homem de jornal e conversador enamorado.

Deixou seis obras em verso: *O Livro de Aglais*, *Saudades*, *O Jardim da Morte*, *Mistérios da Rosa Branca e Nuvem de Ouro e Cantares*.

Quando da homenagem prestada a Júlio Brandão, em 1950, o escritor famalicense Vasco César de Carvalho, leu um soneto escrito pelo publicista A. Garibáldi, como aquele já falecido, dedicado ao homenageado:

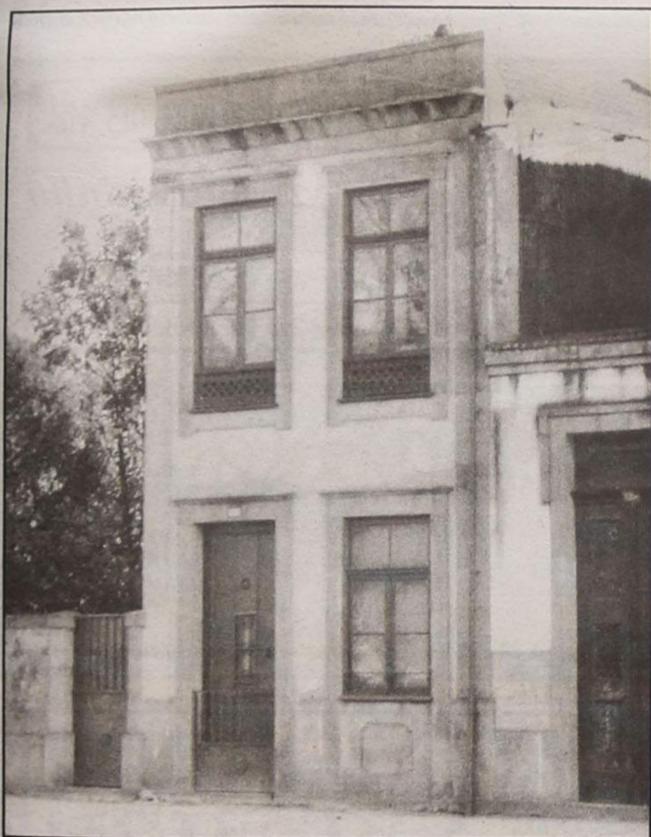


**Júlio Brandão, um coração palpita  
Em tua obra de vergel em flor!  
Tu nos mostraste como é grande o amor  
E nos disseste como a vida é bendita!**

**Passaste como um pássaro cantor  
Que em volta do sol de ouro anda e gravita!  
E teu verso da música infinita  
Era perfume e fé, luz e calor!**

**Júlio Brandão, meridional romântico,  
Tu deste a tua vida toda em cântico,  
Em beleza imortal, em humildade!...**

**E a tua obra iluminada e linda,  
Menestrel da ilusão, viceja ainda  
E viverá por toda a eternidade!**



Foi neste prédio que morreu Júlio Brandão

## "De Factos": exposição de Carlos Pinto Coelho

O jornalista Carlos Pinto Coelho estará de novo em Espinho para expor fotos de sua autoria. Assim, no próximo sábado, pelas 18h30, será inaugurada na galeria municipal uma exposição subor-

dinada ao título "De Factos". Trata-se de trabalhos por ele realizado durante o corrente ano e que vão ser apresentados a seguir em Cascais, Lisboa, Moçambique, Grécia e Holanda.

## "Conto de Encantos e Desencantos" - um livro de Antero Monteiro

Pode dizer-se ter sido de encanto a noite de 5 do corrente, em que se registou na "Livramar", em Espinho, a apresentação do livro do dr. Antero Monteiro, "Conto de Encantos e Desencantos".

A livraria e galeria de arte da "Livramar" foi pequena para acolher os amigos, colegas de profissão, conterrâneos e alguns alunos do autor do livro.

O dr. Antero Monteiro foi apresentado pelo dr. António Regedor, director da Biblioteca Pública Municipal de Espinho, enquanto o dr. Edgar Carneiro fez a apresentação da obra, através de uma crítica "à lupa" do trabalho apresentado e, simultaneamente, uma lição de poesia..

Houve ainda tempo para a leitura de poemas, pelo autor, sendo um deles lido por um colega. Finalmente, um fado foi cantado por António Bompastor.

Foram tantos os pedidos de autógrafos, que o autor teve que fazer dedicatórias até cerca da uma hora da madrugada.

**Viver não custa nada**, é o título desta poesia que o livro contém:

*Viver  
não custa nada  
É só deixar correr  
e perfazer  
os dias da jornada  
É ir no vento  
mas ir*

*Viver  
não custa nada  
O que custa é sentir  
este amor este lume  
e não se prescindir  
deste ciúme*

*Viver  
não custa nada  
O que custa é saber  
que amanhã ou depois te vou perder  
e o que ainda é mais triste  
é ver que o Amor das minhas alegrias  
afinal não existe  
porque não cabe nos dias*

*Viver  
não custa nada  
que o que torna a vida impertinente  
eivada de acrimónia  
é o estado de alerta permanente  
é esta imensa insónia  
é esta sede avara  
que me corrói e não pára  
que me tortura e não sara  
é tu seres... é tu seres o sol poente  
que não volta a nascer*

*Viver  
não custa nada  
Atravessar a vida não enfada  
que o Mundo é grande e vário  
e viver é mesmo extraordinário  
quando p'ra além dos sóis  
há o sol do teu sorriso*

*Mas depois  
é preciso  
vencer todos os medos  
de ver que o hoje  
foge  
e que nos escapa  
entre os dedos*

*Viver  
não custa nada  
O que custa é entender  
como é maior que o peito o coração  
e como mesmo assim  
eu sinto dentro de mim  
o peito vão  
tão cheio de vazio e desconsolo  
que mais parece  
a noz que se oferece  
sem miolo*

*Viver  
não custa nada*

*Nem morrer*

## "A Mutualidade de Santa Maria - um século de história (1897-1997)"

Com o título supra, acaba de ser publicado um volume de 130 páginas comemorativo dos 100 anos de existência daquela instituição sediada em Esmoriz.

A acta de instalação tem a data de 7 de Março de 1897, tendo sido nomeado presidente da assembleia geral Salvador Pinto de Sá Ferreira, secretariado por António Joaquim Rodrigues d'Almeida e Manuel Domingues Dias.

A sede da associação foi construída em 1906, graças a uma subscrição pública feita

em Esmoriz, Cortegaça, Maceda e Paramos, que rendeu várias centenas de escudos. A maioria das ofertas foi de um escudo e só um dos subscritores deu 41\$00 e outro 51\$00. O livro regista o nome de todos os 336 subscritores.

O livro constitui um repositório dos factos mais relevantes da instituição durante cem anos, com fotos de alguns dos seus beneméritos, médicos e dirigentes que a serviram, assim como de cerimónias efectuadas em diversas datas.

## Prevenção Rodoviária premeia alunos locais

O Centro Paroquial de Paramos obteve o terceiro lugar no concurso "Crescer em Segurança", iniciativa promovida pela Segurança Rodoviária Portuguesa que contou com a participação de 400 jovens, pertencentes a 47 escolas e jardins de infância do distrito de Aveiro.

A instituição paramense apresentou uma maquete con-

cebida por 23 crianças. O vencedor foi o jardim de infância de Pessegueiro (Sever do Vouga), com a criação de um jogo por 12 crianças.

O jovem espinhense Tiago Pereira Santos (Escola EB 2,3 Domingos Capela) foi um dos três alunos apurados para a final nacional da "Taça Escolar 97", que se irá disputar em Faro.

## "Homens Estátua" em concurso



A cidade de Espinho vai acolher, no próximo dia 15 de Junho, o I Encontro Nacional de "Homens Estátua".

O concurso, denominado "Esta Tua", é dirigido a indivíduos com idade superior a 14 anos.

O rigor da execução técnica e a originalidade serão dois dos critérios utilizados pelo júri, que irá eleger três "estátuas", contempladas com um prémio no valor de 50 mil escudos.

## Cinco jovens presos por posse de droga

Quatro jovens espinhenses foram detidos pela PSP local após terem sido surpreendidos num pinhal na posse de estupefacientes. Os indivíduos adquiriram a droga a um cigano que se encontrava no local, mas que conseguiu escapar sem ter sido identificado pela polícia. Presentes no tribunal, os jovens saíram em liberdade.

A PSP deteve ainda um indivíduo de 19 anos, desempregado, residente em Espinho. O jovem trazia consigo cinco pacotes de heroína, com o peso de 0,5 gramas, que haviam sido comprados antes a um desconhecido.

As forças policiais recuperaram uma viatura automóvel na segunda-feira, furtada dias antes na área da GNR dos Carvalhos.

## Pintora Tibé expõe no CiRAC

O Círculo de Recreio, Arte e Cultura de Paços de Brandão (CiRAC) vai acolher, de 14 a 22 de Junho, uma exposição de pintura de Tibé,

Nascida na Ericeira, terra onde permaneceu até à

adolescência, Tibé radicou-se posteriormente em Lisboa, cidade onde se viria a interessar pelo desenho, pintura e colagem.

A inauguração da mostra terá lugar às 16 horas de sábado.

### ESMORIZ

**Dr.ª Carla Santiago e Dr. Luís Matos**  
CLINICA DE MEDICINA DENTÁRIA

Cirurgia - Odontopediatria - Dentisteria - Prótese  
Prótese fixa - Endodontia - Paradontologia

Av.ª da Praia — Edifício Panorama, 205 - Sala P  
(em frente ao cinema) — 3885 Esmoriz

2.ª a 6ª e Sáb. manhã — Convenções: ADSE; C.G.D.;  
Telefone, 056-755400

### ELVIRA SILVA

Especialista de dermatologia  
e venereologia  
(doenças da pele)

CONSULTÓRIO: Rua 11, n.º 746  
Telef. 72 34 67



OFICINA DE REPARAÇÕES, LDA.

*Auto Esperança de Espinho*

Montagem de escapes



Rua 26 N.º 1038 — Telef. 72 28 62 — 4500 ESPINHO

### TALHO S. MARTINHO



*António Ferreira & Pereira, Lda.*

*Deseja a todos os seus Clientes e Amigos Páscoa Feliz*

Rua 33, N.º 1467 - Telef. 725473 - Anta - ESPINHO

CONTAVEIRO  
L.DA

CONTABILIDADE

GESTÃO EMPRESARIAL • FISCALIDADE  
ANÁLISES FINANCEIRAS  
ABERTURA DE NOVAS SOCIEDADES

RUA ENG.º VON HAFTE, 29-1.º-DRT.º (FRENTE À E.D.P.)  
TELEF: 034-29373 • FAX: 034-23258  
3800 AVEIRO

### Top - Gun

A casa que faltava em Espinho  
Cafetaria - Hamburgaria - Sandwisharia

Av.ª. 24, N.º 1015  
Tel. 731 40 35 - 4500 Espinho

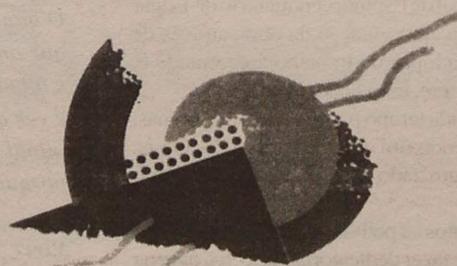
### MÓVEIS COSTA VERDE, LDA



Móveis em todos  
os estilos

Especializados em:  
Salas, estantes,  
bares, quartos, estofos,  
cozinhas por medida,  
peças soltas, etc.

Avenida 24, N.º 951 • Telfs. 723338 - Arm. 7312961 • 4500 ESPINHO



### Socipedros

COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES

Lugar de Barros - Silvalde - 4500 ESPINHO  
Telef: 72 29 97 - 731 20 38 • Telefax 731 20 39

### Casa Lemos

LOUÇAS • VIDROS • CRISTAIS

Rua 14, N.º 800  
4500 ESPINHO  
Telefone, 72 17 50



# Aqui Brasil!



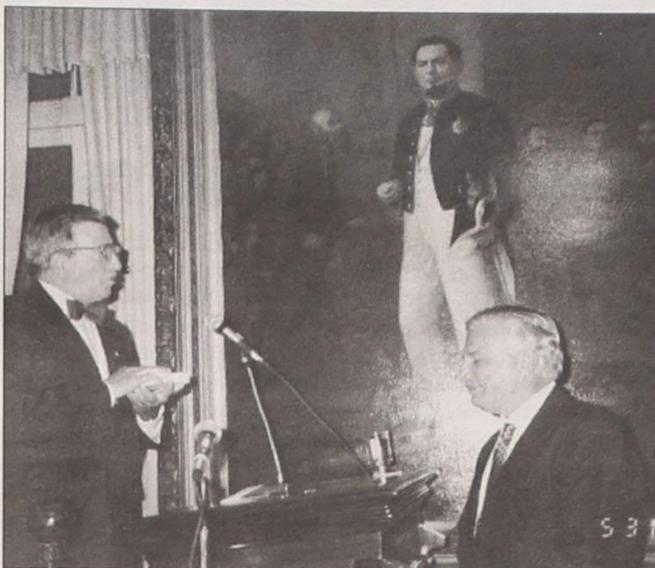
Por Dagmar Lourenço

## Caixa de Socorros completou 134 anos

A história da Caixa de Socorros faz-se de factos concretos, de realizações efectivas e de êxitos comprovados. Tudo isto sedimentado no trabalho dos homens que se dedicaram de corpo e alma a servir uma causa e um ideal em prol dos desfavorecidos pela sorte. Ao longo de 134

anos foi esta a linha que norteou os destinos da Real e Benemérita Sociedade Portuguesa Caixa de Socorros D. Pedro V.

No passado dia 31 de Maio esta instituição completou 134 anos de vida. Houve uma sessão solene, de gala, que contou com convidados especi-



O provedor da Santa Casa da Misericórdia de Arganil, José Dias Coimbra e o presidente do Real Gabinete Português de Leitura, António Gomes da Costa

ais, este ano, o dr. Armando Diniz Carmo e esposa, e o dr. José Dias Coimbra e esposa. O primeiro é o presidente da Câmara Municipal de Arganil e o segundo, o provedor da Santa Casa da Misericórdia daquele concelho.

Foram distribuídos alguns

títulos de benemerência e oferecidos ramos de flores a algumas das senhoras presentes.

A sessão foi presidida pelo cônsul geral de Portugal, dr. Carlos Manuel Durrant Pais e contou com a presença de presidentes de diversas instituições.

## Homenagem aos aniversariantes

É muito simpático, por parte das casas regionais portuguesas do Rio de Janeiro, homenagearem os convidados e amigos uma vez por mês, sempre que haja alguém que faça anos. Há um bolo, cantam-se os parabéns e oferece-se uma caixa de bombons. Há muito carinho e afecto para quem completa mais um ano de vida. É, em suma, uma maneira simpática de confraternização entre todos os frequentadores que, num domingo, vão ao almoço que dura uma tarde inteira. O baile não falta nem a exibição de ranchos folclóricos – ou não fossem casas regionais portuguesas!...



Os aniversariantes recebem bombons



Os doutores José Dias Coimbra, Carlos Alberto Rodrigues, Rubem Gomes da Costa e Eurico Félix



O mestre de cerimónias da sessão solene, dr. Eduardo Artur Neves Moreira

## GARAGEM TAIF

OFICINA DE REPARAÇÕES • AUTOMÓVEIS

CHAPEIRO • PINTURA • ELECTRICIDADE

PINTURA EM ESTUFA

BANCO DE CHAPEIRO

MONTAGEM DE ALARMES, AUTO-RÁDIOS, TELEMÓVEIS E BATERIAS

AMÉRICO DE OLIVEIRA DIAS  
ALBERTO F. DE OLIVEIRA DIAS  
ALFREDO C. FLORES

Na nova variante ESPINHO - GRANJA  
Telefone, 72 29 15



(02) 745 32 23

## VENDE-SE T3 DUPLEX

BEM LOCALIZADO  
Só VISTO!!! 11.500cts.

ATENDIMENTO RÁPIDO E PERSONALIZADO!!!

## Elos Clube voltou a reunir-se

Em Maio passado, foram convidados os sócios, directores e amigos do Elos Clube do Rio de Janeiro, para uma reunião de reestruturação e apresentação da nova direcção. Foi escolhido para o evento o restaurante Sol e Mar, com uma magnífica vista para a Baía de Guanabara, sendo servido naquele local, um fino *cocktail* e um requintado jantar.

Na ocasião, foi orador o presidente, António Bento Abraços, que se sente muito honrado com o convite que lhe foi formulado para dirigir essa notável entidade, fazendo, ele próprio, a apresentação dos seus colegas de direcção.

Porém, o grande orador da noite foi o dr. António Gomes da Costa, que evocou os países de língua portuguesa, citando o escritor luso, Eça de Queiroz, relembrando trechos de seus mais famosos livros.

“O elismo é um movimento cultural de congregação de valores humanos disposto a defender e promover a boa compreensão entre os povos de todo o mundo” – disse.



Beth Conde, dr. Joaquim Silva e esposa, Teresa de Jesus Silva, no jantar do Elos Clube

CAPITEL  
Imobiliária

**VENDE-SE  
ESPINHO**

T2 - C/o Novo - Boa área, arrumos sótão - 15.950c.  
T2 - Novo - No Centro - Bem Localizado - 15.000c.  
T3 - Novo - Bons acabamentos e áreas - 17.500c.  
T3 - Usado (C/o Novo) a 5 minutos de Espinho, garag. ind., fogão sala, boa área e acabamentos - 16.500c.

T4 - Usado - Boa área e localização - 18.900c.

Andar de Moradia T4 Usado - Bem localizado, boa área, terraço, garag. - 25.000c.

Apartamentos em construção nos arredores, desde 7.500c.

Excelentes moradias com acabamentos de luxo em Espinho e arredores.

Moradias c/ óptimas áreas e acaba/ de luxo, em Silvalde - Início de construção.

Terrenos p/ construção de moradias em S. Félix, Granja e Esmoriz.

Escritórios localizados ao lado das Finanças e do Palácio da Justiça

Telef.: 7311400

**RÁDIO GLOBO AZUL**  
 ...A PURA SEDUÇÃO DA RÁDIO  
 Rua 14, N° 648, 3° A - 4500 ESPINHO  
 Tel: 727216/7312303 - Fax 728470

**COMPRE A SUA CASA**  
 T1 - 9.750 contos  
 T2 - 13.000 contos  
 T3 - 14.400 contos  
 Novos c/ financiamento. Sem entrada.  
 Telefone, 7311148

**ALUGA-SE ou VENDE-SE ESTABELECIMENTO**  
 C/ 100m2 de área + 50 de cave e 60 de logradouro  
 Rua 30 N° 600  
**ARMAZÉM** - c/ 550 m2 - 350c.  
 Telef. 720325/977 - Fax 7310436



Foto VÍTOR LANCHÁ

**10 anos de Física e Música nas escolas "Primárias" em festa**

Os 10 anos de Educação Musical e Educação Física nas escolas do 1º ciclo do ensino básico do concelho de Espinho foram pretexto para a realização de um conjunto de actividades desportivas e musicais na passada sexta-feira, dia 6, na nave polivalente.

Centenas de alunos oriun-

dos dos diversos estabelecimentos de ensino tiveram oportunidade de participar, de manhã, em actividades de cariz desportivo. Na parte da tarde, actuou o coro das diversas escolas.

Assistiram ao programa o presidente da Câmara, a delegada escolar e as professoras de todo o concelho.

**Recenseamento eleitoral Espinho desce Anta sobe**

A freguesia de Anta regista a taxa de crescimento mais elevada do concelho de Espinho. Esta a principal ilação que se retira dos resultados definitivos da actualização do recenseamento eleitoral de 1996.

O número de eleitores no concelho ascende aos 30 mil e 700 cidadãos, o que representa um saldo positivo de 1,5 por cento em relação ao ano transacto.

Anta, com um crescimento de 3,2 por cento, lidera o crescimento eleitoral concelhio. A freguesia registou em

1996 um acréscimo de 369 eleitores: 240 jovens que completaram 18 anos e 129 pessoas que passaram a viver na localidade.

Espinho, por seu turno, assiste a um fenómeno contrário. O envelhecimento gradual da sua população origina a descida de eleitores, a qual se cifrou em 0,1 por cento no ano passado.

Ainda assim, Espinho lidera o número de eleitores (11392), logo seguido de Anta, com 8225. Seguem-se Silvalde (6712), Paramos (3070) e Guetim (1301).

**No sábado Centro Luso Venezuelano comemora 12º aniversário**

É já no sábado, dia 14, pelas 20 horas, que os associados do Centro Social Luso Venezuelano festejam o 12º aniversário da colectividade.

O Centro Venezuelano está sediado no lugar da Portela (EN 326), em Nogueira da Regedoura.

**A ECONÓMICA**  
 Armando Esteves de Sousa Reis, Lda.  
 Materiais de Construção — Produtos Cerâmicos — Ceras e seus derivados  
 Emulsões Betuminosas Shell  
 Agente das tintas: **DYRUP, MARILINA E XYLOFENE**  
 Rua 18 n° 835 — Telefone 72 02 48 — 4500 ESPINHO

**Fonseca**  
 ESPINHO  
 MODAS • TECIDOS  
**Gentil**  
 LINGERIE • CONFECÇÃO  
 RUAS 23 - 4500 ESPINHO

**CASA PINTO**  
 ALMOÇOS  
 JANTARES  
 LANCHES  
 Especialidades:  
 Rojões à moda do Minho  
 Bacalhau à Pinto  
 Arroz de Marisco  
**António Pinto**  
 RUA 24 N.º 1079 - TELEFONE, 724193  
 4500 ESPINHO

**M. A. & Ferreira, L.da**  
 Rua 7 n° 377 - Tel.: 722883  
 4500 Espinho  
**AUTOMERCADOS**  
 LOJA 1 - Rua 7 N° 377 • LOJA 2 - Rua 26 N° 1028  
**TUDO AOS MELHORES PREÇOS**  
**VISITE-NOS E CONFIRMARÁ**  
 Revendedor GALPGÁS • Entregas ao domicílio

**NO CORAÇÃO DE ESPINHO**  
  
  
 a **AIPAL**  
 AGRUPAMENTO INDUSTRIAL DE PANIFICAÇÃO DE ESPINHO, LDA.  
 Depois de remodelar os seus depósitos oferece  
 Três balcões modernos de Padaria e Pastelaria  
**PÃO QUENTE A TODAS AS HORAS**  
 Fabrico Tradicional de Doces... Muitos e Bons

**ÓPTICA DE ESPINHO**  
 ÓPTICA MÉDICA - LENTES DE CONTACTO  
  
 Execução de todo o receituário médico  
 Fornecedor de todos os serviços sociais  
**MARCAÇÃO DE CONSULTAS PELO TELEFONE, 72 67 17**  
 Rua 23 N° 836 — 4500 ESPINHO (junto à P.S.P.)  
**FILIAL**  
**ÓPTICA DE ESMORIZ**  
 Av.ª 29 de Março N° 1090 - Tel. 056 - 75 10 70 - (junto à Policlínica)

“Nacional” de vólei de praia foi na Baía

# Castelo da Maia não deu chances

O areal da Praia da Baía foi palco, no fim-de-semana, da consagração do Castelo da Maia no primeiro campeonato nacional de clubes de voleibol de praia (quatro elementos).

A equipa maiata, constituída por Márcio Karas, Adriano

Paço, Adeildo Silva, Pedro Pereira, Julião Bastos e Luís Duarte, exibiu uma grande superioridade sobre os seus adversários, como o comprovam as dez vitórias alcançadas em outros tantos encontros.

Os vice-campeões nacio-

nais de voleibol “indoor” arrecadaram, desta forma, mil contos, mais 200 contos do que o Leixões (2º classificado) e mais 300 do que o Esmoriz (3º).

A Académica de Espinho teve uma participação meritória na prova ao conquistar o quarto lugar, o que garante um prémio de 600 mil escudos.

Nos lugares seguintes, classificaram-se a Académica de São Mamede, o Castelo da Maia (B), o Gueifães, o Machico, o Nacional e o Esmoriz (B).

### Público não faltou

As condições meteorológicas de sábado - vento e chuva - faziam prever um “fiasco” na final. As previsões pessimistas não se confirmaram. O sol radioso fez com que as bancadas instaladas na Baía estivessem repletas e nem a

Foto VÍTOR LANCHÁ



transmissão em directo da TVI afastou o público.

A emoção e a incerteza no resultado foram uma constante ao longo dos dois dias de prova, que constituiu uma boa jornada de divulgação da modalidade. A fase final do campeonato foi marcada pela aplicação de novas regras, que visaram impor uma maior espectacularidade ao jogo reduzindo para isso os tempos mortos.

A final acabou por ditar a supremacia dos pupilos de Paulo Cunha que evidenciaram o mesmo estilo de jogo patente-

ado no sábado: força na defesa e segurança no ataque. Cerca de 25 minutos foram suficientes para o Castelo superiorizar-se ao Leixões na final: 15-7 e 15-10 foram os parciais da partida.

No jogo destinado a apurar o terceiro classificado o Esmoriz venceu a Académica à tangente. Só na “negra”, o Esmoriz levou de vencida os espinhenses (13-15, 15-7 e 13-15).

No final do campeonato, Vicente Araújo, presidente da Federação Portuguesa de Voleibol, e José Mota entregaram as taças aos vencedores.

## TOTOBOLA

Concurso dos Órgãos de Informação nº 25/97, relativo a 22 de Junho de 1997. Prognóstico “Defesa de Espinho”, redacção desportiva: Sandinenses-Mangualde . 1  
Lourinhanense-Sesimbra . 1  
Celta-Real Madrid ..... 2  
R. Valheciano-Barcelona . 2  
Corunha-Estremadura ..... 1  
Betis-Valhadolid ..... 1  
A. Madrid-Tenerife ..... 1  
Espanhol-Valência ..... X  
Hercules-A. Bilbao ..... 2  
Oviedo-Gijón ..... 1  
Santander-Sevilha ..... 2  
R. Sociedade-Logronhês . 2  
Saragoça-Compostela ..... 1



## Lavandaria MARSOL



ENTREGAS E RECOLHAS AO DOMICÍLIO

HIGIENE - QUALIDADE - TECNOLOGIA - SEGURANÇA - PRONTIDÃO  
LIMPEZA A SECO DE TODO O GÉNERO DE VESTUÁRIO,  
CORTINAS, BORDADOS E TOALHAS DE GOMA, VESTIDOS DE NOIVA,  
COMUNHÃO, ARRAIOLOS, ANTÍLOPES E PELE, CARPETES, ETC.

Rua 33 N° 933 - Telef. (02) 726347 - 4500 ESPINHO

## CASIMIRO DE ANDRADE

MÉDICO DENTISTA

Consultório: RUA 22 (Junto à Câmara)  
Telef. 724909

## Frutaria - Mini-Mercado



# Mianjos

Produtos Alimentares • Frutas  
Charcutaria • Churrascos - Perfumaria

Rua 29, N° 800 R/C — Telef. 7314020 — 4500 ESPINHO

LOJA DE FÁBRICA

*transparente*  
ACRÍLICOS

- Executamos todo o tipo de trabalho em acrílico.
- Peças de mobiliário, Acesoário WC
- Expositores para montras
- Vitrines para estabelecimentos comerciais
- Vários tipos de peças para decoração
- Todo o tipo de peças por encomenda

Rua 25, n° 191 (Junto ao Edf. Palmeiras) - Telef. 731 33 51 - ESPINHO

## OURO USADO

COMPRA E VENDA

Ouro • Jóias • Pratas • Cautelas de Penhor

ABERTO DAS 15 ÀS 18 HORAS

Rua 18, n° 582 - 2º Esq° - Sala 4 • 4500 ESPINHO

## CASA SILVA

João António Jesus da Silva

CONFECÇÕES E NOVIDADES

Rua 23, N.º 345 — Telef. 72 10 85  
4500 ESPINHO

## Grande Farmácia

DIRECTOR TÉCNICO

Manuel João Ribeiro Pais Clemente de Paiva

RUA 8 N° 1025 — TELEF. 72 00 92  
4500 ESPINHO

## Limas, L.da

Materiais de Construção • Artigos Sanitários e Decorativos



PEGLER



Rua 16 n° 70 ☎ 72 58 51 4500 ESPINHO

## MERCADO PASSY

NO CENTRO COMERCIAL SOLMAR

Seu lema é: bem servir  
Um mercado ao seu dispor

RUA 19 N.º 855 R/C  
4500 ESPINHO

No fim-de-semana

# Futebol a rodos no Rio Largo

O campo do Rio Largo e da Junta de Freguesia de São Félix da Marinha vai ser palco, no fim-de-semana, de três jogos de futebol nas categorias de veteranos, seniores e juvenis.

No sábado, pelas 17 horas, os veteranos do Rio Largo e do Desportivo de Fátima jogam entre si. No dia seguinte, às 10h30, é a vez de as formações seniores do Rio Largo e do Cruzeiro disputarem um jogo, enquanto que a

partida entre o clube organizador e o Cruzeiro em juvenis tem início previsto para as 15h30. Os jogos estão integrados no programa do Dia da Cidade e contam com a colaboração da autarquia.

O Rio Largo Clube de Espinho vai levar também a efeito no sábado, das 14 às 17 horas, um concurso de pesca desportiva. As inscrições poderão ser feitas na sede do clube ou através do telefone 7311641.

# Rui Manuel Santos preside aos "Outeiros"

Rui Manuel Assunção Faria dos Santos foi recentemente eleito presidente da direcção do Grupo Desportivo dos Outeiros, cuja assembleia geral é presidida por Fernando Gomes da Silva.

A liderança do conselho fiscal pertence a Alberto Francisco Belo Soares. A lista dos corpos gerentes para o biénio 1997/98 é a seguinte:

**Assembleia Geral** - Presidente - Fernando Gomes da Silva; vice presidente - Luís Fernando dos Santos Tavares; 1º secretário - Maria de Fátima Rodrigues da Silva; 2º secretário - Filipe Gonçalves Oliveira Dias; 1º vogal - Paulo Jorge Gomes Nogueira.

**Direcção** - Presidente - Rui Manuel Assunção Faria dos Santos; vice presidente - Carlos Manuel da Silva Dias; tesoureiro - António Rodrigues da Silva; secretário - Fernando Dias dos Santos; 1º vogal - Sotero Daniel Carvalho de Oliveira; 2º vogal - José Manuel Gomes Pinto; 3º vogal - Rui Sérgio de Oliveira S. Ribeiro.

**Conselho Fiscal** - Presidente - Alberto Francisco Belo Soares; vice presidente - Alberto Arlindo Caldeira; secretário - Manuel Moreira dos Santos; 1º vogal - Fernando Augusto Dias Gomes; relator - Rosa Maria Rodrigues da Silva.

Andebol

# Manuel Laranjeira está na fase final

As juvenis da Associação Desportiva Manuel Laranjeira conseguiram o apuramento para a fase final da Taça Santos Populares após terem vencido o Estrela e Vigorosa por 18-12.

As espinhenses começam a discutir amanhã o torneio Andoeiras, que se prolonga até domingo.

Quanto às infantis, o passado fim-de-semana reservou um curioso embate entre as equipas A e B da Manuel Laranjeira, com a vitória a pender com naturalidade para as primeiras dado o desnível de experiência: 23-0 foi o resultado final.

A equipa principal pode mesmo assegurar o título regional caso vença os próximos dois encontros, frente ao Montaiagra e ao Colégio de Gaia. As gaienses vão jogar também com a equipa B da Manuel Laranjeira.

Natação

# Treze títulos para o Espinho

Os nadadores do Sporting Clube de Espinho dominaram a seu bel-prazer o Torneio da Primavera, realizado em Santa Maria de Lamas.

Com quatro vitórias em outra tantas provas, Ana Cabral sagrou-se a grande vencedora do torneio, mas também Vanessa Fernandes e Isabel Catarina - com três títulos cada -

estiveram em particular evidência.

Vítor Guimarães, Pedro Nunes e João Rocha arrecadaram um título individual e contribuíram para a obtenção de mais uma vitória da secção de natação do Sporting de Espinho, orientada pelos professores Adriano Coutinho, Pedro Vitorino e António Cabral.

# Concurso de pesca é já no domingo

Integrado nas comemorações do Dia da Cidade, vai ter lugar no domingo, dia 15, um concurso de pesca desportiva de mar, organizado pelo Grupo de

Cicloturismo de Espinho e com o apoio da Junta e da Câmara locais.

Todos os participantes terão direito a uma medalha comemorativa.

Até segunda feira

# Captação de atletas para o futebol "tigre"

A primeira fase de captação de jovens atletas para o futebol juvenil do Sporting de Espinho está a decorrer até ao próximo dia 16, segunda feira no parque desportivo do clube, em Silvalde (próximo da zona industrial e da linha do Norte).

Os horários serão os seguintes: juniores - quinta-feira, das 19 às 20 horas; juvenis - quinta-feira, das 20 às 21 horas; iniciados - segunda, das 19 às 20 horas; infantis - segunda, das 20 às 21 horas; escolas - sexta-feira, das 19 às 20 horas.

# Voleibol juvenil em grande nível

A equipa de juvenis femininas do Sporting de Espinho "carimbou" o passaporte para a fase final do campeonato nacional da categoria que se vai disputar de sexta a domingo, na Guarda.

As espinhenses venceram a fase intermédia e deixaram pelo caminho o Machico e o Francisco da Holanda.

Amanhã, as locais defrontam o CV Lisboa, seguindo-se, nos dias seguintes, o Guarda e o Póvoa.

Também a equipa de juvenis masculinos tem a possibilidade de sagrar-se campeã nacional da categoria. Nos dias 13, 14 e 15, no pavilhão do Colégio de Gaia, o Espinho vai discutir o título com o Esmoriz, o Benfica e a Académica de São Mamede.

# Assembleia Geral no Ponte de Anta

A Associação Desportiva e Recreativa da Ponte de Anta vai decidir, numa assembleia geral a ter lugar no dia 28 pelas 21h30, a mudança de instalações sociais.

Na reunião magna, os associados daquela colectividade vão discutir a aprovação do relatório intercalar de contas, de 1 de Janeiro a 17 de Abril.

«Defesa de Espinho» - 3402 - 97/06/12

TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO

# ANÚNCIO

2ª Publicação

ACÇÃO SUMÁRIA Nº 183/96 - 1ª SECCÃO

AUT: - LAURA DE JESUS DUARTE, residente na Rua Almeida Garrett, nº 198, S. João da Madeira.

RÉUS: - JOSÉ PEREIRA SOARES E OUTROS

FAZ-SE SABER que na acção acima indicada, fica por esta forma citada a ré ANABELA DO CARMO MONIZ FIDALGO, com última residência conhecida na Rua 8, 317, 4º (Mansarda), Espinho para contestar esta acção, no prazo de VINTE DIAS, finda que seja a dilação de TRINTA DIAS, contados da data da publicação do 2º e último anúncio, sob pena de vir a ser condenada no pedido, conforme consta do duplicado da petição inicial, o qual se encontra à disposição da citanda na secretaria do Tribunal.

Espinho, 28 de Maio de 1997.

O Juíz de Direito,  
(assinatura ilegível)  
O Oficial de Justiça,  
(assinatura ilegível)

C. S. LUSO-VENEZOLANO

# Entrega à Exploração

Área de 600m<sup>2</sup> - RESTAURANTE-BAR ..... Com cozinha s/ móveis  
Área de 400m<sup>2</sup> - GINÁSIO ..... Por equipar  
Área de 260m<sup>2</sup> - BOOLING ..... Por equipar  
Área de 300m<sup>2</sup> - DISCOTECA ..... Por equipar  
ALUGA SALAS PARA: BANQUETES, EXPOSIÇÕES E COLÓQUIOS

Telefone, 02 / 7640204

# EM ESPINHO

ESTABELECIMENTO COM 540M<sup>2</sup>

Bem Localizado

Telefone, (02) 72 85 73

# RECONVERSÕES VÍDEO

Passagem de filmes Super 8mm para VHS  
Passagem para o nosso sistema de vídeo  
qualquer cassete enviada do estrangeiro

CONTACTAR

Telefone 725344 - Tlm. 0936 381912

ADMITE-SE

# TELEFONISTA/RECEPCIONISTA

1º Emprego, c/ conhecimento de Inglês,  
boa apresentação

Enviar C.V. para o Ap. 80, 4501 Espinho Codex

# APARTAMENTOS

T1 - T2 - T3

Garantia de financiamento

Telefone, 7310628



(02) 745 32 23

VENDE-SE  
ESPINHO E ARREDORES  
T1 - T1+1 - T2 - T3  
DESDE 44.800\$00/MÊS

ATENDIMENTO RÁPIDO E PERSONALIZADO!!!

Todo-o-Terreno

# Rali TT Lameirinho/Montes de Fafe

## - Vassalo e Mitsubishi - claro!

Com este brilhante triunfo, João Vassalo ao volante do Mitsubishi Pajero do agrupamento T2, deu um importante passo, para reconquistar o Título Nacional. A prova decorreu na conhecida zona de Fafe e Cabeceiras de Basto, bastante "exploradas" essencialmente por alturas do rali de Portugal, embora em partes de percurso onde apenas os TT, podem passar determinadas dificuldades, num total de cerca de 300 Km de extensão, divididas em 2 secções.

O rali disputou-se debaixo de mau tempo, tornando os pisos enlameados, essencialmente nas segundas passagens e perante tão elevado número de participantes, ainda piorou mais tal situação. Contudo apenas

cerca de 50% lograram chegar a bom porto, onde uma vez mais os carros da classe T3, construídos especialmente para este tipo de provas, não passaram de simples ameaças para os verdadeiros todo terreno.

O prólogo tem como objectivo principal ditar a ordem de partida para a prova em si, seleccionou o lote dos favoritos com o proto RAV4 de Santos Godinho a ditar o melhor crono, seguido de um surpreendente Carlos Sousa, ao volante da sua nova Mitsubishi L200 strada/T3. Com o decorrer da prova e sucessivas desistências, Vassalo assume o comando com cerca de 100 km percorridos, não mais sendo importunado, venceu com mais de 4 minutos, sobre Santos Godi-



João Vassalo, o actual campeão nacional

nho, que teve alguns problemas mecânicos,

voltando a adiar uma vitória que se anuncia para breve, mas continua a escapar ao piloto do RAV4.

Filipe Campos na Nissan Terrano 1 / T2, seria o 3º classificado, pautando-se, como vem sendo hábito por uma exibição bastante regular, colhendo preciosos pontos para o campeonato. O 4º classificado e 1º do agrupamento T1, foi Luis Costa (uma surpresa) dando assim uma dobradinha à Mitsubishi.

O piloto Espinhense Vasco Pedro, terminou a prova no 15º lugar da geral, sendo

3º no seu agrupamento T1, regressando desta forma aos bons resultados, com a sua Nissan Terrano, relançado e dando alento na luta pelo título Nacional que o ano passado lhe escapou por pouco.

Na competição reservada aos diesel, José Rodrigues, no seu habitual Toyota Land Cruiser, venceu uma vez mais, face a uma concorrência que pouco ou nada o incomodou. No troféu reservado às senhoras, também Ligia Albuquerque não teve adversárias à altura, sendo a única que conseguiu chegar ao final da prova.

Quanto ao troféu Nissan

Terrano/Telecel, os irmãos Almeida (Carlos e Rogério), foram os vencedores beneficiando das desistências de Bento Amaral e Fernando Santos, o anterior vencedor. Carlos Inácio, ao ficar no 2º lugar assumiu a liderança do troféu.

A próxima prova é a Baja Telecel, a disputar em 21 e 22 de Julho, em terras Alentejanas, sendo a prova de maior relevo no Campeonato Nacional, contando para a Taça do Mundo TT, aguardando-se como habitualmente pelos grandes nomes e especialistas no Todo-o-Terreno.

Beto Monteiro



## Fórmula 1

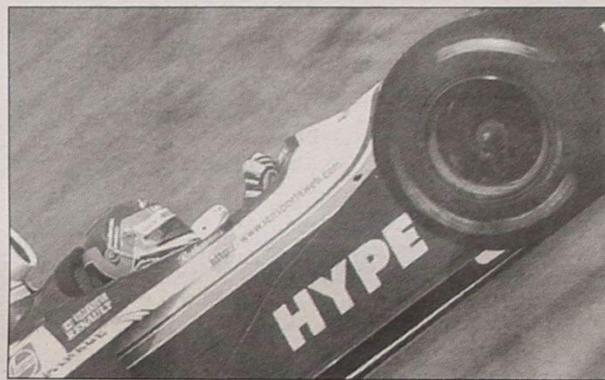
# Villeneuve repõem a normalidade no Grande Prémio de Espanha

O Canadiano Jacques Villeneuve, volta a vencer mais uma prova do campeonato Mundial de formula 1, desta feita corrida realizada na nossa vizinha Espanha, dominando todo o fim de semana a concorrência, chamando a si todo o protagonismo.

Nos treinos oficiais Frenzen, seu companheiro de equipa ainda o tentou superar, mas Villeneuve não brincou em serviço e assume-se por inteiro como o principal candidato ao título deste ano.

Na 2ª posição ficou o francês Olivier Panis com o seu Prost JS-45 Mugen-Honda, calçando pneus Bridgestone, obtendo para já o melhor resultado para este construtor de pneus que este ano se estreou na disciplina máxima do desporto motorizado.

No ultimo lugar do pódium, ficou o ressuscitado Jean Alesi em Benetton-Renault, que iniciou o Grande Prémio com uma forte disposição de mudar algo na sua equipa obtendo o melhor crono no primeiro treino livre de sexta-feira, mas na corrida foi incapaz de se chegar ao Williams de



Villeneuve, a confirmar-se...

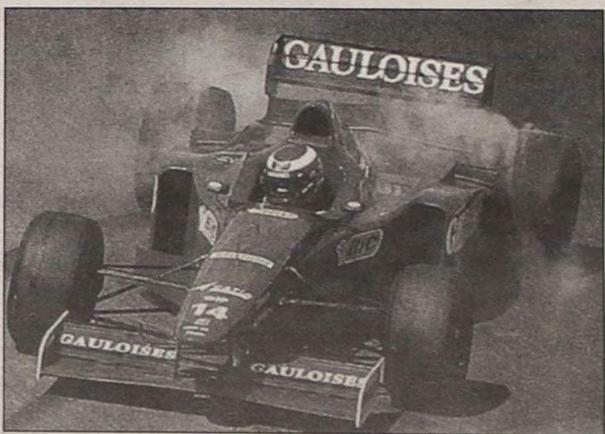
Villeneuve.

Michael Schumacher contentou-se com o 4º lugar, logo atrás ficou um esforçado Herbert no Sauber-Petronas, deixando o ultimo lugar pontuável para o McLaren de David Coulthard, o vencedor do primeiro GP do ano, não mais conseguindo se aproximar da luta pelas primeiras posições.

Próxima prova do campeonato será no Canadá onde concerteza o comandante terá mais uma forte razão para impor o seu já natural favoritismo.

O nosso Grande Prémio de Portugal continua a ser uma incógnita, pois neste país normalmente, existe sempre tempo para se fazerem as coisas, esquecendo o velho ditado "não deixes para amanhã, aquilo que podes fazer hoje"

Paulo Resende



...e Olivier Panis, a revelação esperada

Ao volante - contacto

## Peugeot 406 1.9 stdt break 7 lugares

Uma vez mais a Peugeot Portugal proporcionou-nos o contacto de um dos seus produtos.

As "carrinhas" como vulgarmente se designam, têm na Peugeot 406, um dos seus maiores expoentes no segmento médio/alto.

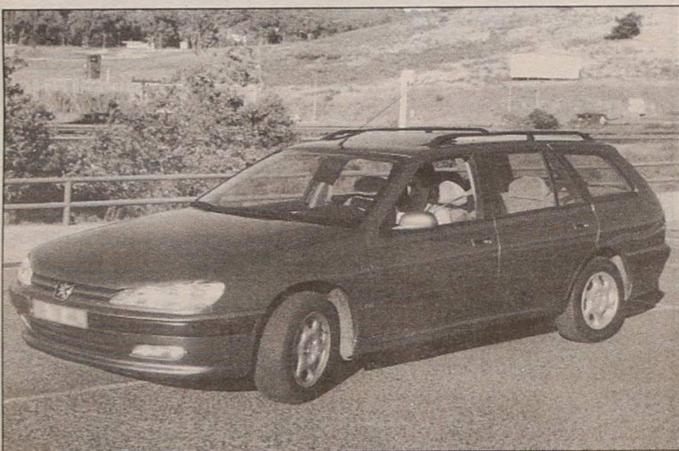
Possuindo uma linhas, muito bem conseguidas, reunindo o consenso de todos os que não ficam indiferentes à sua passagem, pois a sua beleza e elegância dos seus contornos é notável, marcando uma forte presença e personalidade.

O conforto e espaço interior são atributos e factores determinantes para este género de viatura, no qual a Peugeot 406 break, oferece uma posição de condução, uma boa visibilidade, os bancos proporcionam um bem estar elevado, mesmo ao fim de algum tempo, em viagens mais longas, sentimo-nos cómodos, sem fadiga. O

anunciada de 92 cv, sendo muito agradável, mas nada de euforias, pois é uma viatura, com características familiares e não desportivas, pois o seu peso é considerável, e penso que o potencial cliente tem em consideração outros elementos, tais como a opção dos 2 lugares suplementares que fazem desta carrinha uma situação única e que a Peugeot proporciona com bastante oportunidade.

A Peugeot Portugal, tem revelado uma dinâmica importantíssima no nosso mercado, conseguindo penetrações nos diversos segmentos, com produtos que fazem qualquer interessado em adquirir uma viatura, não deixem de considerar nas suas opções a raça do leão.

Deixamos uma vez mais, aqui registado o agradecimento à Peugeot Portugal, toda sua disponibilidade e colaboração para connosco, deixando



O Peugeot 406 Break

painel de instrumentos é agradável, estando os comandos bem posicionados e de fácil acessibilidade, tendo existido um cuidado em aplicar materiais de qualidade superior, ajudando imenso no elevado prazer de condução.

Destacamos nesta versão ensaiada com todas as opções incluídas, no capitulo da segurança o airbag, notando-se a ausência do ABS, e no conforto o ar condicionado é sempre muito agradável.

A motorização desta versão por nós ensaiada, apresenta um motor de 1.9 litros com turbo-compressor, com uma potência

votos sinceros da continuação do seu trabalho num sector que continua em crise, mas coma se costuma dizer, na Vida a esperança é a ultima coisa a morrer.

A gama 406 foi enriquecida recentemente com a versão *coupé* que se aguarda para breve a sua comercialização no nosso país.

Finalizamos com a indicação do preço que nas diversas versões break da gama vão desde os 4.774 a 5.800 contos, conforme equipamento/opções em diesel e a gasolina.

Paulo Resende

No dia 15 de Junho

## Moto Clube de Espinho comemora 3º aniversário

Está à porta, o 3º aniversário do Moto Clube de Espinho, sendo motivo para, conforme se espera, termos de visita à nossa cidade centenas de motociclistas, numa concentração onde o convívio entre os demais e a população será evidente.

Está programado um pequeno passeio pela Rainha da Costa Verde e arredores, seguido de um Almoço, onde a música ambiente e uma alegre cavaqueira, terão o seu espaço, encerrando com uma entrega de troféus e lembranças alusivas à comemoração do evento.

Aproveitamos para enviar ao Moto Clube as maiores felicitações de um bom aniversário.

## Velocidade Nacional Circuito Vila do Conde - I

A Princesa do Ave (Vila do Conde), recebeu no passado fim de semana, mais uma jornada do automobilismo de velocidade nacional, organizada de forma brilhante como é habitual, pelos homens do E.V.S. - Estrela Vigorosa Sport.

A única prova realizada no nosso país, num improvisado circuito citadino, com uma tradição enorme em termos de calendário, indispensável para a propagação do desporto motorizado, tem um peso muito importante, para todos os envolvidos, especialmente para o grande publico, que nunca abandonou, nem dispensa a realização deste importante evento, comparecendo, sempre em grande numero.

Um programa não muito extenso, mas deveras interessante, num Domingo o factor Tempo, colaborou e ajudou imenso a este espectáculo desportivo.

Os resultados das provas e respectivos vencedores são

os seguintes:

**Troféu Toyota Starlet/ Mobil - iniciados**

Francisco Albuquerque - Toyota Starlet 1.3 16V

**Troféu Toyota Carina E/ Mobil/Macau**

Carlos Borges - Toyota Carina E 2.0 16V- GTI

**Troféu Megane/Renault Gest Galp**

Luís Veloso - Renault Mégane Coupé 2.0 16V

**Velocidade - Clássicos (extra-campeonato)**

Joaquim Jorge - Ford Escort RS 2000

**Campeonato Nacional de Velocidade**

Alcides Petiz - B.M.W. M3 - >2 litros

Zé Pedro Fontes - Alfa 145 16V - <2litros

Este ano voltaremos a Vila do Conde em Julho nos dias 12 e 13, ficando desde já aqui o nosso convite para que não falem, pois emoções não faltam e o publico é parte importante.

PR



Automodelismo

## Camilo Pereira venceu em Espinho

Realizou-se no pretérito fim-de-semana em Espinho a quarta prova pontuável para o campeonato regional Norte Litoral 1/8 TT.

Sob condições muito adversas, a prova teve a afluência de 47 pilotos e muito público, o qual viu Camilo Pereira conquistar o primeiro lugar, relegando para as posições seguintes Carlos Neves e Paulo Guedes.

O Clube Automóvel de Espinho logrou colocar dois pilotos na final, um dos quais, Horácio Monteiro, realizou uma verdadeira maratona ao ter que participar sucessivamente em três classificativas antes de chegar à final. Ulisses Relvas, também do CAE, conquistou a quinta posição.

A iniciativa contou com o apoio da Câmara Municipal de Espinho.

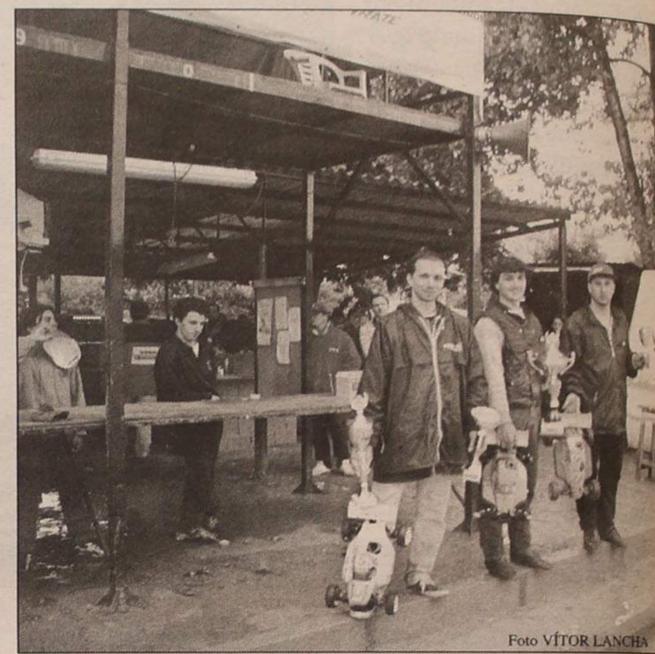


Foto VÍTOR LANCHAS

24 horas de Le Mans

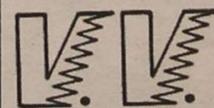
## Pedro Lamy e irmãos Breyner os nossos representantes

Pedro Lamy ao volante de um Porsche 911 GT1, fazendo equipa com P. Goueslard e A. Hahne, vai estrear-se na prova quiçá mais lendária e significativa em todo o Mundo do desporto motorizado, que se vai disputar no próximo fim de semana em França, aguardando-se com alguma ansiedade e mesmo curiosidade pelo seu comportamento ao longo da prova que coloca acima de tudo grandes dificuldades no capitulo físico.

À segunda tentativa foi de

vez, e assim sendo a saga dos irmãos Mello Breyner (Manel, Thomaz, e Pedro), ao volante de um Porsche GT2, vão tentar o seu objectivo principal, que será acabar a prova e registar o facto de ser a primeira vez que três irmãos partilham da mesma viatura nesta prova.

Ni Amorim, que estará ausente como participante, mas estará presente como espectador, tentará por certo aprender ensinamentos que se revelem positivos.



Vasco & Valdez

Sport

Reparações e Comércio de Automóveis, Lda.

Especializado em preparação de automóveis de competição

R. da Guimbra, 131 - Anta  
4500 ESPINHO - Telefone, 7312869

Condições do mar "travaram-na" nas Berlengas

# Porto/Lisboa em "kayaks" promete chegar à EXPO 98

A primeira ligação Porto/Lisboa em Kayak de Mar em 24 horas, prevista para o fim de semana de 31 de Maio e 1 de Junho, com largada do Rio Douro, junto à Ponte D. Luís, tinha como objectivo principal estabelecer um recorde de tempo de ligação entre a Ponte D. Luís, no Porto, e a Ponte 25 de Abril, em Lisboa, bem como o recolher de um vastíssimo conjunto de dados e informações de forma a organizar, para o ano, uma prova, no mesmo âmbito, com chegada ao acontecimento EXPO 98.

A recepção ao navio Creoula, no Cais da Estiva, na Ribeira, assim como a apresentação dos patrocinadores e equipa de atletas dispostos a tão ousada aventura – constituída pelo prof. José Augusto, Carlos Filipe, André Santos, Cláudio Correia, Gonçalo, Álvaro Filipe, Williams Carrizo e Miguel Araújo, do CDUP, e Hélio Henriques, Diogo Fazenda, Tiago Martins, Mauro Azevedo, Nuno Silva, Varino, Paulo Salvador e Daniel Bizarro do Fluvial de Coimbra, atletas estes internacionais e seleccionados para as olimpíadas –, atrasou em uma hora, a largada prevista para as 11 horas de sábado.

Rumo a Lisboa, os dois kayaks acompanhados pelo navio Creoula, o cabinado Sírius e o semi-rígido da Barcoeste, faziam-se ao mar com condições que se poderiam considerar aceitáveis.

Ao largo de Aveiro, e ten-

do tudo corrido normalmente até aqui, o "sudeste" que se fazia sentir e que passou a ser bastante mais forte, começou a atrasar a progressão dos atletas inicialmente prevista, e a fazer adivinhar dificuldades durante a noite. Porém, a vontade deles em chegar à capital, empenhava-os ainda mais.

Problemas diversos com o material e uma falsa manobra de apoio, fez quebrar um dos kayaks em quatro sítios, obrigando a continuar o percurso com apenas uma embarcação.

As previsões do tempo recebidas no navio Creoula, por volta das 2 horas da manhã de domingo, vinham confirmar a alteração das condições do mar, para pior, com muita chuva e vento muito forte.

Ao largo de Peniche, cerca das 6 horas da madrugada, imprevisivelmente, detectou-se uma avaria no sistema de arrefecimento dos motores do navio Creoula, o que obrigou a fazer uma paragem durante aproximadamente 45 minutos e içar as respectivas velas, contra um fortíssimo vento de Sudeste que já se fazia sentir. Entretanto, o kayak continuava incessantemente o seu rumo, acompanhado, somente, pelo cabinado e pelo semi-rígido e cada vez mais afastados do navio de apoio, o Creoula.

O vento cada vez mais forte, a chuva intensa e uma ondulação que rondava os 3,5 e os 4 metros, começava a por em perigo os transbordos dos atle-



tas e a segurança dos mesmos. A 90 quilómetros do final da etapa, composta por 328 quilómetros, a organização (Sítios), decidiu fazer voltar o kayak ao navio Creoula e a dar por terminada esta aventura ao largo das ilhas Berlengas.

Com os kayaks e toda a equipa a bordo, o Creoula prosseguiu até Lisboa, onde esperava a comitiva responsável pela Câmara Municipal de Lisboa, que ofereceram um jantar a bordo do barco típico do Rio Tejo, "O Varino".

Gorada a tentativa, mais

pelas condições climáticas adversas que se fizeram sentir e tão pouco habituais nesta época do ano, do que pela vontade dos atletas. Porém, chegou-se à conclusão de que a aventura é possível em condições normais.

A organização, pelos seus responsáveis, encontra-se satisfeita, uma vez que desta experiência se recolheu toda a informação necessária, e in-loco, para coroar de êxito uma prova no mesmo âmbito, com chegada à EXPO 98.

Bártolo Azevedo, respon-

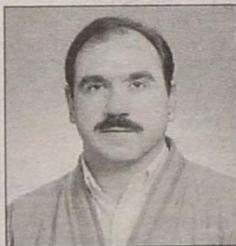
sável pela Sítios e pela iniciativa, fez questão de sublinhar os apoios que tornaram possível a realização desta aventura e que, sobretudo, acreditaram em nós, como foi o caso das câmaras municipais do Por-

to, Gaia e Lisboa, Junta de Freguesia de Espinho, Camy/Nestlé, Pepsi, Cutty Sark, INATEL, INDESP, Sipre, RTP, Antena 3, "Pagaia Magazine", "Correio da Manhã" e "Capital".

## Bodas de Prata

Salvé 18/06/97

*Maria de Jesus Gomes Oliveira*  
*Laurentino Matos da Silva*



Seus filhos, Pedro e Sandra, amigos e restante família desejam-lhe, na passagem das Bodas de Prata, muitas felicidades e que esta data se repita por muitos e bons anos.

## PJM desporto

FUTEBOL

Domingo - 17h00

**Espinho - E. Amadora**

Gomes Amaro • Abílio Adriano • Carlos Alexandre

Uma equipa de primeira,  
vai levar-lhe o futebol ao ouvido!

**PJM desporto total!**

Concessionária desportiva da Rádio Costa Verde 88.4 FM

## INSTITUTO DE BELEZA meha

- MAQUILHAGEM PERMANENTE
- TRATAMENTO DE EMAGRECIMENTO
- TRATAMENTO DE ROSTO E SEIOS
- ANTI-CELULÍTICOS E REAFIRMANTES
- HYDRADERMIE
- LIFTING
- CALISTA



Rua 16, 584 - 1º Dtº  
Tel: 721443 • 4500 ESPINHO

**CABELEIREIRO**



# “Jazz, Blues & Rock’n’roll” no Casino Solverde

“Jazz, Blues & Rock’n’roll” é o título do espectáculo que está em cena no Casino Solverde, e que de forma particularmente vivida nos faz recordar alguns dos mais significativos clássicos que marcaram aqueles estilos.

Com efeito, ao longo de todo o “show” a memória do espectador é despertada para um conjunto de recordações envolvendo músicas famosas, no que é generosamente auxiliada pela excelência das vozes e dos bailarinos – características, de resto, bem em

evidência desde o início do espectáculo.

Uma das primeiras recordações logo nos assalta com o “Nice work if you can get it”, celebrizado, entre outros, por Bing Crosby.

E é assim que “dá para sentir” muito do pulsar da América musical, através de gerações de vozes e de talentos inigualáveis que não só foram figuras marcantes do seu tempo como ainda hoje fazem despertar sensações fortes.

Quando se ouve e se vê, nestes momentos altos do Ca-

sino Solverde, “When I fall in love” – para citar mais um exemplo, é forçoso que nos lembremos das inolvidáveis interpretações de Doris Day, Nat King Cole e Tony Bennett, entre tantos outros.

Mal refeita desta incursão pelo passado, eis que a memória é então “sacudida” pela evocação do imortal George Gershwin – e, precisamente mas não talvez por acaso, na composição que mais o celebrou (“Summertime”), enquadrada por uma coreografia de todo inesperada.

Mas, já que não é dada

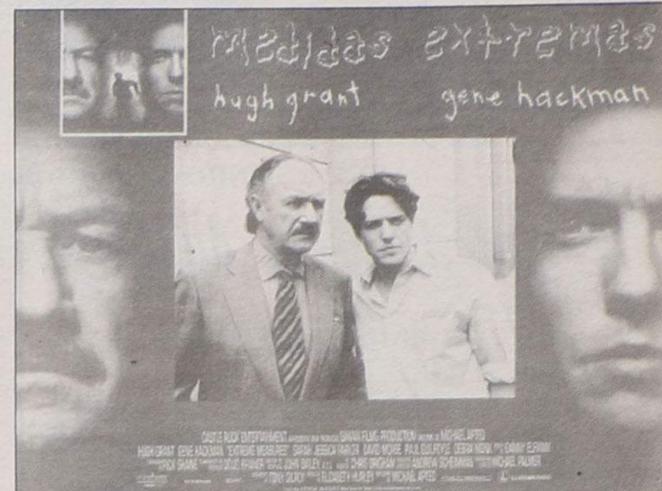
trégua à memória, um muito bem interpretado número de sapateado faz “rever” a parelha inesquecível de Fred Astaire e Ginger Rogers, que tantas vezes percorreu o mundo na magia do celulóide.

E, já agora, “the last but not the least”, transportada pela solenidade e pelo misticismo de “Amazing Grace”, é mesmo Diana Ross quem “está ali”. Ou não será mesmo?!...

“Jazz, Blues & Rock’n’roll” – um cocktail inebriante para ser consumido sem limites no casino Solverde...

## CINEMA

### “Medidas Extremas” no Casino Solverde



Hugh Grant e Gene Hackman protagonizam “Medidas extremas”, filme que conta a história de um jovem médico, o dr. Guy Lithan, que resolve investigar a estranha morte de um vadio que morre num dos principais hospitais de Nova Iorque, trazendo ligado ao pulso uma misteriosa pulseira.

A preocupação profissional depressa se transforma em descrença à medida que a investigação levada a cabo por Guy descobre pormenores relativos a um programa de investigação médica conduzido por uma respeitada personalidade médica, o dr. Lawrence Myrick (Gene Hackman).

O jovem médico (Hugh Grant) vê a sua credibilidade ameaçada quando se aproxima mais da verdade impensável do programa e do seu aterrador dilema moral.

Horários das sessões: de 2ª a 5ª feira às 15h30 e 21h45; 6ª feira e sábado, às 15h30, 21h45 e 24 horas; e domingo e feriado, às 15h30, 18 horas e 21h45.

### Cine-Teatro S. Pedro:

#### “MULHERES GIRAS”

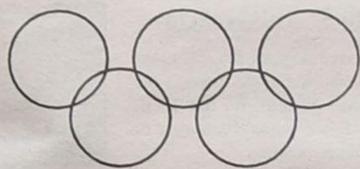
De 13 a 19 de Junho

- 3ª a 5ª feira: 15h30 e 21h45;
- 6ª feira: 15h30, 21h45 e 24h00;
- Sábado: 15h15, 17h45 e 21h45;
- Domingo e feriado: 15h15, 17h45 e 21h45.

Devido à realização da sessão solene das comemorações do Dia da Cidade, na próxima 2ª feira, não haverá sessão de cinema.

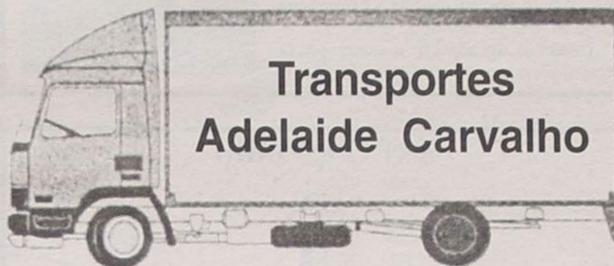
## Olimpíada

Comércio de Material Desportivo, Lda.



A COMPETÊNCIA AO SEU DISPÔR  
COM AS MELHORES MARCAS DO  
MERCADOMUNDIAL

Rua 18, N° 639 - Tel. (02) 725889 (Resid. 720713)  
4500 ESPINHO



### Transportes Adelaide Carvalho

TRANSPORTES DE CARGA GERAL  
E MUDANÇAS EM TODO O PAÍS

Administração de António Leitão

Rua 18, N° 639 - Tel. (02) 725889

Rua 23 N° 24 - Tel. (02) 720731

4500 ESPINHO

Telemóvel 0931.342135 • Fax (02) 725889

## O REPOSTEIRO

De: Armando e Celina

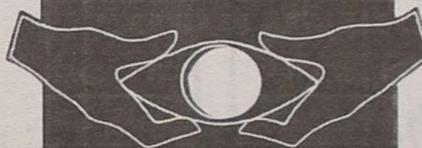
- Cortinas
- Tapeçarias
- Estores

Confecção e colocação de todo o tipo de cortinas

**VISITE-NOS**

Rua 30 N° 594 - Telef. 731 39 27 - Telem. 0936-55 44 36

## VISÃO'21



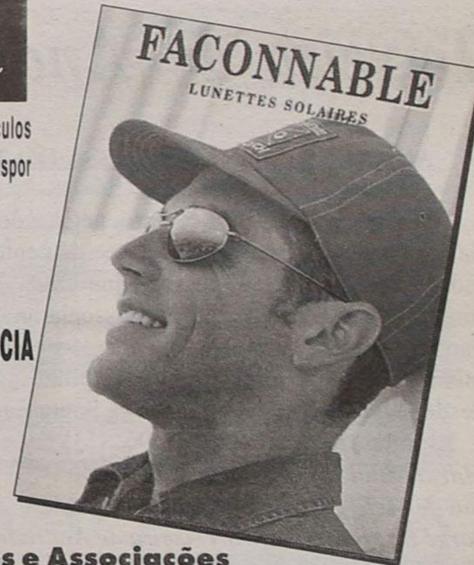
óptica médica

- Assegura execução rigorosa dos seus óculos utilizando a mais alta tecnologia ao seu dispor
- Técnicos especializados
- Assistência (arranjos gratuitos)
- Adaptamos-lhe as suas lentes de contacto

**MAIS DE 15 ANOS DE EXPERIÊNCIA  
A CUIDAR DOS SEUS OLHOS**



Descontos para todos os Organismos e Associações  
Marcam-se consultas para bons Médicos Oftalmologistas



VISÃO'21 - ÓPTICA MÉDICA • Ângulo das Ruas 21 e 18 • Telef. 731 48 67 • 4500 ESPINHO

† **Leonardo Alves da Silva**  
(Aposentado da Auto-Viação de Espinho)

**AGRADECIMENTO**

Sua esposa, filhos, nora, genro, netos e demais família, reconhecidamente, vêm por este meio agradecer às pessoas que tomaram parte no funeral e participaram na missa do 7º dia, ou que de outro modo se associaram à sua dor.



† **Mabel Maria dos Santos da Rocha Carmo Ribas**

**AGRADECIMENTO e Missa do 7º Dia**

Seu marido, filhos e restante família, vêm por este meio agradecer a todas as pessoas que participaram no funeral da saudosa extinta, e comunicar que será celebrada missa do 7º dia, domingo, dia 15, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho.



† **R. de Brito - S. Félix da Marinha - Valadares**  
**Luís Alves Castro da Silva**

**AGRADECIMENTO e Missa do 7º Dia**

Sua esposa, filhos, nora e demais família, vêm por este meio agradecer a todas as pessoas que participaram no funeral do saudoso extinto. Comunicam que a missa do 7º dia será rezada no domingo, dia 15, às 19.30 horas na Igreja de Arcozelo.



ANTA - ESPINHO  
† **Ana Correia da Silva**

**AGRADECIMENTO**

Seus filhos, genros, noras, netos e bisnetos, vêm por este meio, agradecer a todas as pessoas das suas relações e amizade que estiveram presentes no funeral e na missa do 7º dia da saudosa extinta, ou que de outro modo manifestaram o seu pesar.



† **D. Maria Fernandes Soares da Silva Cardoso**  
(Salão Marinanda)

**Missa do 2º Aniversário**

Seu marido, filhos, noras, netos, sobrinhos e restante família vêm por este meio participar que será celebrada missa por alma da saudosa extinta dia 16, segunda feira, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a quem comparecer.



† **Eulália Fernanda Martins Devesas**

**AGRADECIMENTO**

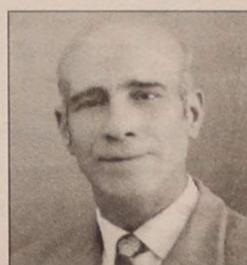
Sua mãe, irmãos, cunhados e restante família, vêm por este único meio agradecer a todas as pessoas que participaram no funeral da saudosa extinta, ou que de outro modo lhes manifestaram o seu pesar.



† **Joaquim Alberto Ferreira de Carvalho**

**Missa do 6º Aniversário**

Sua esposa, filhos e nora mandam celebrar missa, por alma do saudoso extinto, dia 14, sábado, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a quem possa comparecer.



† **Joaquim Henriques da Silva**

**Missa do 10º Aniversário**

Sua esposa, filhos, noras, genro, netos e restante família, comunicam a todas as pessoas das suas relações e amizade que mandam celebrar missa, por alma do saudoso extinto dia 19, quinta feira, às 8 horas, na Igreja Paroquial de Anta. Desde já agradecem a quem comparecer.



SILVALDE  
† **Irene Gomes Pinhal**

((Irene do Narciso))

**AGRADECIMENTO E MISSA DO 7º DIA**

Seus filhos, noras, genros, netos, irmãos, cunhados e demais família, vêm por este meio agradecer a todas as pessoas que participaram no funeral da saudosa extinta. Comunicam que a missa do 7º dia será celebrada sábado, dia 14, pelas 19 horas, na Capela de Nª Srª do Mar, no Bairro Piscatório. Agradecem desde já a quem comparecer.



Armador HENRIQUES

ANTA - ESPINHO



**Fernando Nogueira da Silva**

**AGRADECIMENTO**

Seus filhos, noras, genro, netos e demais família, vêm por este meio, agradecer a todas as pessoas da sua amizade que participaram no funeral do seu saudoso extinto, ou que de outro modo manifestaram o seu pesar e que estiveram presentes na missa do 7º dia, agradecendo desde já a quantos participaram em tão piedoso acto.

Anta - Espinho, 12 de Junho de 1997.

Agência Funerária de Maria de Lurdes - Anta - ESPINHO - Tels. 720609 - 728855

† **António Pereira Gomes**

**Missa do 5º Aniversário**

Seu filho Fernando vem, por este meio, comunicar que será rezada missa, por alma do saudoso extinto, no dia 19 de Junho, quinta feira, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho.

Desde já agradece às pessoas que possam assistir a este piedoso acto.



† **Amadeu Barbosa Teixeira de Andrade**

**AGRADECIMENTO E MISSA DO 7º DIA**

Sua esposa, filhos, nora, genro, netos e demais família, muito sensibilizados e reconhecidamente, vêm, por este meio agradecer às pessoas que tomaram parte no funeral, ou que de outro modo se associaram à sua dor, e participar que, sábado, dia 14, pelas 19 horas, se celebra missa do 7º dia na Igreja Matriz de Espinho, agradecendo desde já a quantos participarem na Santa Eucaristia.

Espinho, 12 de Junho de 1996.

Maria Natália Vieira de Melo e Castro  
Rui de Melo e Castro Teixeira de Andrade  
Jorge de Melo e Castro Teixeira de Andrade  
Elsa de Melo e Castro Teixeira de Andrade  
Isabel Clara Silveira Teixeira de Andrade  
João Rodrigues Sarmiento

Funerária N.ª Sr.ª D'Ajuda - Sancebas & Luís Alves  
Rua 20 N.º 887 - Espinho - Telef. 72 51 29

ESPINHO



**D. Mercedes Lobo Huertes**

(Viúva de Joaquim Gomes Duarte)

**AGRADECIMENTO E MISSA DO 7º DIA**

Sua filha, genro, netos, irmãos e demais família muito sensibilizados e reconhecidamente, vêm, por este meio agradecer às pessoas que tomaram parte no funeral da sua saudosa extinta, ou que de outro modo manifestaram o seu pesar e participar que a missa do 7º dia será celebrada sábado, dia 14, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho, agradecendo, desde já a quantos participarem em tão piedoso acto.

Espinho, 12 de Junho de 1997.

Filha **Maria das Mercedes Lobo Gomes Duarte**  
Genro **Manuel Fernando Amorim Duarte**  
Irmãos **Júlia Lobo Huertes**  
**Emílio Lobo Huertes**  
**Manuel Lobo Huertes**



Agência Funerária de Maria de Lurdes - Anta - ESPINHO - Tels. 720609 - 728855

† **Ribeiro & Maia, Lda.**  
**Malhas Romi**

Participa a todos os seus clientes, fornecedores e amigos que se celebram na próxima terça feira, dia 17, pelas 8 horas na Igreja Matriz de Espinho e na Igreja Paroquial de Anta, missas em sufrágio pelo 9º aniversário do falecimento do seu saudoso sócio-fundador **Snr. JOAQUIM DE OLIVEIRA MAIA**.

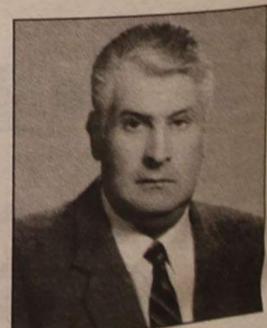
Agradecem, desde já, muito reconhecidamente, a todos os que se dignem assistir a estes piedosos actos.  
Espinho, 12 de Junho de 1997.

ESPINHO  
† **Joaquim de Oliveira Maia**

**MISSAS DO 9º ANIVERSÁRIO**

Sua esposa, filhos, pais, irmã, cunhado e demais família comunicam a todas as pessoas das suas relações e amizade que se celebram na próxima terça feira, dia 17, pelas 8 horas, na Igreja Matriz de Espinho e na Igreja Paroquial de Anta, missas de sufrágio pela alma do seu saudoso ente querido.

Agradecem, desde já, muito reconhecidamente, a todos os que se dignem assistir a estes piedosos actos.  
Espinho, 12 de Junho de 1997.



FIM-DE-SEMANA  
NA  
TELEVISÃO

## Sexta

08.00 - Abertura  
08.02 - Piano Bar  
09.00 - Notícias 1  
09.10 - Infantil  
10.00 - Divulgação  
10.05 - António Alves, Taxista  
11.00 - Praça da Alegria  
13.00 - Jornal da Tarde  
13.45 - As Aventuras de Tarzan  
14.35 - Sessão da Tarde: "Um Astronauta na Corte do Rei Artur"

16.15 - Divulgação  
16.20 - Isto Só Vídeo  
17.00 - Notícias 1  
17.10 - Canal Aberto  
18.00 - 100% Natural  
19.00 - País País  
19.40 - País Regiões  
20.00 - Telejornal  
20.45 - O Trânsito  
20.50 - As Lições de Tonecas  
21.25 - Filhos do Vento  
22.20 - Concurso 1, 2, 3  
00.30 - 24 Horas  
01.00 - RTP / Financial Times  
01.15 - Pancada da Meia Noite: "Cadeia de Comando"

## Sábado

08.00 - Abertura  
08.02 - Sempre a Abrir  
11.45 - Último Nível  
12.15 - Companhia dos Animais  
13.00 - Jornal da Tarde  
13.35 - Top +  
14.40 - Jornal Jovem  
15.15 - Alta Voltagem  
15.55 - Amores e Rebelia  
16.50 - 2001  
17.25 - Notícias 1  
17.40 - 86-60-86  
18.15 - Super Bebés  
18.50 - Automobilismo: (treinos)  
"Grande Prémio F1 do Canadá"

19.15 - Jet 7  
19.45 - Contra Culinária  
20.00 - Telejornal  
20.45 - Há Horas Felizes  
21.50 - Meu Querido Avô  
22.20 - Lance Burton: Master Magician  
23.15 - Segredos da Escuridão  
00.15 - 24 Horas  
00.50 - Sessão Dupla - Filme 1: "Jovens Médicos Apaixonados"  
00.50 - Sessão Dupla - Filme 2: "Crime em Família"

## Domingo

08.00 - Abertura  
08.02 - Sempre a Abrir  
12.25 - Sem Limites  
13.00 - Jornal da Tarde  
13.30 - Made in Portugal  
14.35 - O Caminho das Estrelas  
15.30 - As Aventuras de Tarzan  
16.25 - Amores e Rebelia  
17.20 - Casa Cheia  
17.55 - Automobilismo: "Grande Prémio F1 do Canadá"

20.00 - Telejornal  
20.45 - Contra Informação  
21.00 - Casa de Artistas  
22.15 - Filhos do Vento  
23.15 - Domingo Desportivo  
01.15 - Automobilismo: (resumo)  
"Grande Prémio F1 do Canadá"

01.30 - 24 Horas  
02.05 - Polícia em Acção  
03.10 - Fecho

## Sexta

15.00 - Abertura  
15.03 - Informação Gestual  
15.50 - Falatório  
16.40 - Anúncios de Graça  
17.05 - Euronews  
17.30 - Infantil  
17.55 - Um, Dó, Li, Tá  
19.15 - Caderno Diário  
19.30 - As Aventuras do Século XX  
19.55 - TV Nostalgia: "Os Vingadores"  
20.50 - Divulgação / Boletim Agrário  
21.00 - Acontece  
21.15 - Remate  
21.25 - Carolina na Cidade  
21.50 - RTP / Financial Times  
22.00 - Jornal 2  
22.30 - Cinco Noites, Cinco Filmes: "A Cidade Branca"

00.15 - Falatório  
01.10 - Rumo ao Sul  
02.05 - Fecho

## Sábado

09.00 - Abertura  
09.03 - Universidade Aberta  
12.00 - Sem Fronteiras  
12.30 - Vida Por Vida  
12.40 - Prazer de Criar  
13.10 - Gente Remota - O Fim Oriental  
14.00 - Parlamento  
15.00 - Desporto 2  
17.55 - Sinais do Tempo  
18.45 - Onda Curta:  
Filme 1: "D N A"  
Filme 2: "Impossível Coruna"

19.15 - Dinheiro Vivo  
19.45 - Foyer: "Hollywood Love"  
21.25 - Meteorologia p/ a Agricultura  
21.00 - Semana ao Sábado  
22.00 - O Lugar da História  
22.55 - O Filme da Minha Vida: "A Insustentável Leveza do Ser"

02.00 - Música Maestro: "Pavarotti e Abbado em Ferrara"  
03.05 - Fecho

## Domingo

09.00 - Abertura  
09.03 - Caminhos  
09.30 - Novos Horizontes  
10.00 - 70 x 7  
10.30 - Eucaristia Dominical  
11.20 - Kilómetro Zero  
12.05 - Jornal D'África  
12.35 - Máquinas  
13.05 - Musical  
14.00 - Desporto 2  
18.00 - Cinema Português: "Ala-Arriba"

19.30 - Bom Bordo  
20.00 - Meteorologia e Agricultura  
20.05 - Artes e Letras: "Grandes Escritores do Século XX"

21.00 - Alta Roda  
21.55 - Horizontes da Memória  
22.25 - Artes de Palco - Teatro: "Continuum"

23.25 - Vidas do Século  
00.30 - Fecho

## Sexta

09.00 - Televidas  
09.58 - Abertura  
10.00 - Portugal Radical  
10.15 - Buéréré  
11.30 - As Receitas do Dia  
11.55 - Tocaia Grande  
13.00 - Primeiro Jornal  
13.40 - O Juiz Decide  
14.10 - A Lei de Land  
15.00 - Shogun



16.00 - Big Show Esp. Noivas S. António  
20.00 - Jornal da Noite  
21.15 - A Indomada  
22.15 - Confissões  
23.15 - Os Donos da Bola  
01.25 - Último Jornal  
01.50 - Um Homem de Sorte  
02.50 - Portugal Radical  
03.00 - Vibrações  
03.20 - Fecho

## Sábado

08.30 - Super Buéréré  
11.55 - O Nosso Mundo  
13.00 - 1º Jornal  
13.40 - Tostões e Milhões  
14.10 - Cosby Show  
14.20 - Hércules  
15.30 - A Sentinela  
16.30 - Walker  
17.40 - Sessão Aventura: "A Escalada"

20.00 - Jornal da Noite  
20.45 - Mundo Vip  
21.20 - Salsa e Merengue  
22.20 - Big Show Sic  
01.40 - Último Jornal  
02.00 - Os Dias do Cinema: "Dr. Estranhoamor"

04.00 - Portugal Radical  
04.10 - Fecho

## Domingo

08.30 - Buéréré  
11.55 - BBC Vida Selvagem  
13.00 - 1º Jornal  
13.40 - Internacional Sic  
14.10 - Assuntos de Família  
15.00 - Xena, A Princesa Guerreira  
16.00 - A Balada de Nova York  
17.00 - Cidade Escaldante  
18.10 - Chiado Terrace: "Caçada Implacável"

20.00 - Jornal da Noite  
20.45 - Toda a Verdade Especial  
21.50 - Salsa e Merengue  
22.50 - Maiores de 17: "O Anjo da Morte"

00.50 - Último Jornal  
01.25 - João Soares  
02.25 - Portugal Radical  
02.50 - Fecho

## Sexta

11.00 - Encontro  
11.05 - Bloco de Animação  
12.40 - Cassandra  
13.30 - TVI Jornal  
14.20 - Laços de Amor  
14.50 - Dama de Rosa  
15.30 - Éramos Seis  
16.20 - O Barco do amor  
17.10 - Esquadrão Classe A  
18.10 - Futebol - Copa América: Bolívia / Venezuela

20.00 - Xica da Silva  
21.00 - TVI Jornal  
22.00 - Filme: "Escape"

00.20 - TVI Jornal  
00.50 - Fora de Jogo  
01.05 - Negócios em Dia  
01.30 - Futebol - Copa América: Brasil / Costa Rica  
03.15 - Encontro

## Sábado

09.30 - Bloco de Animação  
12.00 - Novos Ventos

12.30 - Notícias e Tempo  
12.50 - Contra Ataque  
14.00 - Futebol - Copa América: Mexico / Colômbia  
15.50 - Troféu Carina  
16.00 - Lar Louco Lar  
16.30 - Competente e Descarada  
17.00 - O 3º Calhau a Contar do Sol  
17.25 - Estrelas de Hollywood: Actor - Burt Reynolds  
17.55 - Os Dias da Estação  
18.10 - Lanterna Mágica  
18.30 - 7 Ponto 15  
19.25 - Futebol da Liga Espanhola  
21.25 - Telejornal  
22.00 - Uma Família às Direitas  
23.00 - Futebol - Copa América: Argentina / Chile  
00.50 - Filme: "Eu Te Acuso"

02.45 - Encontro

## Domingo

09.30 - Bloco de Animação  
11.00 - Angelus  
11.10 - Missa de Dominical  
12.30 - O 8º Dia  
13.00 - Notícias e Tempo  
13.20 - Portugal Português  
14.30 - Urgente Salvar o Planeta  
15.30 - Filme: "O Ano do Cometa"

17.20 - O Céu Como Horizonte  
18.15 - Os Mistérios de Bill Cosby  
19.05 - Desafios  
19.25 - Futebol da Liga Espanhola  
21.25 - Telejornal  
22.00 - Notícias Escaldantes  
23.00 - Futebol - Copa América: Bolívia / Perú  
00.45 - Encontro

## Sexta 20/06

00.00 - Verão Quente  
00.45 - Praça da Alegria  
02.30 - 24 Horas  
03.00 - Contra Informação  
03.05 - Financial Times  
03.15 - Os Filhos do Vento  
04.00 - Remate  
04.15 - País País  
05.00 - Falatório  
06.00 - O Miradouro da Lua  
07.30 - Financial Times  
07.35 - Acontece  
07.45 - Remate  
08.00 - Alta Voltagem  
08.30 - Júnior  
09.00 - Notícias  
09.15 - Reporter RTP / África  
10.15 - Verão Quente  
11.00 - Praça da Alegria  
13.00 - Jornal da Tarde

13.45 - Origens  
14.15 - Olho Clínico  
14.45 - Falatório  
15.45 - Júnior  
16.30 - Bombordo  
17.00 - Notícias  
17.15 - Canal Aberto  
18.15 - Reporter RTP/África  
19.15 - Os Filhos do Vento  
20.00 - Telejornal  
20.45 - Contra Informação  
20.50 - Financial Times  
21.00 - Lélé e Zequinha  
21.30 - Lugar da História: "Nascido em 1990"

22.30 - Remate  
22.45 - Acontece  
23.00 - Festas Sanjoaninas: Cortejo de Abertura

## Sábado 21/06

00.00 - Verão Quente  
00.45 - Praça da Alegria  
02.30 - 24 Horas  
03.00 - Contra Informação  
03.05 - Financial Times  
03.15 - Os Filhos do Vento  
04.00 - Remate  
04.05 - Acontece  
04.15 - País País  
05.00 - Falatório  
06.00 - Lugar da História: "Nascido em 1990"

07.00 - Jet 7  
07.30 - Financial Times  
07.35 - Acontece  
07.45 - Verão Quente (compacto)  
09.15 - Made in Portugal  
10.15 - Bombordo  
10.45 - Os Filhos do Vento (compacto)  
13.00 - Jornal da Tarde  
13.30 - O Homem e a Cidade  
14.00 - Parlamento  
15.00 - Companhia dos Animais  
15.30 - Super Bebé  
16.00 - Anúncios de Graça  
16.30 - Maria Elisa  
18.00 - Herman Enciclopédia  
19.00 - Abel Duéré  
20.00 - Telejornal  
20.45 - Contra Culinária (compacto)  
21.00 - Concurso 1, 2, 3  
22.30 - O Prazer de Criar  
23.15 - Semana ao Sábado

## Domingo 22/06

00.00 - Horizontes da Memória  
00.30 - Lições do Tonecas  
01.00 - Avós e Netos  
02.00 - De Par em Par  
02.30 - 24 Horas  
03.00 - Contra Informação (compacto)  
03.15 - Os Imparáveis  
03.45 - Origens (compacto)

05.00 - Parlamento  
06.00 - Concurso 1, 2, 3  
07.30 - Verão Quente (compacto)  
09.30 - A Água e a Vida  
10.00 - Alegria  
11.00 - As Ilhas de Bruma  
11.30 - Os Filhos do Vento (compacto)  
13.00 - Jornal da Tarde  
13.30 - Sem Limites  
14.00 - Missa  
14.45 - Jornal Jovem  
15.15 - Mistérios de Lisboa  
15.45 - RTP/Sport  
17.30 - 86-60-86  
18.00 - Horizontes da Memória  
18.30 - Jardim das Estrelas  
20.00 - Telejornal  
20.45 - Contra Informação (compacto)  
21.00 - História do Teatro na Televisão  
21.45 - Gente Remota - Índia III  
22.30 - A Música dos Outros  
23.00 - Domingo Desportivo

Semanário Registrado na Direcção-Geral de Comunicação Social sob o nº 41/37

DEFESA DE ESPINHO

Fundado em 27/Março/1932

DIRECTOR  
ÁLVARO GRAÇA  
PROPRIEDADE  
EMPES - EMPRESA  
DE PUBLICIDADE  
DE ESPINHO, LDA.

Matriculada na Conservatória do Registo Comercial de Espinho sob o nº 59, folhas 30 do livro C-1 Capital Social 1.040.000\$00

REDACÇÃO  
E SERVIÇOS  
ADMINISTRATIVOS  
Rua 26, Nº 601 - 2º Esq.  
Apartado, 39  
4501 ESPINHO Codex

Publicidade e  
Serviços Administrativos  
Telef / Fax 72 15 25

Redacção  
Telefone, 731 20 19

PAGINAÇÃO  
ELECTRÓNICA  
e FOTOMONTAGEM  
"DEFESA DE ESPINHO"  
IMPRESSÃO  
NAVEPRINTER - IN-  
DÚSTRIA GRÁFICA DO  
NORTE, SA

E.N. 14 (km 7,05)  
Apartado 121  
4471 MAIA Codex  
Tels. 941 10 85; 948 56 31 e 948 55 64  
Fax 941 10 84  
TIRAGEMMÉDIA  
3.500 EXEMPLARES  
Depósito Legal  
Nº 1604/83

## Loja das Miudezas

José Manuel Queirós

Retrosaria - Botões - Lingerie  
Interiores Homem - Collants

Rua 23 Nº 447 - 4500 ESPINHO - Telef. 7314174

COZICOZI

INDÚSTRIA DE MOBILIÁRIO, LDA.

FABRICANTE DE COZINHAS

Fábrica:

Rua da Divisão, Nº 926 - Fôjo - 4500 Anta ESPINHO  
Telef./Fax (02) 731 44 32

GRUPO

COMÉRCIO DE MÓVEIS  
E ELECTRODOMÉSTICOS, LDA.SEDE: Estrada da Idanha, 794 - Anta  
Tel. 7310964 - Fax 723998 - 4500 ESPINHO  
FILIAL: Rua 20, Nº 642 - Tel. (02) 724843  
FILIAL: Rua 20, Nº 658 - Tel. (02) 726593

Condecorada com o troféu

"Melhor Serviço e Qualidade Portugal 89"



TELE-ROCHA

MÓVEIS — ELECTRODOMÉSTICOS — HI-FI — CANDEEIROS — COZINHAS POR MEDIDA

ASSISTÊNCIA OFICIAL DOS ESQUENTADORES VULCANO E JUNKERS

EMPRESA LEGALIZADA EM MONTAGEM E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS

Exposição: Avenida 24, 771 - Telef. 721612 - Espinho

Gás: Rua 31, 469 - Espinho - Telef. 720325 - Fax 7310436

Era filho dum casal de Paramos

# Emigrante na África do Sul assassinado à queima-roupa

*Um emigrante que se radicara na África do Sul nos anos sessenta e cujos pais residem na Rua dos Moinhos, 135, em Paramos, concelho de Espinho, foi assassinado à queima-roupa com três tiros de pistola, dentro da sua própria residência, em Joanesburgo.*

Foi na passada sexta feira, Carlos Alberto da Rocha Soares, de 35 anos de idade, natural de Moçambique, casado e pai de três filhos menores (de 9, 6 e 4 anos), filho de Américo Soares Reis e de Rosa Ferreira da Rocha, foi com os pais para a África do Sul tendo apenas dois anos de idade.

Ali fez os exames de instrução primária e do curso secundário. Tinha 10 anos quando começou a tocar música

De relacionamento fácil e com vocação para tal, o Carlos Alberto, aos quinze anos de idade, formou com seu irmão Mário Jorge (mais novo cerca de dois anos) um conjunto musical intitulado "Os Satélites". Começando por actuar nos clubes portugueses da África do Sul e no Hotel Polana, em Moçambique, o grupo repetiu êxitos sobre êxitos e viu aumentar gradualmente a sua popularidade.

Quando há cerca de três

anos o irmão Mário Jorge, se fixou em Portugal e em Paramos (na casa dos pais), o Carlos Alberto decidiu valorizar o conjunto com a presença de duas jovens bailarinas em vibrantes números de música moderna.

Em 1995 (a última vez que esteve entre nós com os pais e irmãos), Carlos Alberto actuou em Joanesburgo na grande Feira Lusitolândia, para um auditório de vários milhares de pessoas, conquistando definitivamente a vasta colónia portuguesa naquele país. Nas colectividades lusas, festas de empresas e convívios, tornou-se inevitável a presença do artista.

Em entrevista recente ao jornal "O Século", que se publica na capital do país onde nasceu Mandela, Car-

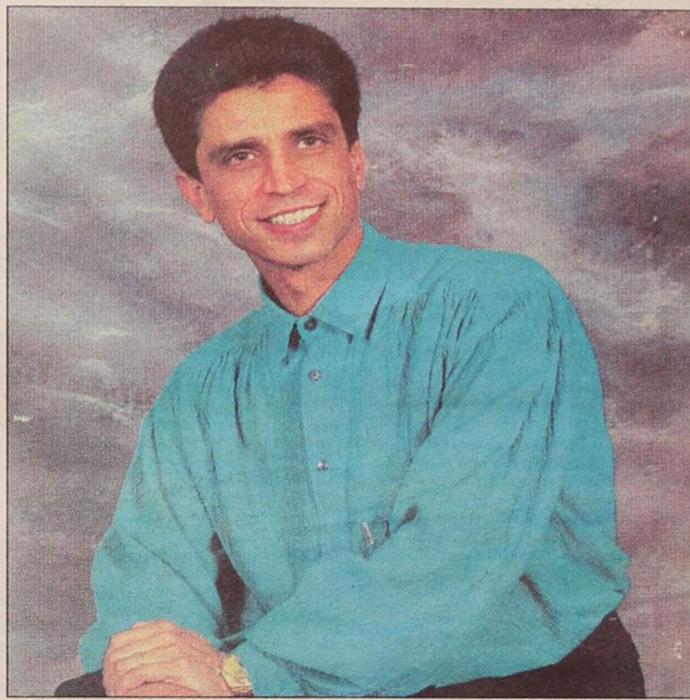
los Alberto fala do lançamento do seu disco "Momentos", em CD e cassette e tendo confessado que **gostaria de me tornar um artista profissional para viajar pelo Mundo e cantar para os portugueses e as comunidades de língua lusíada - brasileiros, angolanos, moçambicanos, guineenses, caboverdianos e santomenses - espalhados pelo Mundo.**

A par da sua actividade artística, Carlos Alberto estava ligado ao sector imobiliário, como agente. Os negócios em que interferia atingiam valores elevados. Não se sabe até que ponto a sua contabilidade apresente com precisão o "deve & haver" dos clientes. É de admitir que sejam muitos os devedores, alguns deles de verbas elevadas.

Terá sido um desses a perpetuar o crime, com o objectivo de "apagar" a dívida? A verdade é que o desconhecido, de raça branca, foi a sua casa em pleno dia, trocou com ele algumas palavras, em tom amigável, e quando Carlos Alberto se preparava para lhe entregar o seu cartão de visita, levou três tiros, um deles na nuca, e caiu morto no chão.

Um assassinato que deixou incrédula e indignada a colónia portuguesa na África do Sul.

A vítima foi a enterrar num cemitério de Joanesburgo, por ser essa a vontade da esposa, ao contrário dos pais de Carlos Alberto que gostariam de trazer o corpo para o cemitério de Paramos.



**Casino Solverde**  
apresenta

**JAZZ, BLUES &  
ROCK 'n' ROLL**

Os clássicos mais vivos do que nunca

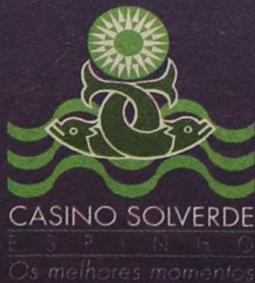
Para reviver as músicas dos mais famosos intérpretes de Jazz, Blues & Rock and Roll, com grandes vozes e bailarinos extraordinários!

**Ao vivo!**

**Diariamente**

Espectáculo com Jantar desde 4.500\$ por pessoa

Informações e Reservas  
Tel.: 02-7313154



**Clinica Médica Dentária**

Dr<sup>a</sup> Rosa Neves

e

Dr<sup>a</sup> Leopoldina I. Santos Tavares

Acordos com: ACASA E CGD  
Rua 23 n<sup>o</sup> 773 - 1<sup>o</sup> esq - Espinho  
Telef: 72 01 16

PROJECTA  
REMODELA E DECORA  
O SEU ESPAÇO

TECTOS FALSOS

DIVISÓRIAS

IMPORTADOR  
DE PLADUR

E GESSO EM PLACAS

**BEX**

Rua da Fonte - Silvalde  
Apartado 509  
4506 Espinho Codex  
Telefone 720918  
Fax 728731



**RESTAURANTE CABANA**

COM A GERÊNCIA DO RESTAURANTE MAJARÁ

**Estamos contigo CIDADE DE ESPINHO  
PARABÉNS**